



**BMW  
MOTORRAD**

# **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**

**CE 04**



**MAKE LIFE A RIDE**

---

---

**Transportlīdzekļa dati**

Modelis

---

Transportlīdzekļa identifikācijas numurs

---

Krāsas numurs

---

Pirmā reģistrācija

---

Valsts reģistrācijas numurs:

---

**Tirgotāja dati**

Servisa kontaktpersona

---

Kundze/kungs

---

Tālruņa numurs

---

Tirgotāja adrese/tālrunis (uzņēmuma zīmogs)

---

# JŪSU BMW.

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējies BMW Motorrad transportlīdzekli un laipni lūdzam jūs BMW vadītāju vidū. Iepazīstieties ar savu jauno transportlīdzekli, lai varētu droši piedalīties ceļu satiksmē.

## **Par šo lietošanas instrukciju**

Pirms sava jaunā BMW iedarbināšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju. Šeit atradīsiet svarīgas norādes par transportlīdzekļa lietošanu, kas jums ļaus pilnībā izmantot jūsu BMW sniegtās priekšrocības.

Turklāt jūs saņemsiet informāciju par apkopi un kopšanu, kas nodrošinās jūsu transportlīdzekļa lietošanas un satiksmes drošību, kā arī maksimālu vērtības saglabāšanu.

Ja kādreiz gribēsiet pārdot savu BMW, neaizmirstiet nodot arī lietošanas instrukciju. Tā ir būtiska jūsu motocikla sastāvdaļa.

Novēlot daudz prieka ar jūsu BMW, kā arī labu un drošu braukšanu – jūsu

BMW Motorrad.

|                                        |           |                                               |           |
|----------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>01 VISPĀRĪGAS NORĀDES</b>           | <b>2</b>  | TFT displejs uzlādes skatā                    | <b>29</b> |
| Pārskatāmība                           | 4         | Brīdinājuma rādītumi                          | <b>30</b> |
| Saīsinājumi un simboli                 | 4         |                                               |           |
| Aprīkojums                             | 5         | <b>04 VADĪBA</b>                              | <b>56</b> |
| Tehniskie dati                         | 5         | Ekspluatācijas gatavība                       | <b>58</b> |
| Jaunumi                                | 6         | Ārkārtas izslēgšanas slēdzis                  | <b>62</b> |
| Papildu informācijas avoti             | 6         | Inteligēntais ārkārtas izsaukums              | <b>63</b> |
| Sertifikāti un ekspluatācijas atļaujas | 6         | Braukšana atpakaļgaitā                        | <b>65</b> |
| Datu atmiņa                            | 6         | Apgaismojums                                  | <b>66</b> |
| Inteligēntā ārkārtas izsaukuma sistēma | 11        | Dienas gaitas gaisma                          | <b>67</b> |
|                                        |           | Avārijas ugunu iekārta                        | <b>69</b> |
| <b>02 PĀRSKATI</b>                     | <b>16</b> | Virzienrādītāji                               | <b>69</b> |
| Kopskats, kreisā puse                  | 18        | Braukšanas režīms                             | <b>70</b> |
| Kopskats, labā puse                    | 19        | Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma (DWA)  | <b>71</b> |
| Kombinētais slēdzis kreisajā pusē      | 20        | Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC) | <b>74</b> |
| Kombinētais slēdzis labajā pusē        | 21        | Apsilde                                       | <b>74</b> |
| Kombinētais slēdzis labajā pusē        | 22        | Uzglabāšanas nodalījums                       | <b>76</b> |
| Instrumentu panelis                    | 23        | Ķiveres nodalījums                            | <b>77</b> |
|                                        |           |                                               |           |
| <b>03 RĀDĪJUMI</b>                     | <b>24</b> | <b>05 TFT DISPLEJS</b>                        | <b>80</b> |
| Kontroles un brīdinājuma lampiņas      | 26        | Vispārīgas norādes                            | <b>82</b> |
| TFT displejs skatā                     |           | Darbības princips                             | <b>83</b> |
| Pure Ride                              | 27        | Skats Pure Ride                               | <b>89</b> |
| TFT displejs izvēlnes skatā            | 28        | Skats Pure                                    | <b>90</b> |
|                                        |           | Dalītais ekrāns                               | <b>90</b> |

|                         |            |                           |            |
|-------------------------|------------|---------------------------|------------|
| Vispārīgi iestatījumi   | 91         | Braukšana ar E-           |            |
| Bluetooth               | 93         | Scooter                   | 133        |
| WLAN                    | 95         | Iebraukšana               | 135        |
| Mans transportlīdzeklis | 96         | Bremzes                   | 136        |
| Borta dators            | 99         | E-Scooter novieto-        |            |
| Navigācija              | 100        | šana                      | 137        |
| Multivide               | 102        | E-Scooter nostip-         |            |
| Tālrunis                | 103        | rināšana transpor-        |            |
| Programmatūras ver-     |            | tēšanai                   | 138        |
| sijas parādīšana        | 104        |                           |            |
| Licences informācijas   |            |                           |            |
| parādīšana              | 104        | <b>09 TEHNISKĀ INFOR-</b> |            |
|                         |            | <b>MĀCIJA</b>             | <b>140</b> |
| <b>06 IESTATĪJUMS</b>   | <b>106</b> | Vispārīgas norādes        | 142        |
| Spoguļi                 | 108        | Pretbloķēšanas sis-       |            |
| Lukturi                 | 108        | tēma (ABS)                | 142        |
| Atsperu sākotnējais     |            | Vilces kontrole (ASC/     |            |
| nospriegojums           | 109        | DTC)                      | 145        |
|                         |            | Rekuperācijas-stabi-      |            |
| <b>07 BMW EPOWER</b>    | <b>112</b> | litātes kontroles sis-    |            |
| Darbības princips       | 114        | tēma (RSC)                | 146        |
| Vispārīgas norādes      | 114        | Braukšanas režīms         | 147        |
| Uzlādes kabelis         | 116        | Dynamic Brake Con-        |            |
| lādēšanas process       | 118        | trol                      | 149        |
|                         |            | Riepu gaisa spiediena     |            |
| <b>08 BRAUKŠANA</b>     | <b>126</b> | kontroles sistēma         |            |
| Drošības norādes        | 128        | (RDC)                     | 149        |
| Ņemiet vērā kon-        |            | Adaptīvā līkumu           |            |
| trolsarakstu            | 129        | gaisma                    | 151        |
| Pirms katra brauciena   | 130        |                           |            |
| Pie katra 10. lādēša-   |            | <b>10 APKOPE</b>          | <b>152</b> |
| nas process             | 130        | Vispārīgas norādes        | 154        |
| Braukšanas gatavības    |            | Standarta instru-         |            |
| nodrošināšana           | 130        | mentu komplekts           | 155        |
|                         |            | Bremžu sistēma            | 155        |
|                         |            | Dzesēšanas šķidrums       | 158        |

|                                          |            |                                        |            |
|------------------------------------------|------------|----------------------------------------|------------|
| Riepas                                   | 160        | Aizmugurējā riteņa                     |            |
| Diski un riepas                          | 160        | piedziņa                               | 193        |
| Apgaismes līdzekļi                       | 161        | Rāmis                                  | 193        |
| Apšuvuma detaļas                         | 162        | Gaitas iekārta                         | 193        |
| Akumulators                              | 164        | Bremzes                                | 194        |
| Drošinātāji                              | 167        | Riteņi un riepas                       | 195        |
| Diagnostikas spraudnis                   | 169        | Elektroierīces                         | 196        |
|                                          |            | Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma | 197        |
|                                          |            | Izmēri                                 | 198        |
|                                          |            | Svars                                  | 198        |
|                                          |            | Braukšanas rādītāji                    | 199        |
| <b>11 PIEDERUMI</b>                      | <b>172</b> |                                        |            |
| Vispārīgas norādes                       | 174        |                                        |            |
| Kontaktlīdzdas                           | 174        |                                        |            |
| Bagāžas kaste                            | 175        |                                        |            |
| <b>12 KOPŠANA</b>                        | <b>180</b> | <b>14 SERVISS</b>                      | <b>200</b> |
| Kopšanas līdzekļi                        | 182        | BMW Motorrad serviss                   | 202        |
| Transportlīdzekļa mazgāšana              | 182        | BMW Motorrad Servisa vēsture           | 202        |
| Jutīgu transportlīdzekļa detaļu tīrīšana | 183        | BMW Motorrad Mobilitātes pakalpojumi   | 203        |
| Krāsas kopšana                           | 185        | Apkopes darbi                          | 203        |
| Konservācija                             | 185        | Apkopes plāns                          | 204        |
| E-Scooter ekspluatācijas pārtraukšana    | 185        | Brīdinājuma apstiprinājumi             | 205        |
| E-Scooter ekspluatācijas uzsākšana       | 186        | Servisa apstiprinājumi                 | 217        |
|                                          |            | <b>15 SERTIFIKĀTS</b>                  | <b>220</b> |
| <b>13 TEHNISKIE DATI</b>                 | <b>188</b> | BMW CE 04 Battery Certificate          |            |
| Traucējumu tabula                        | 190        | augstvoltāžas elementu moduļu          |            |
| Uzlāde                                   | 192        | pakalpojumiem un nosacījumiem          | 222        |
| Piedziņa                                 | 193        |                                        |            |
| Pārnesumkārbā                            | 193        |                                        |            |

---

**PIELIKUMS 226****Declaration of  
Conformity 227****Emergency call 231****Elektroniskā imobilai-  
zera sertifikāts 235****Keyless Ride serti-  
fikāts 238****Riepu gaisa spiediena  
kontroles sistēmas  
sertifikāts 242****TFT instrumentu pa-  
neļa sertifikāts 243**

---

**ATSLĒGVĀRDU RĀDĪ-  
TĀJS 248**

# **VISPĀRĪGAS NORĀDES**

**01**

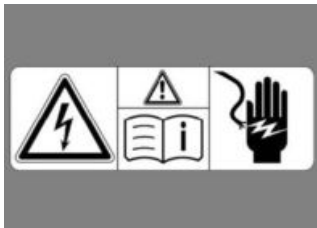
---

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>PĀRSKATĀMĪBA</b>                           | <b>4</b>  |
| <b>SAĪSINĀJUMI UN SIMBOLI</b>                 | <b>4</b>  |
| <b>APRĪKOJUMS</b>                             | <b>5</b>  |
| <b>TEHNISKIE DATI</b>                         | <b>5</b>  |
| <b>JAUNUMI</b>                                | <b>6</b>  |
| <b>PAPILDU INFORMĀCIJAS AVOTI</b>             | <b>6</b>  |
| <b>SERTIFIKĀTI UN EKSPLOATĀCIJAS ATĻAUJAS</b> | <b>6</b>  |
| <b>DATU ATMIŅA</b>                            | <b>6</b>  |
| <b>INTELIĢENTĀ ĀRKĀRTAS IZSAUKUMA SISTĒMA</b> | <b>11</b> |

## 4 VISPĀRĪGAS NORĀDES

### PĀRSKATĀMĪBA


Šajā lietošanas instrukcijā īpaša uzmanība ir pievērsta pārskatāmībai. Īpašās tēmas visātrāk atradīsiet plašajā alfabētiskajā rādītājā instrukcijas beigās. Ja vēlaties vispirms iepazīties ar sava E-Scooter pārskatu, tas ir atrodams 2. nodaļā. Nodaļā „Serviss” tiek dokumentēti visi veiktie apkopes un remonta darbi. Veikto apkopes darbu apliecinājums ir priekšnoteikums pēcgarantijas atbalsta pakalpojumiem.





### Brīdinājuma norādes pie transportlīdzekļa daļām


Brīdinājuma norādes pie transportlīdzekļa daļām norāda, ka, nelietpratīgi rīkojoties ar augstsprieguma tehniku vai augstsprieguma komponentiem, strāvas trieciena rezultātā var gūt dzīvībai bīstamas traumas.


### SAĪSINĀJUMI UN SIMBOLI

 **PIESARDZĪGI** Apdraudējums ar zemu riska pakāpi. Nenovēršot var izraisīt vieglas vai vidēji smagas traumas.

 **BRĪDINĀJUMS** Apdraudējums ar vidēju riska pakāpi. Nenovēršot var izraisīt nāvi vai smagas traumas.

 **BĪSTAMĪBA** Apdraudējums ar augstu riska pakāpi. Nenovēršot izraisa nāvi vai smagas traumas.

 **UZMANĪBU** Īpašas norādes un drošības pasākumi. Neievērošana var izraisīt transportlīdzekļa vai piederumu bojājumus un līdz ar to garantijas anulēšanu.

 Īpašas norādes par labāku rīcību lietošanas, pārbaudes un regulēšanas procesu, kā arī kopšanas darbu veikšanas laikā.

- Darbības ieteikums.
- » Darbības rezultāts.
- ▣ Norāde uz lappusi, kurā atrodama plašāka informācija.
- ◁ Apzīmē no piederumiem vai aprīkojuma atkarīgas informācijas beigas.



Pievilkšanas moments.



Tehniskie dati.

|     |                                                                                                                                        |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VA  | Valsts aprīkojums.                                                                                                                     |
| PA  | Papildaprīkojums. BMW Motorrad papildaprīkojums tiek uzstādīts jau izstrādājuma ražošanas procesā.                                     |
| PP  | Papildu piederumi. BMW Motorrad papildu piederumus iespējams iegādāties pie jūsu BMW Motorrad partnera un uzstādīt transportlīdzeklim. |
| ABS | Riteņu pretbloķēšanas sistēma                                                                                                          |
| ASC | Automātiskā stabilitātes kontrole.                                                                                                     |
| DTC | Dinamiskā vilces kontrole.                                                                                                             |
| DWA | Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma.                                                                                                |
| EWS | Elektroniskais imobilizators.                                                                                                          |
| RDC | Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma.                                                                                               |

RSC Rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēma

---

## APRĪKOJUMS

legādājoties E-Scooter jūs esat izvēlējies modeli ar individuālu aprīkojumu. Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts BMW piedāvātais papildaprīkojums (PA) un atsevišķi papildu piederumi (PP). Lūdzu, ņemiet vērā, ka tiek aprakstīti arī aprīkojuma varianti, ko jūs, iespējams, neesat izvēlējies. Turklāt dažās valstīs iespējamas atšķirības no attēlotā transportlīdzekļa. Ja jūsu E-Scooter ir aprīkojums, kas nav aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, tas ir aprakstīts atsevišķā lietošanas instrukcijā.

---

## TEHNISKIE DATI

Visa informācija par izmēriem, svaru un jaudu attiecas uz DIN (Deutsches Institut für Normung e. V.) un atbilst attiecīgajiem pielaižu noteikumiem. Šajā instrukcijā sniegtie tehniskie dati un specifikācijas kalpo kā pieturas punkti. Konkrētā transportlīdzekļa dati var atšķirties, piemēram, izvēlētā papildaprīkojuma, attiecīgās valsts varianta vai mērīšanas procedūru dēļ. Detalizētu informāciju

## 6 VISPĀRĪGAS NORĀDES

var atrast reģistrācijas dokumentos vai arī noskaidrot pie jūsu BMW Motorrad partnera, cita kvalificēta servisa partnera vai specializētā darbnīcā. Informācijai transportlīdzekļa dokumentācijā vienmēr ir priekšroka attiecībā pret šajā lietošanas instrukcijā sniegto informāciju.

---

### JAUNUMI

BMW E-Scooter augsto drošības un kvalitātes līmeni nodrošina nepārtraukta konstrukciju, aprīkojuma un piederumu izstrāde. Tādēļ ir iespējamas atšķirības starp šo lietošanas instrukciju un jūsu transportlīdzekli. Nevar izslēgt arī kļūdas BMW Motorrad. Tādēļ ņemiet vērā, ka attiecībā uz informāciju, attēliem un aprakstiem nevar izvirzīt jebkādas prasības.

---

### PAPILDU INFORMĀCIJAS AVOTI

#### **BMW Motorrad partneris**

Jūsu BMW Motorrad partneris labprāt sniegs atbildes uz jautājumiem.

#### **Internets**

Jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcija, potenciālā aprīkojuma lietošanas un montāžas instrukcijas, kā arī vispārīga informācija par BMW Motorrad, piemēram, par tehniku, ir pieejama **[bmw-motorrad.com/manuals](http://bmw-motorrad.com/manuals)**

---

### SERTIFIKĀTI UN EKSPLUATĀCIJAS ATĻAUJAS

Transportlīdzekļa sertifikāti un oficiālās potenciālo piederumu ekspluatācijas atļaujas ir pieejamas vietnē

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**.

---

### DATU ATMIŅA

#### **Vispārīgi**

Jūsu transportlīdzeklī ir iebūvēti elektroniskie vadības bloki. Elektroniskie vadības bloki apstrādā datus, ko tie, piemēram, uztver no transportlīdzekļa sensoriem, ģenerē paši vai pārsūta savstarpēji. Daži vadības bloki ir nepieciešami drošai jūsu transportlīdzekļa darbībai vai palīdz braukšanas laikā, piemēram, vadītāja palīgsistēmas. Turklāt vadības bloki nodrošina komforta vai informācijas un izklaides funkcijas.

Informāciju par saglabātajiem vai pārsūtītajiem datiem varat iegūt no transportlīdzekļa ražotāja, piemēram, atsevišķā brošūrā.

### **Personas dati**

Katram transportlīdzeklim ir unikāls transportlīdzekļa identifikācijas numurs. Atkarībā no valsts, izmantojot transportlīdzekļa identifikācijas numuru, valsts reģistrēto numuru un attiecīgajām iestādēm pieejamo informāciju, iespējams noteikt transportlīdzekļa īpašnieku.

Turklāt pastāv citas iespējas, kā no transportlīdzekļa iegūtos datus saistīt ar vadītāju vai transportlīdzekļa īpašnieku, piemēram, ar izmantoto ConnectedDrive kontu.

### **Datu aizsardzības tiesības**

Transportlīdzekļa lietotājiem saskaņā ar spēkā esošajām datu aizsardzības tiesībām ir noteiktas tiesības attiecībā pret transportlīdzekļa ražotāju vai uzņēmumiem, kas iegūst vai apstrādā personas datus. Transportlīdzekļa lietotājiem ir bezmaksas un visaptverošas tiesības saņemt informāciju par vietām, kurās tiek saglabāti transportlīdzekļa lietotāju personas dati.

Šīs vietas var būt:

- Transportlīdzekļa ražotājs
- Kvalificēts servisa partneris
- Specializētās darbnīcas
- Pakalpojumu sniedzējs

Transportlīdzekļa lietotāji drīkst pieprasīt informāciju par to, kādi personas dati tika saglabāti, kādā nolūkā tie tiek izmantoti, kā arī noskaidrot to izcelsmi. Lai saņemtu šo informāciju, ir nepieciešams īpašuma vai lietošanas apliecinājums. Tiesības saņemt informāciju attiecas arī uz informāciju, kas saistīta ar datu, kas tiek nosūtīti citiem uzņēmumiem vai vietām. Transportlīdzekļa ražotāja tīmekļa vietnē ir iekļautas attiecīgi piemērojamās norādes par datu aizsardzību. Šīs norādes ietver informāciju par datu dzēšanas vai labošanas tiesībām. Transportlīdzekļa ražotājs internetā publicē arī savu un par datu aizsardzību atbildīgās personas kontaktinformāciju. Transportlīdzekļa īpašnieks var pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera vai specializētā darbnīcā, ja nepieciešams, par maksu nolasīt transportlīdzeklī saglabātos datus.

## 8 VISPĀRĪGAS NORĀDES

Transportlīdzekļa datu nola-  
sišana tiek veikta, izmantojot  
likumdošanā noteikto iebūvētās  
diagnostikas saskarnes (OBD)  
kontaktlīdzību.

### **Likumdošanas prasības attiecībā uz datu publiskošanu**

Transportlīdzekļa ražotājam  
spēkā esošās likumdošanas  
ietvaros ir pienākums nodro-  
šināt saglabātos datus valsts  
iestādēm. Šāda datu nodro-  
šināšana nepieciešamajā ap-  
jomā tiek veikta atsevišķos ga-  
dījumos, piemēram, lai izmek-  
lētu likumpārkāpumu.

Valsts iestādēm spēkā esošās  
likumdošanas ietvaros ir tiesī-  
bas atsevišķos gadījumos pat-  
stāvīgi nolasīt datus no tran-  
sportlīdzekļa.

### **Darbības dati transportlīdzeklī**

Vadības bloki apstrādā datus,  
lai nodrošinātu transportlīdzekļa  
darbību.

Tie ir, piemēram:

- Transportlīdzekļa un tā atse-  
višķu komponentu, piemēram,  
riteņu apgriezību skaita, rite-  
ņu perimetra ātruma, kustī-  
bas palēninājuma, statusa  
ziņojumi
- Vides apstākļi, piemēram,  
temperatūra

Datu apstrāde notiek tikai tran-  
sportlīdzeklī, un šis dati ir ne-  
pastāvīgi. Dati netiek saglabāti  
pēc lietošanas.

Elektroniski konstrukcijas ele-  
menti, piemēram, vadības bloki,  
satur komponentus, kas pa-  
redzēti tehniskās informācijas  
saglabāšanai. Iespējams īs-  
laicīgi vai ilgstoši saglabāt in-  
formāciju par transportlīdzekļa  
stāvokli, konstrukcijas elementu  
noslogojumu, notikumiem vai  
kļūdām.

Šī informācija reģistrē vispārējo  
konstrukcijas elementa, moduļa,  
sistēmas vai vides stāvokli, pie-  
mēram:

- Sistēmas komponentu dar-  
bības stāvokļus, piemēram,  
uzpildes līmeņus, gaisa spie-  
dienu riepās
- Svarīgāko sistēmas kompo-  
nentu, piemēram, gaismu  
un bremžu, traucējumus un  
bojājumus
- Transportlīdzekļa reakciju  
īpašās braukšanas situācijās,  
piemēram, braukšanas stabi-  
lizācijas regulēšanas sistēmu  
nostrādāšanu
- Informāciju par procesiem,  
kas var radīt transportlīdzekļa  
bojājumus

Dati ir nepieciešami, lai nodro-  
šinātu vadības bloku funkcijas.

Papildus tie palīdz transportlīdzekļa ražotājam konstatēt un novērst kļūdas, kā arī uzlabot transportlīdzekļa funkcijas.

Lielākā daļa šo datu ir nepastāvīgi un tiek apstrādāti tikai pašā transportlīdzeklī. Tikai neliela datu daļa tiek pēc nepieciešamības saglabāta procesu vai kļūdu atmiņā.

Ja tiek izmantoti servisa pakalpojumi, piemēram, remonta darbi, servisa procesi, garantijas gadījumi un kvalitātes nodrošināšanas pasākumi, šo tehnisko informāciju iespējams nolasīt no transportlīdzekļa kopā ar transportlīdzekļa identifikācijas numuru.

Informāciju var nolasīt pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera, vai arī specializētā darbnīcā. Datu nolasīšana tiek veikta, izmantojot likumdošanā noteikto iebūvētās diagnostikas saskarnes (OBD) kontaktligzdu. Datus iegūst, apstrādā un izmanto attiecīgie servisa tīkla punkti. Datus ir reģistrēts transportlīdzekļa tehniskais stāvoklis, tie palīdz atrast kļūdas, ievērot garantijas saistības un uzlabot kvalitāti.

Turklāt no produktu atbildības likumdošanas ražotājam

izriet pienākums uzraudzīt produktu. Šī pienākuma izpildei transportlīdzekļa ražotājam ir nepieciešami tehniskie dati no transportlīdzekļa. Transportlīdzekļa datus var arī izmantot, lai pārbaudītu klienta garantijas pieprasījumus.

Transportlīdzekļa kļūdu un notikumu atmiņu var remonta vai servisa darbu ietvaros atiestatīt var pie BMW Motorrad partnera vai cita kvalificēta servisa partnera, vai arī specializētā darbnīcā.

### **Datu ievade un datu pārraidīšana transportlīdzeklī Vispārīgi**

Atkarībā no aprīkojuma transportlīdzeklī var saglabāt un jebkurā laikā mainīt vai atiestatīt komforta un individualizācijas iestatījumus.

Ja nepieciešams, datus var importēt transportlīdzekļa izklaides un komunikācijas sistēmā, piemēram, ar viedtālruni.

Atkarībā no attiecīgā aprīkojuma to skaitā ir:

- Multivides dati, piemēram, atskaņojama mūzika
- Adrešu grāmatas dati izmantošanai kopā ar komunikācijas sistēmu vai iebūvētu navigācijas sistēmu
- Ievadītie navigācijas galamērķi

## 10 VISPĀRĪGAS NORĀDES

–Dati par interneta pakalpojumu lietošanu. Šos datus iespējams saglabāt lokāli transportlīdzeklī, vai arī tie atrodas ierīcē, kas ir savienota ar transportlīdzekli, piemēram, viedtālrunī, USB zibatmiņā vai MP3 atskaņotājā. Ja šie dati tiek saglabāti transportlīdzeklī, tos jebkurā brīdī iespējams izdzēst.

Šie dati tiek pārraidīti trešajām personām tikai pēc jūsu personīgās vēlēšanās tiešsaistes pakalpojumu izmantošanas ietvaros. Tas ir atkarīgs no attiecīgajā brīdī izvēlētajiem iestatījumiem, lietojot pakalpojumus.

### **Mobilo ierīču piesaiste**

Atkarībā no aprīkojuma iespējams ar transportlīdzekli savienotas mobilās ierīces, piemēram, viedtālrunus, vadīt, izmantojot transportlīdzekļa vadības elementus.

Mobilās ierīces attēlu un skaņu var attēlot/atkaņot multivides sistēmā. Vienlaikus mobilajai ierīcei tiek pārraidīta noteikta informācija. Atkarībā no piesaistes veida tā ietver, piemēram, pozīcijas datus un citu vispārīga transportlīdzekļa informāciju. Tas ļauj optimāli izmantot izvēlētas lietotnes, pie-

mēram, navigāciju vai mūzikas atskaņošanu.

Papildu datu apstrādes veidu nosaka attiecīgās izmantotās lietotnes piedāvātājs. Iespējamo iestatījumu apjoms ir atkarīgs no attiecīgās lietotnes un mobilās ierīces operētājsistēmas.

### **Pakalpojumi**

#### **Vispārīgi**

Ja transportlīdzeklim ir bezvadu tīkla savienojums, tas ļauj veikt datu apmaiņu starp transportlīdzekli un citām sistēmām.

Bezvadu tīkla savienojums ir iespējams ar iebūvētu raidīšanas un uztveršanas vienību vai jūsu piesaistītām mobilajām ierīcēm, piemēram, viedtālruniem. Ar šo bezvadu tīkla savienojumu var izmantot tā dēvētās tiešsaistes funkcijas. Tās ietver tiešsaistes pakalpojumus un lietotnes, ko nodrošina transportlīdzekļa ražotājs vai citi pakalpojumu sniedzēji.

#### **Transportlīdzekļa ražotāja pakalpojumi**

Transportlīdzekļa ražotāja tiešsaistes pakalpojumiem ražotājs piemērotā vietā, piemēram, lietošanas instrukcijā, ražotāja tīmekļa vietnē, apraksta atbilstošās funkcijas. Tur tiek norādīta

arī attiecīgā datu drošības tiesiskā informācija. Lai sniegtu tiešsaistes pakalpojumus, var tikt izmantoti personas dati. Datu apmaiņa šajā gadījumā tiek nodrošināta, izmantojot drošu savienojumu, piemēram, ar tam paredzētām transportlīdzekļa ražotāja IT sistēmām.

Personas datu apkopošana, apstrāde un izmantošana, kas pārsniedz pakalpojumu sniegšanai nepieciešamo apjomu, tiek veikta tikai ar juridisku atļauju, līgumisku vienošanos vai uz piekrišanas pamata. Ir iespējams arī pilnībā aktivizēt vai deaktivizēt datu savienojumu. Tas neattiecas uz likumdošanā noteiktajām funkcijām.

### **Citu pakalpojumu sniedzēju pakalpojumi**

Izmantojot citu pakalpojumu sniedzēju tiešsaistes pakalpojumus, šie pakalpojumi ir attiecīgā pakalpojumu sniedzēja atbildība un uz tiem attiecas datu aizsardzības un lietošanas noteikumi. Transportlīdzekļa ražotājs neietekmē šajā gadījumā nodoto saturu. Informāciju par trešo personu pakalpojumu ietvaros apkopoto un izmantoto personas datu veidu, apjomu,

mērķi var iegūt pie attiecīgā pakalpojumu sniedzēja.

---

## **INTELIĢENTĀ ĀRKĀRTAS IZSAUKUMA SISTĒMA**

–ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

### **Darbības princips**

Inteliģentā ārkārtas izsaukuma sistēma ļauj veikt manuālus vai automātiskus ārkārtas izsaukumus, piemēram, negadījumu situācijās.

Ārkārtas izsaukumus transportlīdzekļa ražotāja uzdevumā pieņem ārkārtas izsaukumu centrāle.

Plašāku informāciju par inteliģentās ārkārtas izsaukuma sistēmas lietošanu un tās funkcijām skatiet nodaļā „Lietošana” (▣ 63).

### **Tiesiskais pamats**

Personas datu apstrāde ar inteliģēnto ārkārtas izsaukuma sistēmu atbilst šādiem noteikumiem:

- Personas datu aizsardzība: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK.
- Personas datu aizsardzība: Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/58/EK.

Inteliģentās ārkārtas izsaukuma sistēmas aktivizācijas un darbī-

## 12 VISPĀRĪGAS NORĀDES

bas tiesiskais pamats ir par šo funkciju noslēgtais Connected-Ride līgums, kā arī atbilstošie Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes likumi, regulas un direktīvas.

Attiecīgās regulas un direktīvas nosaka privātpersonu aizsardzību personas datu apstrādes kontekstā.

Personas datu apstrāde ar inteligento ārkārtas izsaukuma sistēmu atbilst Eiropas direktīvām par personas datu aizsardzību. Inteligentā ārkārtas izsaukuma sistēma apstrādā personas datus tikai tad, ja tam piekrīt transportlīdzekļa īpašnieks.

Intelligentā ārkārtas izsaukuma sistēma un citi pakalpojumi ar papildu pielietojumu drīkst apstrādāt personas datus tikai tad, ja persona, ko ietekmē datu apstrāde, piemēram, transportlīdzekļa īpašnieks, ir sniegusi nepārprotamu piekrišanu.

### **SIM karte**

Intelligentā ārkārtas izsaukuma sistēma darbojas, izmantojot mobilo sakaru tīklu, ko nodrošina transportlīdzekļi iebūvēta SIM karte. SIM karte ir savienota ar mobilo sakaru tīklu, lai nodrošinātu ātru savienojuma izveidi. Ārkārtas situācijas gadī-

jumā dati tiek nosūtīti transportlīdzekļa ražotājam.

### **Kvalitātes uzlabošana**

Ārkārtas izsaukuma ietvaros pārraidītos datus transportlīdzekļa ražotājs izmanto arī, lai uzlabotu produktu un pakalpojumu kvalitāti.

### **Atrašanās vietas noteikšana**

Transportlīdzekļa atrašanās vietu, balstoties uz mobilo sakaru tīkla stacijām, var noteikt tikai mobilo sakaru tīkla operators. Tīkla operators nevar sasaistīt transportlīdzekļa identifikācijas numuru un iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru. Tikai transportlīdzekļa ražotājs var sasaistīt transportlīdzekļa identifikācijas numuru un iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru.

### **Ārkārtas izsaukumu žurnāla dati**

Ārkārtas izsaukumu žurnāla dati tiek saglabāti transportlīdzekļa atmiņā. Vecākie žurnāla dati tiek regulāri dzēsti. Žurnāla dati ietver, piemēram, informāciju par to, kad un kur tika veikts ārkārtas izsaukums. Izņēmuma gadījumos žurnāla datus var nolasīt no transportlīdzekļa atmiņas. Žurnāla datu nolasīšana

tiek veikta tikai pēc tiesas rīkojuma un ir iespējama tikai tad, ja attiecīgās ierīces tiek pieslēgtas transportlīdzeklim.

### **Automātiskais ārkārtas izsaukums**

Sistēma ir izveidota tā, lai attiecīga smaguma negadījuma situācijā, ko atpazīst transportlīdzekļa sensori, automātiski tiktu veikts ārkārtas izsaukums.

### **Nosūtītā informācija**

Ārkārtas izsaukumā, kas tiek veikts ar inteligēnto ārkārtas izsaukuma sistēmu, pilnvarotajai ārkārtas izsaukumu centrālei tiek nodota tāda pati informācija kā izsaukumā, kas tiek veikts ar likumdošanā noteikto ārkārtas izsaukumu sistēmu eCall publiskajam glābšanas dienestam.

Turklāt inteligēntā ārkārtas izsaukuma sistēma transportlīdzekļa ražotāja pilnvarotajai ārkārtas izsaukuma centrālei nosūta un, ja nepieciešams, nodot tālāk publiskajam glābšanas dienestam šādu papildu informāciju:

- Negadījuma datus, piemēram, transportlīdzekļa sensoru atpazīto sadursmes virzienu, lai atvieglotu glābšanas dienestu darba plānošanu.

- Kontaktinformāciju, piemēram, iebūvētās SIM kartes tālruņa numuru un vadītāja tālruņa numuru, ja tas ir pieejams, lai vajadzības gadījumā nodrošinātu ātru saziņu ar negadījumā iesaistītajām personām.

### **Datu saglabāšana**

Dati par veiktu ārkārtas izsaukumu tiek saglabāti transportlīdzeklī. Dati ietver informāciju par ārkārtas izsaukumu, piemēram, ārkārtas izsaukuma vietu un laiku.

Ārkārtas izsaukumu sarunu ieraksti tiek saglabāts ārkārtas izsaukumu centrālē. Klienta sarunu ieraksti tiek saglabāti 24 stundas gadījumam, ja nepieciešams analizēt ārkārtas izsaukuma informāciju. Pēc tam sarunu ieraksti tiek dzēsti. Kvalitātes nodrošināšanas nolūkā ārkārtas izsaukumu centrāles darbinieka sarunu ieraksti tiek saglabāti 24 stundas.

### **Informācija par personas datiem**

Inteligēntā ārkārtas izsaukuma ietvaros apstrādātie dati tiek izmantoti tikai, lai nodrošinātu ārkārtas izsaukumu. Transportlīdzekļa ražotājs likumdošanā

## **14 VISPĀRĪGAS NORĀDES**

noteikto pienākumu ietvaros  
sniedz informāciju par ap-  
strādātajiem un saglabātajiem  
datiem, ja tādi ir.



**PÄRSKATI**

**02**

---

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>KOPSKATS, KREISĀ PUSE</b>             | <b>18</b> |
| <b>KOPSKATS, LABĀ PUSE</b>               | <b>19</b> |
| <b>KOMBINĒTAIS SLĒDZIS KREISAJĀ PUSĒ</b> | <b>20</b> |
| <b>KOMBINĒTAIS SLĒDZIS LABAJĀ PUSĒ</b>   | <b>21</b> |
| <b>KOMBINĒTAIS SLĒDZIS LABAJĀ PUSĒ</b>   | <b>22</b> |
| <b>INSTRUMENTU PANELIS</b>               | <b>23</b> |

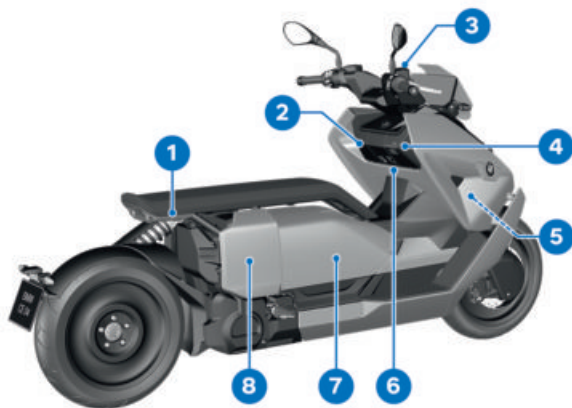
# 18 PĀRSKATI

## KOPSKATS, KREISĀ PUSE



- 1** Aiz priekšējā apšuvuma:  
Diagnostikas spraudnis (►► 169)  
Gaismas tāluma iestatīšana (►► 108)  
Dzesēšanas šķidrums tvertne (►► 158)  
Borta instruments  
Torx T25 (►► 155)
- 2** Bremžu šķidrums tvertne  
aizmugurējā riteņa bremzēm (►► 157)
- 3** Līdzbraucēja rokturis
- 4** Atsperu sākotnējā nosprīgojuma pie  
atsperstatņa regulēšana (►► 109)

## KOPSKATS, LABĀ PUSE



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Līdzbraucēja rokturis</p> <p><b>2</b> Uzglabāšanas nodalījums (►► 76)</p> <p><b>3</b> Bremžu šķidrums tvertne priekšējā riteņa bromzēm (►► 157)</p> <p><b>4</b> Uzlādes nodalījums (►► 118)</p> <p><b>5</b> Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (galvenais rāmis priekšā, labajā pusē, apakšā)<br/>Datu plāksnīte (rāmis priekšā, labajā pusē pie stūres statņa)</p> <p><b>6</b> 12 V kontaktligzda</p> | <p><b>7</b> Ķiveres nodalījums (►► 77)<br/>Borta instruments atsperu sākotnējam nospriegojumam (►► 155)<br/>Kravas tabula (ķiveres nodalījuma vāka iekšpusē)<br/>Riepu gaisa spiediena tabula (ķiveres nodalījuma vāka iekšpusē)</p> <p><b>8</b> Aiz sānu apšuvuma:<br/>Akumulators (►► 164)<br/>Drošinātāji (►► 168)</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 20 PĀRSKATI

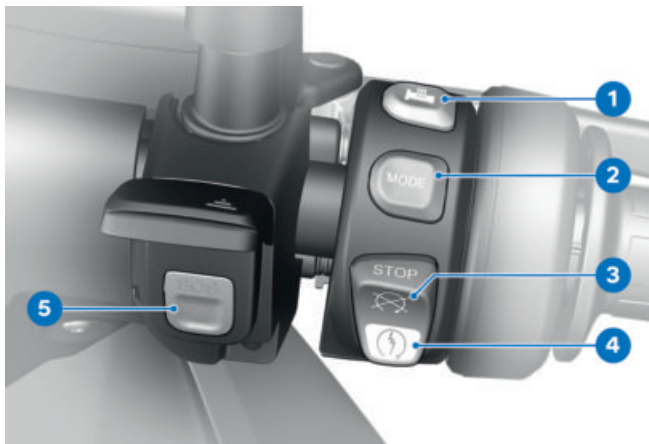
### KOMBINĒTAIS SLĒDZIS KREISAJĀ PUSĒ



- 1 Tālā gaisma un gaismas signāls (☛ 66)
- 2 Avārijas uguņu iekārta (☛ 69)
- 3 Izlases taustiņš (☛ 89)
- 4 Palīdzība braukšanai atpakaļgaitā (☛ 65)
- 5 Virzienrādītāji (☛ 69)
- 6 Signāлтаure
- 7 Taustiņš MENU (Izvēlne)
- 8 Daudzfunkcionālā vadības ierīce
- 9 Dienas gaitas gaisma (☛ 67)

**KOMBINĒTAIS SLĒDZIS LABAJĀ PUSĒ**

–ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

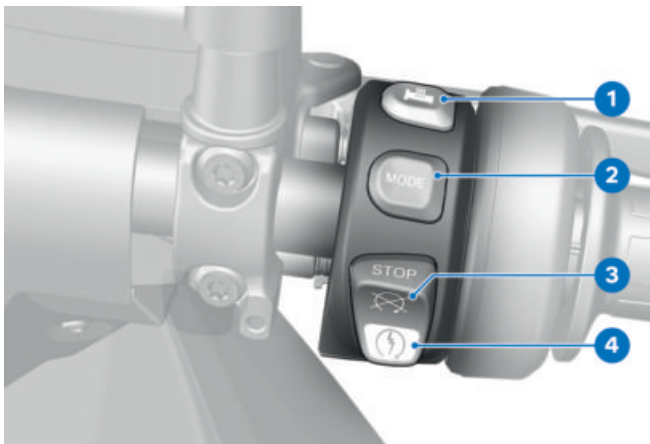


- 1 Apsilde (☛ 74)
- 2 Braukšanas režīms (☛ 70)
- 3 Ārkārtas izslēgšanas slēdzis (☛ 62)
- 4 Startera taustiņš (☛ 133)
- 5 SOS taustiņš  
Inteligēntais ārkārtas izsaukums (☛ 63)

## 22 PĀRSKATI

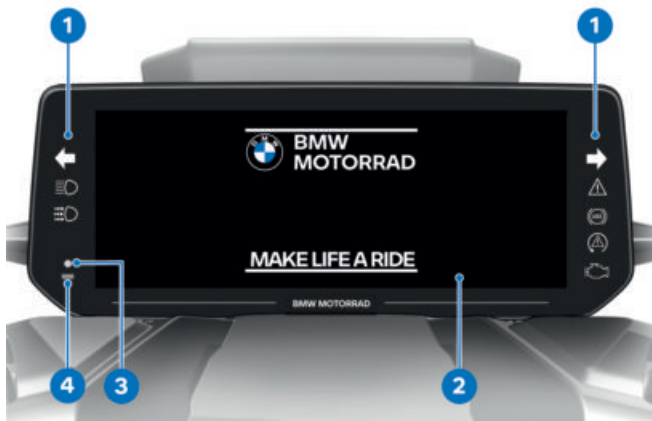
### KOMBINĒTAIS SLĒDZIS LABAJĀ PUSĒ

–bez inteligentā ārkārtas izsaukuma<sup>PA</sup>



- 1 Apsilde (►► 74)
- 2 Braukšanas režīms (►► 70)
- 3 Ārkārtas izslēgšanas slēdzis (►► 62)
- 4 Startera taustiņš (►► 133)

## INSTRUMENTU PANELIS



- 1 Kontroles un brīdinājuma lampiņas (☞ 26)
- 2 TFT displejs (☞ 27)  
(☞ 28)
- 3 DWA gaismas diode – ar pretaizdzišanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>  
Signalizācija (☞ 72)  
Radioatslēgas kontroles lampiņa  
Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (☞ 58).
- 4 Fotodiode (instrumentu paneļa spilgtuma pielāgošanai)

**RĀDĪJUMI**

**03**

---

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>KONTROLES UN BRĪDINĀJUMA LAMPIŅAS</b> | <b>26</b> |
| <b>TFT DISPLEJS SKATĀ PURE RIDE</b>      | <b>27</b> |
| <b>TFT DISPLEJS IZVĒLNES SKATĀ</b>       | <b>28</b> |
| <b>TFT DISPLEJS UZLĀDES SKATĀ</b>        | <b>29</b> |
| <b>BRĪDINĀJUMA RĀDĪJUMI</b>              | <b>30</b> |

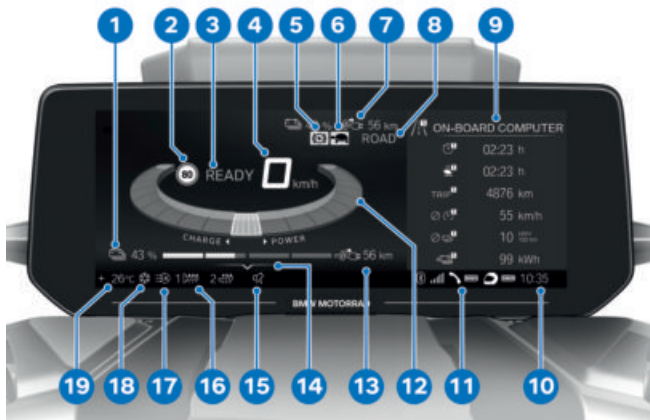
## 26 RĀDĪJUMI

### KONTROLES UN BRĪDINĀJUMA LAMPIŅAS



- 1 Virzienrādītājs, kreisā puse (►►► 69)
- 2 Tālā gaismā (►►► 66)
- 3 Vispārīgā brīdinājuma lampiņa (►►► 30)
- 4 Virzienrādītājs, labā puse (►►► 69)
- 5 Piedziņas traucējumu brīdinājuma lampiņa  
Piedziņas kļūda (►►► 40)
- 6 ASC (►►► 47)  
–ar braukšanas režīmiem  
Pro<sup>PA</sup>  
DTC (►►► 47)
- 7 ABS (►►► 53)
- 8 Manuālā dienas gaitas gaismā (►►► 67)

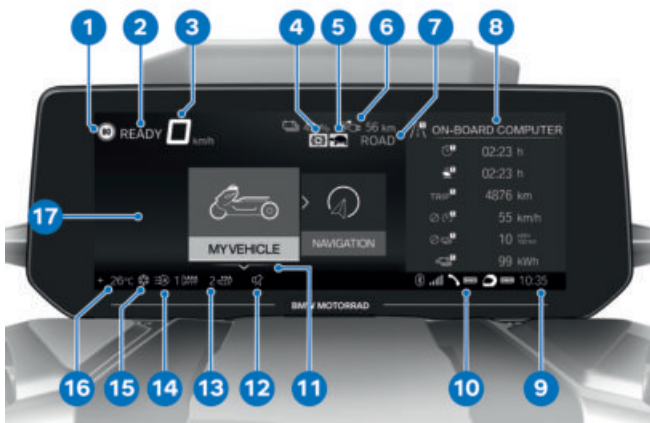
## TFT DISPLEJS SKATĀ PURE RIDE



- |                                              |                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1 Akumulatora uzlādes stāvoklis (►► 90)      | 11 Savienojuma statuss (►► 94)              |
| 2 Speed Limit Info (►► 88)                   | 12 Piedziņas rādījums (►► 89)               |
| 3 Braukšanas gatavības rādījums (►► 133)     | 13 Nobraucamais attālums (►► 90)            |
| 4 Braukšanas ātruma rādījums                 | 14 Lietošanas palīdzība                     |
| 5 Rekuperācijas ierobežojums (►► 89)         | 15 Skaņas izslēgšana (►► 91)                |
| 6 Jaudas ierobežojums (►► 89)                | 16 Apsilde (►► 74)                          |
| 7 Vadītāja informācijas statusa aile (►► 87) | 17 Automātiskā dienas gaitas gaisma (►► 68) |
| 8 Braukšanas režīms (►► 70)                  | 18 Ārējās temperatūras brīdinājums (►► 38)  |
| 9 Dalītais ekrāns (►► 90)                    | 19 Ārējā temperatūra                        |
| 10 Pulkstenis (►► 91)                        |                                             |

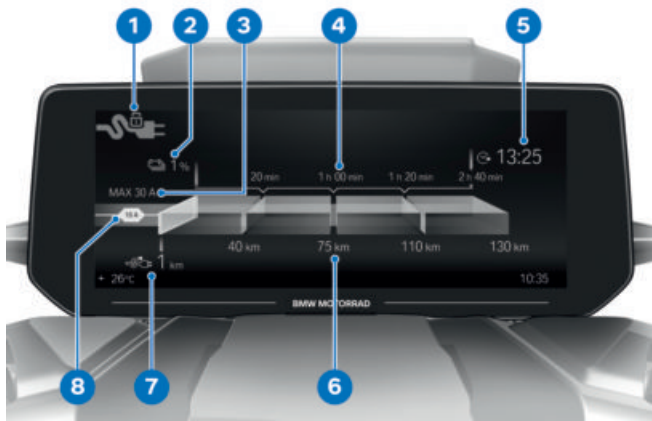
## 28 RĀDĪJUMI

### TFT DISPLEJS IZVĒLNES SKATĀ



- 1 Speed Limit Info (►► 88)
- 2 Braukšanas gatavības rādījums  
Braukšanas gatavības ieslēgšana (►► 133).
- 3 Braukšanas ātruma rādījums
- 4 Rekuperācijas ierobežojums (►► 89)
- 5 Jaudas ierobežojums (►► 89)
- 6 Vadītāja informācijas statusa aile (►► 87)
- 7 Braukšanas režīms (►► 70)
- 8 Dalītais ekrāns (►► 90)
- 9 Pulkstenis (►► 91)
- 10 Savienojuma statuss (►► 94)
- 11 Lietošanas palīdzība
- 12 Skaņas izslēgšana (►► 91)
- 13 Apsilde (►► 74)
- 14 Automātiskā dienas gaitas gaisma (►► 68)
- 15 Ārējās temperatūras brīdinājums (►► 38)
- 16 Ārējā temperatūra
- 17 Izvēlnes rūts

## TFT DISPLEJS UZLĀDES SKATĀ



- 1 Uzlādes spraudņa statuss
- 2 Uzlādes stāvoklis
- 3 Maksimāli pieejamais uzlādes strāvas stiprums
- 4 Lādēšanas ilguma prognoze
- 5 Mērķa pulksteņa laiks 100% uzlādei
- 6 Nobraucamā attāluma prognoze
- 7 Nobraucamais attālums
- 8 Aktīvs uzlādes strāvas ierobežojums


# 30 RĀDĪJUMI

## BRĪDINĀJUMA RĀDĪJUMI

### Attēlojums

Brīdinājumi tiek parādīti ar atbilstošām brīdinājuma lampiņām.

Brīdinājumi tiek parādīti ar vispārīgo brīdinājuma lampiņu un dialogu TFT displejā. Atkarībā no brīdinājuma steidzamības vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā vai sarkanā krāsā.

 Vispārīgās brīdinājuma lampiņas rādījums atbilst steidzamākajam brīdinājumam. Turpmākajās lapās ir sniegts pārskats par iespējamajiem brīdinājumiem.



### Check-Control rādījums

Attēlā redzami dažādi displeja ziņojumi. Atkarībā no analīzes tiek izmantotas dažādas krāsas un apzīmējumi:

- Zaļš CHECK OK **1**: nav ziņojuma, vērtība optimāla.
- Balts aplis ar nelielu „i” **2**: informācija.
- Dzeltenš brīdinājuma trijstūris **3**: brīdinājuma ziņojums, vērtība nav optimāla.
- Sarkans brīdinājuma trijstūris **3**: brīdinājuma ziņojums, vērtība ir kritiska.




### Vērtību rādījumi

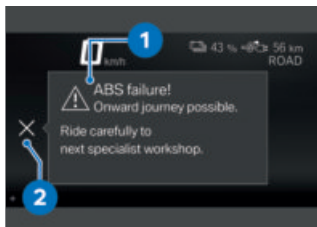
Attēlā redzami simboli **4** atšķiras. Atkarībā no analīzes tiek izmantotas dažādas krāsas. Tiek parādītas ne tikai skaitliskās vērtības **8** un mērvienības **7**, bet arī teksts **6**:

### Simbola krāsa

- Zaļa: (OK) pašreizējā vērtība ir optimāla.
- Dzeltena: (Low!/High!) pašreizējā vērtība ir pārāk zema vai pārāk augsta.
- Sarkana: (Hot!/High!) pašreizējā temperatūra vai vērtība ir pārāk augsta.

–Balta: (---) nav derīgas vērtības. Vērtības vietā tiek parādītas svītras **5**.

 Atsevišķu vērtību analīze ir daļēji pieejama tikai, sākot no noteikta brauciena ilguma vai ātruma. Ja vēl nav iespējams parādīt mērījuma vērtību, jo nav sasniegti mērīšanas apstākļi, tās vietā kā vietturi tiek parādītas līnijas. Ja nav derīgas mērījuma vērtības, nenotiek arī analīze, kas tiek parādīta ar krāsainu simbolu.



### Check-Control dialogs



















Ziņojumi tiek parādīti Check-Control dialogā **1**.

- Ja ir vairāki vienādas prioritātes Check-Control ziņojumi, tie tiek pārmaiņus parādīti rašanās secībā līdz brīdim, kad jūs attiecīgos ziņojumus apstiprināt.
- Ja simbols **2** tiek parādīts kā aktīvs, iespējams apstiprināt,

- sasverot daudzfunkcionālo vadības ierīci uz kreiso pusi.
- Check Control ziņojumi tiek dinamiski pievienoti kā papildu cilnes izvēlnes *My vehicle* lapās (►► 85). Ziņojumu var atvērt no jauna tik ilgi, kamēr kļūda nav novērsta.



















## 32 RĀDĪJUMI



















### Brīdinājuma rādījumu pārskats

| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                       | Displeja teksts                                                                                                               | Nozīme                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|  deg dzeltenā krāsā.    |  tiek parādīts.                              | EWS aktīva (☞ 38)                           |
|                                                                                                         |  tiek parādīts.                              | Ārējās temperatūras brīdinājums (☞ 38)      |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis. | Apgaismes līdzekļu bojājums (☞ 38)          |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Light control failure!                      | Apgaismojuma vadība nedarbojas (☞ 39)       |
|                                                                                                         |  Alarm system batt. capacity weak.           | Zems DWA baterijas uzlādes līmenis (☞ 40)   |
|                                                                                                         |  Alarm system battery empty.                 | DWA akumulators izlādējies (☞ 40)           |
|                                                                                                         |  Alarm system failure                        | DWA nedarbojas (☞ 40)                       |
|  deg.                  |  Engine!                                    | Piedziņas kļūda (☞ 40)                      |
|  mirgo sarkanā krāsā. |  Serious fault in the engine control!      | Nopietni piedziņas traucējumi (☞ 41)        |
|  mirgo.               |                                                                                                                               |                                             |
|  deg dzeltenā krāsā.  |  No communication with drive electronics.  | Piedziņas elektronikas saziņas kļūda (☞ 41) |
|  deg.                 |                                                                                                                               |                                             |


| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                        | Displeja teksts                                                                                                    | Nozīme                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Insulation fault in HV system.   | Izolācijas bojājums augstsprieguma sistēmā (▣▣▣ 41)          |
|  deg sarkanā krāsā.     |  Insulation fault in HV system.   | Nopietns izolācijas bojājums augstsprieguma sistēmā (▣▣▣ 42) |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Charge level critical.           | Kritisks uzlādes stāvoklis (▣▣▣ 42)                          |
|                                                                                                          |  deg.                             |                                                              |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Fault in e-Drive: Power reduced. | E-piedziņas kļūda: Samazināta jauda (▣▣▣ 42)                 |
|                                                                                                          |  deg.                             |                                                              |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Fault in e-Drive.                | Augstsprieguma sistēmu nevar pieslēgt vai atslēgt (▣▣▣ 43)   |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Fault in e-Drive.               | Elektriskās piedziņas bojājums (▣▣▣ 43)                      |
|  deg dzeltenā krāsā.  |  Cable lock damaged.            | Spraudņa bloķējuma traucējums (▣▣▣ 43)                       |
|  mirgo sarkanā krāsā. |  Serious fault in e-Drive!      | Nopietns elektriskās piedziņas bojājums (▣▣▣ 43)             |




## 34 RĀDĪJUMI

| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                      | Displeja teksts                                                                                                                      | Nozīme                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Drive system too hot: Power reduced.               | Pārāk augsta dzesēšanas šķidruma temperatūra (►►► 44)      |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Charging interruption Chrg sys overheated.         | Lādēšanas sistēma pārkarusi (►►► 44)                       |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Recuperation limited.                              | lerobežota enerģijas atgūšana (►►► 44)                     |
|                                                                                                        |  deg.                                               |                                                            |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Service disconnect pulled.                         | Atvienots augstsprieguma drošības spraudnis (►►► 45)       |
|                                                                                                        |  Chrg. target not reached<br>Charging power reduced | Samazināta uzlādes jauda (►►► 45)                          |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Fault in the charging infrastructure.              | Uzlādes infrastruktūras bojājums (►►► 45)                  |
|  deg dzeltenā krāsā. |  Charging system fault.                           | Lādēšanas sistēmas bojājums (►►► 45)                       |
|  deg dzeltenā krāsā. |  On-board battery status.                         | Bortīkla akumulatora (12 V akumulatora) stāvoklis (►►► 46) |
|  deg dzeltenā krāsā. |  tiek parādīts dzeltenā krāsā.                    | Bortīkla spriegums pārāk zems (►►► 46)                     |

| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                        | Displeja teksts                                                                                                            | Nozīme                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          |  Vehicle voltage low.                     | Borttīkla spriegums pārāk zems (►►► 46)                                     |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  tiek parādīts dzeltenā krāsā.            | Borttīkla spriegums kritisks (►►► 47)                                       |
|                                                                                                          |  Vehicle voltage critical!                |                                                                             |
|  strauji mirgo.         |                                                                                                                            | ASC/DTC iejaušanās (►►► 47)                                                 |
|  deg.                   |  Traction control limited!                | ASC/DTC pieejama ierobežoti (►►► 47)                                        |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  Traction control systems failed!         | ASC/DTC nedarbojas (►►► 47)                                                 |
|  deg.                   |                                                                                                                            |                                                                             |
|  deg dzeltenā krāsā.    |  tiek parādīts dzeltenā krāsā.            | Riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaišanas diapazona robežās (►►► 49) |
|                                                                                                          |  Tyre pressure does not match setpoint   |                                                                             |
|  mirgo sarkanā krāsā. |  tiek parādīts sarkanā krāsā.           | Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pielaišanas (►►► 49)                   |
|                                                                                                          |  Tyre pressure does not match setpoint  |                                                                             |
|                                                                                                          |  Tyre press. control. Loss of pressure. |                                                                             |
|                                                                                                          |  "----"                                 | Pārraides traucējums (►►► 50)                                               |

## 36 RĀDĪJUMI

| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                      | Displeja teksts                                                                                                     | Nozīme                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|  deg dzeltenā krāsā.   |  "----"                            | Bojāts sensors vai radusies sistēmas kļūda (▣▣▣ 51)                    |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  RDC sensor battery weak.          | Zems riepas gaisa spiediena sensora baterijas uzlādes līmenis (▣▣▣ 51) |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Tyre pressure check failure!      | Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC) nedarbojas (▣▣▣ 52)      |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Emergency call system restricted. | Ārkārtas izsaukuma sistēma pieejama ierobežoti (▣▣▣ 52)                |
|  deg dzeltenā krāsā.   |  Side stand monitoring faulty.     | Sānu balsta kontroles bojājums (▣▣▣ 52)                                |
|  mirgo.                |                                                                                                                     | ABS pašdiagnotika nav pabeigta (▣▣▣ 53)                                |
|  deg dzeltenā krāsā. |  Limited ABS availability!       | ABS kļūda (▣▣▣ 53)                                                     |
|  deg.                |                                                                                                                     |                                                                        |
|  deg dzeltenā krāsā. |  ABS failure!                    | ABS nedarbojas (▣▣▣ 53)                                                |
|  deg.                |                                                                                                                     |                                                                        |
|  deg.                |  ABS Pro failure!                | ABS Pro nedarbojas (▣▣▣ 54)                                            |

| Kontroles un brīdinājuma lampiņas                                                                     | Displeja teksts                                                                                                 | Nozīme                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                       |  tiek parādīts baltā krāsā.    | Pienācis servisa termiņš (▣▣▣▣ 54)   |
|                                                                                                       | Service due!                                                                                                    |                                      |
|  deg dzeltenā krāsā. |  tiek parādīts dzeltenā krāsā. | Servisa termiņš pārsniegts (▣▣▣▣ 54) |
|                                                                                                       | Service overdue!                                                                                                |                                      |

## 38 RĀDĪJUMI

### EWS aktīva



deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts.

Iespējamais cēlonis:

Izmantotā transportlīdzekļa atslēga nav pilnvarota palaidei vai ir traucēta atslēgas un dzinēja elektronikas saziņa.

- Noņemiet citas atslēgu saišķim piestiprinātās transportlīdzekļa atslēgas.
- Izmantojiet otro transportlīdzekļa atslēgu.
- Vislabāk nomainiet bojātu transportlīdzekļa atslēgu pie BMW Motorrad partnera.

### Ārējā temperatūra

Ārējā temperatūra tiek parādīta TFT displeja statusa ailē.

Stāvoša motocikla dzinēja silums var traucēt pareizi izmērīt ārējo temperatūru. Ja dzinēja siltuma iedarbība ir pārāk liela, vērtības vietā īslaicīgi tiek parādītas svītras.



Ja ārējā temperatūra noslīdz zem apm. 3 °C robežvērtības, pastāv apledojuma veidošanās risks.

Kad pirmo reizi tiek pārsniegta šī temperatūra, TFT displeja statusa joslā mirgo ārējās tem-

peratūras rādījums ar ledus kristāla simbolu.

### Ārējās temperatūras brīdinājums



tiek parādīts.

Iespējamais cēlonis:



Transportlīdzekļa izmērītā ārējā temperatūra ir zemāka par:

apm. 3 °C



### BRĪDINĀJUMS

**Atkalas risks arī temperatūrā, kas pārsniedz apm. 3 °C**

Negadījuma risks

- Zemas āra temperatūras apstākļos uz tiltiem un ēnainās brauktuves daļās ir jārēķinās ar atkalu.

- Brauciet pārdomāti.

### Apgaismes līdzekļu bojājums



deg dzeltenā krāsā.



Tiek parādīts bojātais apgaismes līdzeklis:





High beam faulty!




Front left turn indicator faulty! vai


Front right turn indicator faulty!


 Low-beam headlight faulty!


 Front side light faulty!


–ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>

 Daytime riding light faulty!◁

 Tail light faulty!

 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty! vai  
Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.

### BRĪDINĀJUMS

**Transportlīdzekļa neievērošana, braucot satiksmē, ko izraisa transportlīdzekļa apgaismes līdzekļu defekti**

Drošības risks

- Pēc iespējas ātrāk nomainiet bojātus apgaismes līdzekļus, ieteicams vienmēr ņemt līdzi atbilstošus rezerves apgaismes līdzekļus.


Iespējamais cēlonis:

Viens vai vairāki apgaismes līdzekļi ir bojāti.

- Veiciet vizuālu pārbaudi, lai atrastu bojātus apgaismes līdzekļus.
- Nomainiet visu LED apgaismes līdzekli, šim nolūkam vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### **Apgaismojuma vadība nedarbojas**

 deg dzeltenā krāsā.

 Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.

### BRĪDINĀJUMS

**Transportlīdzekļa neievērošana, braucot satiksmē, ko izraisa transportlīdzekļa apgaismes līdzekļu atteice**

Drošības risks

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## 40 RĀDĪJUMI


ļespējamais cēlonis:


Apgaismojuma vadība ir diagnosticējusi sakaru traucējumu.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Zems DWA baterijas uzlādes līmenis

–ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check.


ļespējamais cēlonis:

DWA baterijai nav pilna kapacitāte. Atvienojot akumulatoru, DWA darbība tiek nodrošināta tikai ierobežotu laiku.


- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### DWA akumulators izlādējies

–ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an ap-

pointment at a specialist workshop.


 Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check.

ļespējamais cēlonis:

DWA baterija ir zaudējusi kapacitāti. Atvienojot akumulatoru, netiek nodrošināta DWA darbība.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### DWA nedarbojas

 Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.


ļespējamais cēlonis:

DWA vadības ierīce ir diagnosticējusi sakaru traucējumu.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » DWA nevar aktivizēt vai deaktivizēt.
- » iespējama kļūdaina trauksme.

### Piedziņas kļūda

 deg.

 Engine! Have it checked by a specialist workshop.

ļespējamais cēlonis:

Dzinēja vadības ierīce ir diagnosticējusi kļūdu.

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » iespējama turpmāka braukšana.

### Nopietni piedziņas traucējumi



mirgo sarkanā krāsā.



mirgo.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

ļespējamais cēlonis:

Dzinēja vadības ierīce ir diagnosticējusi kļūdu, kas var izraisīt konstrukcijas elementu bojājumu

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » iespējama turpmāka braukšana, bet tā nav ieteicama.

### Piedziņas elektronikas saziņas kļūda



deg dzeltenā krāsā.



deg.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

ļespējamais cēlonis:

Piedziņas elektronika ir diagnosticējusi sakaru traucējumu.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Izolācijas bojājums augstsprieguma sistēmā



deg dzeltenā krāsā.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

ļespējamais cēlonis:

Ir atpazīts izolācijas bojājums. Augstsprieguma kabelis vai augstsprieguma komponents tika bojāts.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu pie BMW Motorrad partnera.

## 42 RĀDĪJUMI

### Nopietns izolācijas bojājums augstsprieguma sistēmā



deg sarkanā krāsā.



Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately. Iespējamais cēlonis:

Ir atpazīts nopietns izolācijas bojājums. Augstsprieguma kabelis vai augstsprieguma komponents tika bojāts. Pēc braukšanas pabeigšanas nav iespējama jauna transportlīdzekļa iedarbināšana. Var rasties transportlīdzekļa bojājumi.

- Nekavējoties vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Kritisks uzlādes stāvoklis



deg dzeltenā krāsā.



Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.



deg.



### BRĪDINĀJUMS

**Neierastas braukšanas īpašības, kad elektropiedziņa darbojas ārkārtas režīmā**

Negadījuma risks

- Izvairieties no straujas paātrināšanās un apdzīšanas manevru veikšanas.

### E-piedziņas kļūda:

#### Samazināta jauda



deg dzeltenā krāsā.



Fault in e-Drive: Power reduced.

Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.



deg.



### BRĪDINĀJUMS

**Neierastas braukšanas īpašības, kad elektropiedziņa darbojas ārkārtas režīmā**

Negadījuma risks

- Izvairieties no straujas paātrināšanās un apdzīšanas manevru veikšanas.

Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Augstsprieguma sistēmu nevar pieslēgt vai atslēgt



deg dzeltenā krāsā.



Fault in e-Drive.  
Have it checked by a specialist workshop.

ļespējama cēlonis:

Augstsprieguma sistēmu nevar pieslēgt vai atslēgt.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Elektriskās piedziņas bojājums



deg dzeltenā krāsā.



Fault in e-Drive.  
Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Spraudņa bloķējuma traucējums



deg dzeltenā krāsā.



Cable lock damaged.  
Reconnect the cable.

If this occurs again, contact a specialist workshop.

ļespējama cēlonis:

Uzlādes kabeli nevar atbloķēt.

- Uzlādes spraudņa ārkārtas atbloķēšana (▶▶▶ 124).

ļespējama cēlonis:

Uzlādes kabeli nevar bloķēt.

- Pievienojiet kabeli līdz galam.
- Ja kļūda saglabājas, vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Nopietns elektriskās piedziņas bojājums



mirgo sarkanā krāsā.



Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.

ļespējama cēlonis:


Tika konstatēts nopietns elektriskās piedziņas bojājums. Var rasties neregulārs braukšanas veids. Turpinot braukšanu, var izraisīt transportlīdzekļa bojājumus.

- Nekavējoties apstājieties.
- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## 44 RĀDĪJUMI

### Pārāk augsta dzesēšanas šķidruma temperatūra

 deg dzeltenā krāsā.

 Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

Iespējamais cēlonis:

Dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems.

- Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude (►►► 158).

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems:

- Ļaujiet atdzist piedziņai un dzesēšanas sistēmai.
- Dzesēšanas šķidruma uzpilde (►►► 159).
- Ja rodas atkārtoti, lūdziet pārbaudīt dzesēšanas sistēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.


Iespējamais cēlonis:

Tika konstatēta augsta piedziņas vai dzesēšanas sistēmas temperatūra.

- Ja iespējams, piedziņas sistēmas atdzesēšanai brauciet daļējas slodzes diapazonā.
- Ja dzesēšanas sistēmas temperatūra bieži ir par augstu, pēc iespējas drīzāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Lādēšanas sistēma pārkarusi

 deg dzeltenā krāsā.

 Charging interruption Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems.


- Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude (►►► 158).

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir pārāk zems:

- Ļaujiet atdzist piedziņai un dzesēšanas sistēmai.
- Dzesēšanas šķidruma uzpilde (►►► 159).
- Ja rodas atkārtoti, lūdziet pārbaudīt dzesēšanas sistēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Ierobežota enerģijas atgūšana

 deg dzeltenā krāsā.

 Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist workshop.



deg.

Vērsieties specializētajā  
darbnīcā, vislabāk pie  
BMW Motorrad partnera.

### Atvienots augstsprieguma drošības spraudnis



deg dzeltenā krāsā.



Service disconnect  
pulled. Not ready  
to start. Have it  
checked by a specialist  
workshop.

Vērsieties specializētajā  
darbnīcā, vislabāk pie  
BMW Motorrad partnera.

### Samazināta uzlādes jauda



Chrg. target not  
reached Charging  
power reduced Check  
charge level. More  
details in the Rider's  
Manual.

Iespējamais cēlonis:  
Transporthēlētājs netiek  
uzlādēts ar pilnu jaudu.  
• Pārbaudiet temperatūru,  
uzlādes infrastruktūru un  
uzlādes kabeli.

Iespējamais cēlonis:  
Lādēšanas process tika  
pārtraukts pie uzlādes stāvokļa,  
kas zemāks par 90%.  
• Pārbaudiet uzlādes stāvokli.

### Uzlādes infrastruktūras bojājums



deg dzeltenā krāsā.



Fault in the  
charging infras-  
tructure. Check the  
charging cable and  
mains connection or use  
another mains connec-  
tion.

Iespējamais cēlonis:  
Lādēšanas pārtraukums ir ra-  
dies uzlādes infrastruktūras  
kļūdas dēļ vai lādēšanas pro-  
cesu nevarēja uzsākt.  
• Pārbaudiet uzlādes kabeli un  
elektrotīkla spraudni, ja ne-  
pieciešams, izmantojiet citu  
elektrotīkla pieslēgvietu.

### Lādēšanas sistēmas bojājums



deg dzeltenā krāsā.



Charging system  
fault. Charging  
not possible. Drive  
carefully to the nearest  
specialist workshop.

## 46 RĀDĪJUMI

ļespējamais cēlonis:

Lādēšanas pārtraukums ir radies transportlīdzekļa bojājuma dēļ vai lādēšanas procesu nevarēja uzsākt. Līdzstrāvas/līdzstrāvas pārveidotājs ir bojāts.

- Ieslēdziet ekspluatācijas gata-vību.
- Atvienojiet uzlādes kabeli.
- Uzgaidiet 2 minūtes.  
» Transportlīdzeklis ir „miega” stāvoklī.
- Izslēdziet ekspluatācijas gata-vību.
- Pievienojiet uzlādes kabeli.  
» Tiek startēts jauns lādēšanas mēģinājums.
- Ja rodas atkārtoti, vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

ļespējamais cēlonis:

Ja brauciena laikā rodas kļūda: līdzstrāvas/līdzstrāvas pārveidotājs ir bojāts, un 12 V akumulatoru nevar papildus uzlādēt.

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.  
» Iespējama turpmāka braukšana, līdz akumulatora pilnīgai izlādei, bet tā nav ieteicama.

### Bortīkla akumulatora (12 V akumulatora) stāvoklis



deg dzeltenā krāsā.



On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.

ļespējamais cēlonis:

Bortīkla akumulators vairs nevar uzturēt spriegumu un to pēc iespējas drīzāk ir jānomaina.

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Bortīkla spriegums pārāk zems



deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

ļespējamais cēlonis:

Ir ieslēgti pārāk daudzi patērētāji.

- 12 V akumulatora uzlāde (☐➔ 165).  
Ja 12 V akumulators vairs netiek uzlādēts līdz galam:

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Borttīkla spriegums kritisks



deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition. **vai** Battery is not being charged. Check battery status.

12 V akumulatorā nav pietiekami daudz sprieguma visu patērētāju barošanai.

Iespējamais cēlonis:

Ir ielēgti pārāk daudzi patērētāji.

- 12 V akumulatora uzlāde (▮▮▮▮ 165).

Ja 12 V akumulators vairs netiek uzlādēts līdz galam:

- Vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### ASC/DTC iejaukšanās



strauji mirgo.

ASC/DTC ir atpazinusi aizmurgurējā riteņa nestabilitāti un samazina griezes momentu. Kontroles un brīdinājuma lam-

piņa mirgo ilgāk par ASC/DTC iejaukšanos. Tādējādi vadītājam arī pēc kritiskās braukšanas situācijas ir pieejama vizuāls veiktās regulēšanas apstiprinājums.

### ASC/DTC pieejama ierobežoti



deg.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ASC/DTC vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu.

- Ievērojiet, ka ASC/DTC funkcija ir pieejama tikai ierobežoti.
- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par situācijām, kas var izraisīt ASC/DTC kļūdu (▮▮▮▮ 145).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### ASC/DTC nedarbojas



deg dzeltenā krāsā.

## 48 RĀDĪJUMI



deg.



Traction control systems failed!

Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest workshop.

Iespējamais cēlonis:

ASC/DTC vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu.

- Nesabojājiet rotācijas ātruma sensoru.
- Ņemiet vērā, ka ASC/DTC funkcija nav pieejama vai ir pieejama tikai ierobežoti.
- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par situācijām, kas var izraisīt ASC/DTC kļūdu (►► 145).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Riepu gaisa spiediens

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

Riepu gaisa spiediens ir redzams ne tikai izvēlnes logā MY VEHICLE un Check-Control ziņojumos, bet arī logā TYRE PRESSURE:



Vērtības kreisajā pusē attiecas uz priekšējo riteni, vērtības labajā pusē – uz aizmugurējo riteni.

Spiediena atšķirība tiek parādīta ar pašreizējo un noteikto riepu gaisa spiedienu. Tūlīt pēc ekspluatācijas gatavības ielēgšanas tiek parādītas tikai svītras. Riepu gaisa spiedienu vērtības tiek pārraidītas tikai pēc šāda minimālā ātruma pārsniegšanas:




RDC sensors nav aktīvs


min. 30 km/h (RDC sensors transportlīdzeklim pārraida signālu tikai pēc minimālā ātruma pārsniegšanas.)





Riepu gaisa spiediens TFT displejā tiek parādīts, ieskaitot temperatūras kompensāciju un vienmēr attiecas uz šādu riepu gaisa temperatūru:

20 °C

 Ja papildus tiek parādīts riepas simbols dzeltenā vai sarkanā krāsā, ir radies brīdinājums. Spiediena atšķirība tiek izcelta ar tādas pašas krāsas izsaukuma zīmi.

 Ja attiecīgā vērtība ietilpst atļautās pielaiides robežās, vispārīgā brīdinājuma lampiņa papildus deg dzeltenā krāsā.


 Ja atpazītais riepu gaisa spiediens ir ārpus atļautās pielaiides, vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg sarkanā krāsā.


Sīkāku informāciju par BMW Motorrad RDC skatiet nodaļā „Tehniskā informācija”, sākot no  150). lpp.

### **Riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaiides diapazona robežās**

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

 deg dzeltenā krāsā.


 tiek parādīts dzeltenā krāsā.


 Tyre pressure does not match setpoint  
Check tyre pressure.

lespējamaais cēlonis:  
Izmērītais riepu gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaiides diapazona robežās.

- Pielāgojiet riepu gaisa spiedienu.

- Pirms riepu gaisa spiediena pielāgošanas iepazīstieties ar informāciju par temperatūras kompensāciju un gaisa spiediena pielāgošanu, kas atrodama nodaļā „Tehniskā informācija”:

- » Temperatūras kompensācija  150)

- » Gaisa spiediena pielāgošana  151)

- » Noteikto riepu gaisa spiedienu var skatīt šādās vietās:


- Uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka


- Instrumentu paneļa skatā  
TYRE PRESSURE

- Norādes uzlīme ķiveres nodaļījuma vāka iekšpusē


### **Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pielaiides**


– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

 mirgo sarkanā krāsā.

 tiek parādīts sarkanā krāsā.

## 50 RĀDĪJUMI

 Tyre pressure does not match setpoint  
Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure.  
Stop immediately! Check tyre pressure.



### BRĪDINĀJUMS

#### Riepu gaisa spiediens ārpus atļautās pielāides.

Negadījuma risks, transportlīdzekļa braukšanas īpašību pasliktināšanās.

- Pielāgojiet braukšanas manieri.


Iespējamais cēlonis:


Izmērītais riepas gaisa spiediens ir ārpus pieļaujamās pielāides.

- Pārbaudiet, vai riepa nav bojāta un ar to var turpināt braukt.

Ja ar riepu var turpināt braukt:

- Pēc iespējas ātrāk papildiniet gaisa daudzumu riepā.
- Pirms riepu gaisa spiediena pielāgošanas iepazīstieties ar informāciju par temperatūras kompensāciju un gaisa spiediena pielāgošanu, kas atrodama nodaļā „Tehniskā informācija”:

» Temperatūras kompensācija  
( 150)

» Gaisa spiediena pielāgošana  
( 151)

» Noteikto riepu gaisa spiedienu var skatīt šādās vietās:

– Uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka

– Instrumentu paneļa skatā

TYRE PRESSURE

- Specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera, pārbaudiet, vai riepas nav bojātas.

Ja rodas šaubas par to, vai ar riepu var turpināt braukt:

- Neturpiniet braucienu.
- Sazinieties ar tehniskās palīdzības dienestu.


#### Pārraides traucējums

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



"---"

Iespējamais cēlonis:

Transportlīdzeklis nav saņiedzis minimālo ātrumu ( 150).



RDC sensors nav aktīvs

min. 30 km/h (RDC sensors transportlīdzeklim pārraida signālu tikai pēc minimālā ātruma pārsniegšanas.)

- Skatiet RDC rādījumu, kad sasniegts lielāks braukšanas ātrums.



Ir radies ilgstošs traucējums tikai tad, ja papildus iedegas vispārīgā brīdinājuma lampiņa.

Šādā gadījumā:

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

Iespējamais cēlonis:

Ir traucēts radio savienojums ar RDC sensoriem. Apkārtējā vidē ir radioiekārtas, kas rada RDC vadības ierīces un sensoru radio savienojuma traucējumus.

- Skatiet RDC rādījumu citviet.



Ir radies ilgstošs traucējums tikai tad, ja papildus iedegas vispārīgā brīdinājuma lampiņa.

Šādā gadījumā:

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Bojāts sensors vai radusies sistēmas kļūda

–ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



deg dzeltenā krāsā.



"----"

Iespējamais cēlonis:

Ir uzstādīti riteņi bez RDC sensoriem.

- Uzstādi riteņu komplektu ar RDC sensoriem.

Iespējamais cēlonis:

Nedarbojas 1 vai 2 RDC sensori, vai arī radusies sistēmas kļūda.

- Novērsiet kļūdu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Zems riepas gaisa spiediena sensora baterijas uzlādes līmenis

–ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



deg dzeltenā krāsā.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



Šis kļūdas ziņojums tiek tikai noslēgumā īsu brīdi parādīts Pre-Ride-Check.

Iespējamais cēlonis:

Riepu gaisa spiediena sensora baterijai nav pilna kapacitāte. Riepu gaisa spiediena kontrole darbosies vēl tikai ierobežotu laiku.

## 52 RĀDĪJUMI

- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Riepu gaisa spiediena kontroles sistēma (RDC) nedarbojas

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>



deg dzeltenā krāsā.



Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

RDC vadības ierīce ir diagnosticējusi sakaru traucējumu.

- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

» Riepu gaisa spiediena brīdinājumi nav pieejami.

### Ārkārtas izsaukuma sistēma pieejama ierobežoti

– ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>



deg dzeltenā krāsā.



Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle

checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ārkārtas izsaukumu nevar veikt automātiski vai ar BMW starpniecību.

- Ņemiet vērā informāciju par inteligēntā ārkārtas izsaukuma lietošanu, kas atrodama, sākot no (→ 63). lpp.
- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Sānu balsta kontroles bojājums



deg dzeltenā krāsā.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ir bojāts sānu balsta slēdzis vai tā kabelis. Braucot lēnāk par 5 km/h, elektroiekārta tiek izslēgta, un braukšanu nevar turpināt.

- Vērsieties specializētājā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS pašdiagnostika nav pabeigta



mirgo.

Iespējamais cēlonis:



ABS pašdiagnostika nav pabeigta

ABS funkcija nav pieejama, ja pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu apgriezību skaita sensorus, E-Scooter ir jāsasniedz minimālais ātrums: min. 5 km/h)

- Lēni sāciet braukt. Ņemiet vērā, ka līdz pašdiagnostikas beigām nav pieejama ABS funkcija.

## ABS kļūda



deg dzeltenā krāsā.



deg.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. ABS funkcija ir pieejama tikai ierobežoti.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS kļūdas ziņojumu (143).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## ABS nedarbojas



deg dzeltenā krāsā.



deg.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. ABS funkcija nav pieejama.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS kļūdas ziņojumu (143).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## 54 RĀDĪJUMI

### ABS Pro nedarbojas

–ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>



deg.



ABS Pro failure!  
Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

ABS Pro vadības ierīce ir atpazinusi kļūdu. ABS Pro funkcija nav pieejama. ABS funkcija joprojām ir pieejama. ABS nodrošina bremzēšanas atbalstu, tikai braucot taisni.

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā papildu informāciju par īpašām situācijām, kas var izraisīt ABS Pro kļūdas ziņojumu (143).
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### Servisa rādījums



Ja servisa termiņš ir pārsniegts, papildus datuma vai nobraukuma rādījumam vispārīgā brīdinājuma lampiņa deg dzeltenā krāsā.

Ja servisa termiņš ir pārsniegts, tiek parādīts dzeltens Check-Control ziņojums. Turklāt iz-

vēlņu logos MY VEHICLE un SERVICE REQUIREMENTS ar izsaukuma zīmēm tiek izcelts servisa, servisa termiņa un atlikušā nobraukuma rādījums.



Ja servisa rādījums tiek attēlots vairāk nekā mēnesi pirms servisa datuma, ir no jauna jāiestata datums. Šāda situācija var rasties, ja tika atvienots akumulators.

### Pienācis servisa termiņš



tiek parādīts baltā krāsā.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.  
Iespējamais cēlonis:

Ir pienācis servisa termiņš nobraukuma vai datuma dēļ.

- Regulāri veiciet servisu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » Tiek saglabāta transportlīdzekļa ekspluatācijas un saiksmes drošība.
- » Tiek nodrošināta maksimāla transportlīdzekļa vērtības saglabāšana.

### Servisa termiņš pārsniegts



deg dzeltenā krāsā.



tiek parādīts dzeltenā krāsā.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Iespējamais cēlonis:

Ir pagājis servisa termiņš nobraukuma vai datuma dēļ.

- Regulāri veiciet servisu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- » Tiek saglabāta transportlīdzekļa ekspluatācijas un satiksmes drošība.
- » Tiek nodrošināta maksimāla transportlīdzekļa vērtības saglabāšana.

**VADĪBA**

**04**


---

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>EKSPLUATĀCIJAS GATAVĪBA</b>                       | <b>58</b> |
| <b>ĀRKĀRTAS IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS</b>                  | <b>62</b> |
| <b>INTELIĢENTAIS ĀRKĀRTAS IZSAUKUMS</b>              | <b>63</b> |
| <b>BRAUKŠANA ATPAKAĻGAITĀ</b>                        | <b>65</b> |
| <b>APGAISMOJUMS</b>                                  | <b>66</b> |
| <b>DIENAS GAITAS GAISMA</b>                          | <b>67</b> |
| <b>AVĀRIJAS UGUŅU IEKĀRTA</b>                        | <b>69</b> |
| <b>VIRZIENRĀDĪTĀJI</b>                               | <b>69</b> |
| <b>BRAUKŠANAS REŽĪMS</b>                             | <b>70</b> |
| <b>PRETAIZDZĪŠANAS SIGNALIZĀCIJAS SISTĒMA (DWA)</b>  | <b>71</b> |
| <b>RIEPU GAISA SPIEDIENA KONTROLES SISTĒMA (RDC)</b> | <b>74</b> |
| <b>APSILDE</b>                                       | <b>74</b> |
| <b>UZGLABĀŠANAS NODALĪJUMS</b>                       | <b>76</b> |
| <b>ĶIVERES NODALĪJUMS</b>                            | <b>77</b> |

# 58 VADĪBA

## EKSPLUATĀCIJAS GATAVĪBA


### Transportlīdzekļa atslēga

 Radioatslēgas kontroles lampiņa mirgo, kamēr tiek meklēta radioatslēga.


Tā nodziest, ja tiek atpazīta radioatslēga vai rezerves atslēga. Ja netiek atpazīta radioatslēga vai rezerves atslēga, tā neilgu brīdi deg.

Jūs saņemat radioatslēgu, kā arī rezerves atslēgu. Ja nozaudējat atslēgas, ievērojiet norādes par elektronisko imobilizatoru (EWS) (►► 59).

Ekspluatācijas gatavība un pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma tiek vadīta ar radioatslēgu. Uzglabāšanas nodalījuma aizdari un bagāžas kasti var atvērt manuāli.

 Ja tiek pārsniegts radioatslēgas darbības attālums (piemēram, tā atrodas koferī vai bagāžas kastē), transportlīdzekli nevar iedarbināt.

Ja radioatslēga joprojām netiek atrasta, aizdedze pēc aptuveni 1,5 minūtes tiek izslēgta, lai taupītu akumulatoru. Ieteicams turēt radioatslēgu savā tuvumā (piemēram, jakas kabatā), kā arī ņemt līdzi rezerves atslēgu.

 Keyless Ride radioatslēgas darbības attālums

apm. 1 m

### Stūres bloķētāja fiksācija

#### Priekšnoteikums

Stūre ir sagriezta uz kreiso pusi. Radioatslēga atrodas darbības attālumā.



- Turiet nospiestu taustiņu **1**.
  - » Stūres bloķētājs tiek dzirdami nofiksēts.
  - » Ekspluatācijas gatavība, gaisma un visas funkcionālās ķēdes ir izslēgtas.
- Lai atbrīvotu stūres bloķētāju, īsi nospiediet taustiņu **1**.

### Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana

#### Priekšnoteikums

Radioatslēga atrodas darbības attālumā.



- Eksploatācijas gatavību var ieslēgt **divos** veidos.

#### 1. variants:

- Īsi nospiediet taustiņu **1**.
- » Gabarītugunis un visas funkcionālās ķēdes ir ieslēgtas. – ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>
- » Dienas gaitas gaismas ir ieslēgtas. ◁
- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (▣▣▣ 130)
- » Tiek veikta ABS pašdiagnoze. (▣▣▣ 131)

#### 2. variants:

- Stūres bloķētājs ir fiksēts, turiet nospiestu taustiņu **1**.
- » Stūres bloķētājs tiek atbrīvots.
- » Gabarītugunis un visas funkcionālās ķēdes ir ieslēgtas. – ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>
- » Dienas gaitas gaismas ir ieslēgtas. ◁
- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (▣▣▣ 130)
- » Tiek veikta ABS pašdiagnoze. (▣▣▣ 131)

## Eksploatācijas gatavības izslēgšana

### Priekšnoteikums

Radioatslēga atrodas darbības attālumā.



- Eksploatācijas gatavību var izslēgt **divos** veidos.

#### 1. variants:

- Īsi nospiediet taustiņu **1**.
- » Apgaismojums tiek izslēgts.
- » Stūres bloķētājs ir atbrīvots.


#### 2. variants:

- Sagrieziet stūri uz kreiso pusi.
- Turiet nospiestu taustiņu **1**.
- » Apgaismojums tiek izslēgts.
- » Stūres bloķētājs tiek nofiksēts.

## Elektroniskais imobilizators EWS

Motocikla elektronika izmanto radioatslēgā iebūvētu apļveida antenu, lai atpazītu transportlīdzekļa atslēgā saglabātos datus. Tikai tad, kad šī atslēga tiek atpazīta kā „pilnvarota”, dzinēja vadības ierīce apstiprina braukšanas gatavību.

## 60 VADĪBA

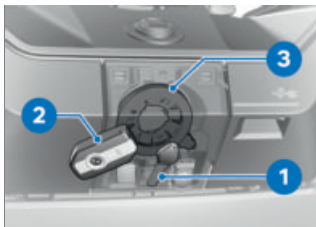
 Ja motocikla iedarbināšanai nepieciešamajai radioatslēgai ir piestiprināta papildu radioatslēga, elektronika var „niķoties” un neļaut motocikla iedarbināšanu. Vienmēr glabājiet radioatslēgas atsevišķi.

Ja jūs pazaudējat transportlīdzekļa atslēgu, jūsu BMW Motorrad partneris var to nobloķēt.


Lai to paveiktu, jums ir jāierodas ar visām citām transportlīdzekļa atslēgām. Ar bloķētu atslēgu nav iespējams iedarbināt dzinēju, taču bloķētu atslēgu iespējams atbloķēt.

Rezerves atslēga ir pieejama tikai pie BMW Motorrad partnera. Partnerim ir pienākums pārbaudīt jūsu personību, jo atslēgas ir daļa no drošības sistēmas.

### Radioatslēgas baterija ir izlādējusies vai radioatslēga ir pazaudēta



- Ja nozaudējat atslēgas, ievērojiet norādes par elektronisko imobilaizeru (**EWS**).
- Ja pazaudējat radioatslēgu brauciena laikā, transportlīdzekli var iedarbināt ar rezerves atslēgu.
- Ja radioatslēgas baterija ir izlādējusies, transportlīdzekli var iedarbināt, pieskaroties ar radioatslēgu pārsegam starp uzglabāšanas nodalījuma vāku un uzlādes nodalījuma vāku.
- Turiet rezerves atslēgu **1** vai radioatslēgu ar izlādējušos bateriju **2** pie pārsega starp uzglabāšanas nodalījuma vāku un uzlādes nodalījuma vāku antenas līmenī **3**.

 Laika perioda, kurā var panākt braukšanas gatavību. Pēc tam atbloķēšanu jāveic vēlreiz.

30 s

- » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude.
- Radioatslēga ir atpazīta.
- Elektroiekārtu var iedarbināt.

### Radioatslēgas baterijas maiņa

Ja radioatslēga nereaģē uz īslaicīgu vai ilgstošu taustiņu nospiešanu:

- Radioatslēgas baterijai nav pilna kapacitāte.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.



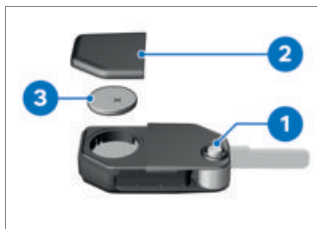
### BĪSTAMĪBA

#### Baterijas norīšana

Traumu risks vai dzīvības apdraudējums

- Automašīnas atslēgā atrodas pogas elementa baterija. Baterijas vai pogas elementa baterijas var tikt norītas, kas divu stundu laikā var izraisīt smagas vai nāvīgas traumas, piemēram, iekšējo apdegumu rezultātā.
- Sargājiet automašīnas atslēgas un baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Ja radušās aizdomas par to, ka baterija vai pogas elementa baterija ir norīta vai atrodas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

- Nomainiet bateriju.



- Nospiediet pogu 1.
- » Atslēga tiek atvērta.

## 62 VADĪBA

- Spiediet baterijas vāciņu **2** uz augšu.
- Demontējiet akumulatoru **3**.
- Vecās baterijas utilizējiet saskaņā ar likumdošanu, neizmetiet baterijas sadzīves atkritumos.



### UZMANĪBU

#### Nepiemērots vai nepareizi ievietots akumulators

Konstrukcijas elementu bojājumi

- Izmantojiet noteikto akumulatoru.
  - Ievietojot akumulatoru, ievērojiet pareizo polaritāti.
- 
- Ievietojiet jauno bateriju ar plusa polu uz augšu.



Baterijas veids

Keyless Ride radioatslēgai

CR 2032

- Uzlieciet baterijas vāciņu **2**.
  - » Instrumentu panelī mirgo sarkana gaismas diode.
  - » Radioatslēga ir darba gatavībā.

### ĀRKĀRTAS IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS



- 1** Ārkārtas izslēgšanas slēdzis

Izmantojot ārkārtas izslēgšanas slēdzi **1**, var ātri izslēgt elektrisko piedziņu.



- A** Elektriskā piedziņa izslēgta
- B** E-Scooter gatavs ekspluatācijai

## INTELIĢENTAIS ĀRKĀRTAS IZSAUKUMS

—ar inteligēnto ārkārtas izsaukumu<sup>PA</sup>

### BMW ārkārtas izsaukums


Spiediet SOS taustiņu tikai ārkārtas situācijā.

Pat tad, ja nav iespējams BMW ārkārtas izsaukums, pastāv iespējams, ka var veikt ārkārtas izsaukumu uz publisku numuru.

Cita starpā tas ir atkarīgs no mobilo sakaru tīkla un valstī spēkā esošajiem noteikumiem. Tehnisku iemeslu dēļ ārkārtas izsaukumu nevar nodrošināt ne-labvēlīgos apstākļos, piemēram, apgabalos bez mobilo sakaru pārklājuma.

### Ārkārtas izsaukuma valoda

Katram transportlīdzeklim tiek piešķirta valoda atkarībā no tirgus, kuram tā paredzēta. BMW Call Center uzsāk saziņu šajā valodā.

 Ārkārtas izsaukuma valodas maiņu var veikt tikai BMW Motorrad partneris. Šī transportlīdzeklim piešķirtā valoda atšķiras rādījumu valodas TFT displejā, ko var izvēlēties vadītājs.

## Manuālais ārkārtas izsaukums Priekšnoteikums

Ir radusies ārkārtas situācija. Transportlīdzeklis stāv. Eksploataācijas gatavība ir ieslēgta.

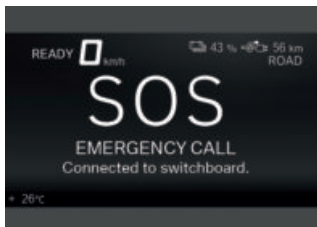


- Atveriet pārsegu **1**.
- Īsi nospiediet SOS taustiņu **2**.



Tiek parādīts laiks līdz ārkārtas izsaukuma veikšanai. Šajā laika periodā iespējams atcelt ārkārtas izsaukumu.

- Nospiediet ārkārtas izslēgšanas slēdzi, lai izslēgtu elektroiekārtu.
- Noņemiet ķiveri.
- » Pēc automātiska laika perioda tiks izveidots balss savienojums ar BMW Call Center.



Savienojums tika izveidots.



- Izmantojiet mikrofonu **3** un skaļruni **4**, lai sniegtu informāciju glābšanas dienestam.

## **Automātiskais ārkārtas izsaukums**

Pēc braukšanas gatavības ieslēgšanas inteligentā ārkārtas izsaukuma sistēma ir aktīva un reaģē, ja notiek kritiens.

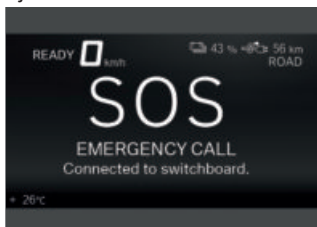
## **Ārkārtas izsaukums viegla kritiena gadījumā**

- Tiek atpazīts viegls kritiens vai sadursme.
- » Atskan skaņas signāls.



Tiek parādīts laiks līdz ārkārtas izsaukuma veikšanai. Šajā laika periodā iespējams atcelt ārkārtas izsaukumu.

- Ja iespējams, noņemiet ķiveri un izslēdziet elektroiekārtu.
- » Tiek izveidots balss savienojums ar BMW Call Center.



Savienojums tika izveidots.



- Atveriet pārsegu **1**.
- Izmantojiet mikrofonu **3** un skaļruni **4**, lai sniegtu informāciju glābšanas dienestam.

### Ārkārtas izsaukums smaga kritiena gadījumā

- Tiek atpazīts smags kritiens vai sadursme.
- » Ārkārtas izsaukums tiek automātiski izveidots nekavējoties.

## BRAUKŠANA ATPAKAĻGAITĀ

### Braukšanas atpakaļgaitā lietošana

#### BRĪDINĀJUMS

#### Slikta pamanāmība elektriskā braukšanas režīma laikā.

Negadījuma risks

- Elektriskās braukšanas režīma laikā ņemiet vērā, ka gājēji un citi satiksmes dalībnieki E-Scooter motora trokšņa neesamības dēļ var nepamanīt transportlīdzekli kā parasti.
  - Brauciet īpaši uzmanīgi.
- Braukšanas gatavības ieslēgšana (▶▶▶ 133).



- Visas braukšanas atpakaļgaitā laikā turiet nospiestu taustiņu **1**.



- Apstiprinājums tiek parādīts displejā R ar leju vērstas bultas simbolu **1**.
- Piesardzīgi pagrieziet E-gāzes rokturi un brauciet atpakaļgaitā.
- » E-Scooter pārvietojas atpakaļgaitā ar maksimāli 3 km/h.



- Braucot atpakaļgaitā, iedegas bultas simbols **1**.

## APGAISMOJUMS

### Tuvā gaismā un gabarītugunis

Gabarītugunis automātiski ieslēdzas, tiklīdz E-Scooter ir gatavs ekspluatācijai. Pēc tam gabarītugunis īsu brīdi turpina degt.

Tuvā gaismā automātiski ieslēdzas, tiklīdz E-Scooter ir gatavs braukšanai.

– ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>  
Dienas laikā tuvās gaismas vietā var ieslēgt dienas gaitas gaismu.

### Tālā gaismā un gaismas signāls

- Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (►► 58).



- Nospiediet slēdzi **1** uz priekšu, lai ieslēgtu tālo gaismu.
- Pavelciet atpakaļ slēdzi **1**, lai lietotu gaismas signālu.

## Pavadošais apgaismojums

- Izslēdziet aizdedzi.



- Uzreiz pēc ekspluatācijas gatavības izslēgšanas pavelciet atpakaļ slēdzi **1** un pieturiet to, līdz ieslēdzas pavadošais apgaismojums.
- » Transportlīdzekļa apgaismojums deg vienu minūti un pēc tam tiek automātiski izslēgts.
- To var izmantot, piemēram, lai pēc transportlīdzekļa novietošanas apgaismotu ceļu līdz mājas durvīm.

## Stāvēšanas ugunis

- Ekspluatācijas gatavības izslēgšana (☞ 59).



- Uzreiz pēc ekspluatācijas gatavības izslēgšanas nospiediet taustiņu **1** pa kreisi un pieturiet to, līdz ieslēdzas stāvēšanas ugunis.
- Lai izslēgtu stāvēšanas uguni, ieslēdziet un atkal izslēdziet ekspluatācijas gatavību.

## DIENAS GAITAS GAISMA

– ar dienas gaitas gaismu<sup>PA</sup>

### Dienas gaitas gaismas lietošana

- Braukšanas gatavības ieslēgšana (☞ 133).



- Nospiediet taustiņu **1**, lai ieslēgtu dienas gaitas gaismu un izslēgtu tuvo gaismu.

## 68 VADĪBA



Tiek parādīts dienas gaitas gaismas simbols.

- Tumsā vai tunelī: Atkārtoti nospiediet taustiņu **1**, lai izslēgtu dienas gaitas gaismu un ieslēgtu tuvo gaismu.



Salīdzinājumā ar tuvo gaismu, dienas gaitas gaismas ir labāk redzama pretējā virzienā braucošajiem satiksmes dalībniekiem. Tādējādi tiek uzlabota redzamība dienā.

### Automātiskā dienas gaitas gaismas



Pārslēgšanās starp dienas gaitas gaismu un tuvo gaismu, ieskaitot priekšējās gabarītugunis, var notikt automātiski.



### BRĪDINĀJUMS

**Automātiskā dienas gaitas gaismas nevar aizvietot personīgo apgaismojuma apstākļu novērtējumu**

Negadījuma risks

- Izslēdziet dienas gaitas gaismu nelabvēlīgos apgaismojuma apstākļos.
- IZVĒLNĒ Settings, Vehicle settings, Lights ieslēdziet funkciju Auto. daytime light.



Deg automātiskās dienas gaitas gaismas kontroles lampiņa.

» Ja apkārtējā apgaismojuma spilgtums kļūst mazāks par noteiktu vērtību, tiek automātiski ieslēgta tuvā gaismas (piemēram, tunelī). Ja tiek atpazīts pietiekams apkārtējā apgaismojuma spilgtums, tiek atkal ieslēgta dienas gaitas gaismas.



Ja dienas gaitas gaismas ir aktīvas, deg dienas gaitas gaismas kontroles lampiņa.

### Manuāla gaismas pārslēgšana ar ieslēgtu automātiku


Ja tiek nospiests dienas gaitas gaismas taustiņš, dienas gaitas gaismas tiek izslēgtas, un tiek ieslēgta tuvā gaismas un priekšējās gabarītugunis (piem., iebraucot tunelī, ja dienas gaitas gaismas automātika reaģē novēloti apkārtējā apgaismojuma spilgtuma dēļ).


Vēlreiz nospiežot dienas gaitas gaismas taustiņu, tiek no jauna aktivizēta dienas gaitas gaismas automātika, proti, sasniežot nepieciešamo apkārtējā apgaismojuma spilgtumu, tiek no jauna ieslēgta dienas gaitas gaismas.

## AVĀRIJAS UGUŅU IEKĀRTA

### Avārijas uguņu iekārtas lietošana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☛ 58).

 Avārijas uguņu iekārta noslogo akumulatoru. Ieslēdziet avārijas uguņu iekārta tikai uz neilgu laiku.

 Ja laikā, kad ir ieslēgta avārijas uguņu iekārta, tiek nospiesta virzienrādītāja taustiņš, uz nospiešanas laiku virzienrādītāja funkcija aizvieto avārijas uguņu funkciju. Kad virzienrādītāja taustiņš tiek atlaists, no jauna ir aktīva avārijas uguņu funkcija.



- Nospiediet taustiņu **1**, lai ieslēgtu avārijas uguņu iekārta.
- » Eksploatācijas gatavību var izslēgt.
- Izslēdziet eksploatācijas gatavību un atkārtoti nospiediet taustiņu **1**, lai izslēgtu avārijas uguņu iekārta.

## VIRZIENRĀDĪTĀJI

### Virzienrādītāju lietošana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☛ 58).



- Spiediet taustiņu **1** uz kreiso pusi, lai ieslēgtu virzienrādītājus kreisajā pusē.
- Spiediet taustiņu **1** uz labo pusi, lai ieslēgtu virzienrādītājus labajā pusē.
- Lai izslēgtu virzienrādītāju, pārvietojiet taustiņu **1** vidējā pozīcijā.

## 70 VADĪBA

### Virzienrādītāju automātika



Nospiežot taustiņu **1** uz labo vai kreiso pusi, virzienrādītāji tiek automātiski izslēgti šādās situācijās:

- Braukšanas ātrums, kas zemāks par 30 km/h: pēc 50 m nobraukuma.
- Braukšanas ātrums no 30 km/h līdz 100 km/h: pēc nobraukuma, kas atkarīgs no braukšanas ātruma, vai paātrinoties.
- Braukšanas ātrums, kas pārsniedz 100 km/h: pēc piecām mirgošanas reizēm.

Ilgāk nospiežot taustiņu **1** uz labo vai kreiso pusi, virzienrādītāji tiek izslēgti tikai automātiski pēc nobraukuma, kas atkarīgs no braukšanas ātruma.

### BRAUKŠANAS REŽĪMS

#### Braukšanas režīmu izmantošana

BMW Motorrad ir izstrādājis jūsu E-Scooter lietojuma variantus, no kuriem jūs varat izvēlēties savai situācijai atbilstošāko:

- ECO: Braukšana ar optimizētu nobraucamo attālumu.
- RAIN: Braukšana pa salijušu brauktuvi.
- ROAD: Braukšana pa sausu brauktuvi.

- ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>
- DYNAMIC: Dinamiska braukšana pa sausu brauktuvi.


Katram no šiem variantiem tiek nodrošināti optimāli saskaņoti dzinēja raksturlielumi, ASC/DTC regulēšana un rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēma (RSC).

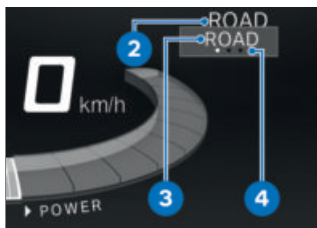
#### Braukšanas režīma iestatīšana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (►► 58).



- Nospiediet taustiņu **1**.

 Sīkāku informāciju par izvēlei pieejamajiem braukšanas režīmiem skatiet nodaļā „Tehniskā informācija”.



Aktīvais braukšanas režīms **2** tiek samazināts fonā un tiek parādīts pirmais atlasīšanai pieejamais braukšanas režīms **3**. Vizuālā norāde **4** parāda pieejamo braukšanas režīmu skaitu.



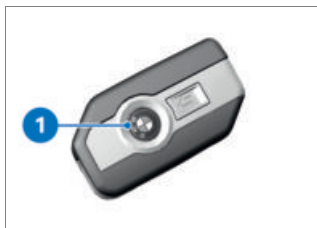
- Atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz blakus atlasīšanas bultai tiek parādīts vajadzīgais braukšanas režīms.
- » Izvēlētais braukšanas režīms tiek aktivizēts pēc apm. 2 sekundēm.

## PRETAIZDZĪŠANAS SIGNALIZĀCIJAS SISTĒMA (DWA)

– ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

### Aktivizācija

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (►► 58).
- DWA pielāgošana (►► 74).



- Izslēdziet eksploatācijas gatavību.

## 72 VADĪBA

- Nospiediet radioatslēgas taustiņu **1**.
  - » Ieslēgšana aizņem aptuveni 30 sekundes.
  - » Divreiz iedegas virzienrādītāji.
  - » Divreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
  - » DWA ir aktīva.




- Lai deaktivizētu slīpuma sensoru (piem., kad E-Scooter tiek transportēts ar vilcienu, un spēcīgās kustības var aktivizēt signalizāciju), atkārtoti nospiediet radioatslēgas taustiņu **1** aktivizācijas posmā.
  - » Trīsreiz iedegas virzienrādītāji.
  - » Trīsreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
  - » Slīpuma sensors ir deaktivizēts.

### Signalizācija

DWA signalizāciju var iedarbināt:

- Slīpuma sensors
- Mēģinājums iedarbināt transportlīdzekli ar nepilnvarotu atslēgu.
- DWA atvienošana no transportlīdzekļa akumulatora (DWA akumulators pārņem strāvas apgādi - tikai signalizācijas signāls, bez virzienrādītāju mirgošanas)

 Ja radio atslēga atrodas tās darbības rādiusā, slīpuma sensora iedarbināta signalizācija tiek ignorēta.

Ja DWA akumulators ir izlādējies, tiek nodrošinātas visas funkcijas, izņemot signalizācijas iedarbināšanu atvienota transportlīdzekļa akumulatora gadījumā.

Signalizācijas darbības ilgums ir apm. 26 sekundes. Signalizācijas laikā atskan signalizācijas signāls un mirgo virzienrādītāji. Signalizācijas signāla veidu var iestatīt pie BMW Motorrad partnera.



Iedarbinātu signalizāciju var jebkurā brīdī pārtraukt, nospiežot radioatslēgas taustiņu **1**; tas neizslēgs DWA.

Ja vadītāja prombūtnes laikā tika aktivizēta signalizācija, ieslēdzot ekspluatācijas gatavību, par to informēs viens signalizācijas signāls. Pēc tam DWA gaismas diode vienu minūti signalizē trauksmes iemeslu.

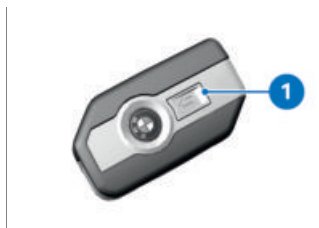
### Kontroles lampiņas gaismas signāli:

- 1x mirgo: slīpuma sensors 1
- 2x mirgo: slīpuma sensors 2
- 3x mirgo: Ekspluatācijas gatavība ieslēgta ar neatļautu transportlīdzekļa atslēgu
- 4x mirgo: DWA atvienošana no transportlīdzekļa akumulatora
- 5x mirgo: slīpuma sensors 3

## Deaktivizēšana

### 1. variants:

- Ārkārtas izslēgšanas slēdzis darba pozīcijā.
- Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (☐☐☐☐ 58).
  - » Vienreiz iedegas virzienrādītāji.
  - » Vienreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
  - » DWA ir izslēgta.



### 2. variants:

- Vienreiz nospiediet radioatslēgas taustiņu **1**.



Ja ar tālvadības atslēgu tiek aktivizēta trauksmes funkcija un pēc tam netiek ieslēgta darb gatavība, trauksmes funkcija atkal automātiski aktivizējas pēc apm. 30 sekundēm, ja vien *Arm automatically* ir ieslēgts.

- » Vienreiz iedegas virzienrādītāji.
- » Vienreiz atskan apstiprinājuma signāls (ja ieprogrammēts).
- » DWA ir izslēgta.

## 74 VADĪBA


### DWA pielāgošana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☞ 58).
- Atveriet izvēlni Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Ir iespējami šādi iestatījumi:
  - Warning signal pielāgošana
  - Tilt sensor ieslēgšana un izslēgšana
  - Arming tone ieslēgšana un izslēgšana
  - Arm automatically ieslēgšana un izslēgšana
- » Iestatīšanas iespējas (☞ 74)

### Iestatīšanas iespējas

Warning signal: pieaugoša un krītoša vai pārtraukta signalizācijas signāla iestatīšana.

Tilt sensor: slīpuma sensora aktivizēšana, lai uzraudzītu transportlīdzekļa slīpumu. DWA reaģē, piemēram, riteņu zādzības vai aizvilkšanas gadījumā.

 Transportējot motociklu, deaktivizējiet slīpuma sensorus, lai novērstu DWA ieslēgšanos.

Arming tone: Apstiprinājuma signalizācijas signāls pēc DWA aktivizēšanas/deaktivizēšanas papildus virzienrādītāju ieslēgšanai.

Arm automatically: Automātiska signalizācijas funkci-

jas aktivizācija, izslēdzot eksploatācijas gatavību.

---

### RIEPU GAISA SPIEDIENA KONTROLES SISTĒMA (RDC)

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

### Nominālā spiediena brīdinājuma ieslēgšana vai izslēgšana


- Ja tiek sasniegts minimālais riepu gaisa spiediens, var tikt parādīts vajadzīgā spiediena brīdinājums.
- Atveriet izvēlni Settings, Vehicle settings, RDC.
- Ieslēdziet vai izslēdziet Target pressure warn..

---

### APSIDĒ

### Apsildāmo rokturu lietošana

– ar apsildāmajiem rokturiem<sup>PA</sup>  
– bez sēdekļu apsildes<sup>PA</sup>

 Apsildāmie rokturi ir ieslēgti tikai tad, ja aktīva braukšanas gatavība.

- Braukšanas gatavības ieslēgšana (☞ 133).



- Atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz pirms apsildāmo rokturu simbola **2** tiek parādīta vajadzīgā apsildes pakāpe **3**. Ir pieejamas trīs stūres rokturu apsildes pakāpes:



Zema apsildes jauda



Vidēja apsildes jauda




Augsta apsildes jauda

- » Augstā apsildes pakāpe ātri sasilda rokturus, pēc tam ieteicams pārslēgties atpakaļ uz 1. pakāpi.
- » Ja netiek veiktas turpmākas izmaiņas, tiek iestatīta izvēlētā apsildes pakāpe.
- Lai izslēgtu apsildāmos rokturus, atkārtoti spiediet taustiņu **1**, līdz tiek paslēpts apsildāmo rokturu simbols **3**.

## Apsildes lietošana


- ar apsildāmajiem rokturiem<sup>PA</sup>
- ar sēdekļu apsildi<sup>PA</sup>

 Apsildāmie rokturi un sēdekļa apsilde ir ieslēgta tikai tad, ja ir aktīva braukšanas gatavība.

- Braukšanas gatavības ieslēgšana (→ 133).



- Nospiediet taustiņu **1**.
  - » Tiek atvērta izvēlne HEATING.
- Atlasiet Grip heating vai Seat heating.
- Atlasiet un apstipriniet vajadzīgo apsildes pakāpi.
  - » Atlasītā apsildes pakāpe tiek parādīta displeja kreisajā pusē blakus apsildes simboliem **2**.
- Nospiediet taustiņu **1**, lai aizvērtu izvēlni HEATING.

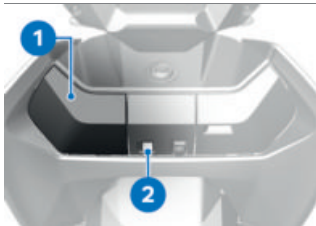
 Iestatītās apsildes pakāpes paliek saglabātas arī pēc darbīgā gatavības izslēgšanas.

## UZGLABĀŠANAS NODALĪJUMS

### Uzglabāšanas nodalījuma lietošana

#### Priekšnoteikums

Ekspluatācijas gatavība ieslēgta.



- Atveriet uzglabāšanas nodalījuma vāku **1**, nospiežot taustiņu **2**.
- » Atvērtais uzglabāšanas nodalījuma vāks nav piemērots priekšmetu novietošanai.
- Lai aizvērtu uzglabāšanas nodalījuma vāku **1**, stingri piespiediet fiksatoru.

## UZMANĪBU

### Īpaši vasarā augsta temperatūra uzglabāšanas nodalījumos

lievietoto priekšmetu it īpaši elektronisko ierīču, piemēram, mobilo tālrunu un MP3 atskaņotāju bojājumi

- Informāciju par iespējamiem lietošanas ierobežojumiem skatiet jūsu elektroniskās ierīces lietošanas instrukcijā.

- Vasarā nelieciet uzglabāšanas nodalījumā karstumjutīgus priekšmetus.

### Ventilācija

Lai gādātu par pietiekamu gaisa cirkulāciju, sākot ar temperatūru 30 °C uzglabāšanas nodalījumā tiek ieslēgts ventilators. Ventilators izslēdzas, tiklīdz temperatūra uzglabāšanas nodalījumā pazeminās zem 25 °C.

### Viedtālruna uzlāde

#### Priekšnoteikums

Ekspluatācijas gatavība ieslēgta.


- Atveriet uzglabāšanas nodalījumu.



- Ievietojiet viedtālruni **2** turētājā **1** ar augšup pavērstu displeju.
- » Viettālrunis ir nostiprināts.



- Savienojiet uzlādes kabeli ar viedtālruni **2** un USB-C pieslēgumu **3**.

 BMW Motorrad iesaka viedtālrunu uzlādei uzglabāšanas nodaļījumā izmantot BMW Motorrad USB kabeli. Standarta tirdzniecībā pieejamiem uzlādes kabeļiem uzglabāšanas nodaļījumā var nepietikt vietas; tādējādi tie var tikt bojāti.



- Aizveriet uzglabāšanas **4** nodaļījuma vāku.

### Norādes par lietošanu

Uzglabāšanas nodaļījums ir piemērots viedtālruniem līdz maksimālajam izmēram 158 mm x 78 mm x 10 mm. Maziem mobilajiem tālruniem, kurus turētājs, iespējams, nefiksē, BMW Motorrad iesaka izmantot BMW Motorrad viedtālruna somu.

### Uzlādes strāva

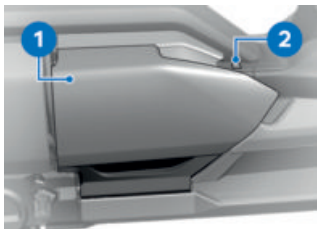
Runa ir par 5 V USB-C uzlādes pieslēgumu, kas nodrošina maks. 1,5 A uzlādes strāvu (uzlādes jauda maks. 7,5 W).

### ĶĪVERES NODALĪJUMS


#### Ķiveres nodaļījuma lietošana

- Ieslēdziet ekspluatācijas gatavību.

## 78 VADĪBA



- Atveriet ķiveres nodalījuma vāku **1** ar taustiņu **2**.

 Glabāšanas nodalījuma apgaismojums tiek ieslēgts, ieslēdzot darbgatavību. Pēc darbgatavības izslēgšanas glabāšanas nodalījuma apgaismojums vēl īsu brīdi turpina degt.



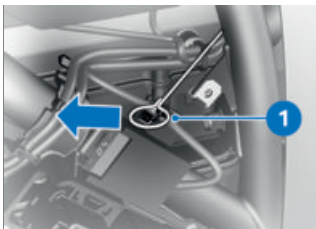
Ķiveres nodalījuma piekraušana

maks. 8 kg

- » Atvērtais ķiveres nodalījuma vāks nav piemērots priekšmetu novietošanai.
- Lai aizvērtu Ķiveres nodalījuma vāku **1**, stingri iespiediet to fiksatoros.
- » Ķiveres nodalījuma vāks dzirdami nofiksējas ar abiem aizdares āķiem.

### Ķiveres nodalījuma ārkārtas atslēgšana

- Sānu apšuvuma demontāža (▮▮▮▶ 162).



- Pavelciet mēlīti **1** bultas virzienā, izmantojot borta instrumentu, ja nepieciešams.
- » Ķiveres nodalījums atslēgts.
- Sānu apšuvuma montāža (▮▮▮▶ 163).



# TFT DISPLAYS

05

---

|                                           |            |
|-------------------------------------------|------------|
| <b>VISPĀRĪGAS NORĀDES</b>                 | <b>82</b>  |
| <b>DARBĪBAS PRINCIPS</b>                  | <b>83</b>  |
| <b>SKATS PURE RIDE</b>                    | <b>89</b>  |
| <b>SKATS PURE</b>                         | <b>90</b>  |
| <b>DALĪTAIS EKRĀNS</b>                    | <b>90</b>  |
| <b>VISPĀRĪGI IESTATĪJUMI</b>              | <b>91</b>  |
| <b>BLUETOOTH</b>                          | <b>93</b>  |
| <b>WLAN</b>                               | <b>95</b>  |
| <b>MANS TRANSPORTLĪDZEKLIS</b>            | <b>96</b>  |
| <b>BORTA DATORS</b>                       | <b>99</b>  |
| <b>NAVIGĀCIJA</b>                         | <b>100</b> |
| <b>MULTIVIDE</b>                          | <b>102</b> |
| <b>TĀLRUNIS</b>                           | <b>103</b> |
| <b>PROGRAMMATŪRAS VERSIJAS PARĀDĪŠANA</b> | <b>104</b> |
| <b>LICENCES INFORMĀCIJAS PARĀDĪŠANA</b>   | <b>104</b> |

### VISPĀRĪGAS NORĀDES

#### Brīdinājumi



#### BRĪDINĀJUMS

##### Viedtālruņa lietošana brauciena laikā

Negadījuma risks

- Ievērojiet spēkā esošos ceļu satiksmes noteikumus.
- Brauciena laikā nelietojiet viedtālruni. Izņēmums ir lietošanas bez vadības, piem., tālruņa lietošana ar brīvroku ierīci.



#### BRĪDINĀJUMS

##### Uzmanības novēršana no satiksmes situācijas un kontroles zaudēšana

Negadījuma risks, brauciena laikā izmantojot iebūvētās informācijas sistēmas un komunikācijas ierīces

- Izmantojiet šīs sistēmas vai ierīces tikai tad, kad to ļauj satiksmes situācija.
- Vajadzības gadījumā apstājieties un izmantojiet sistēmas vai ierīces stāvēt.

#### Connectivity funkcijas

Connectivity funkcijas ietver multivides, telefonijas un navigācijas tēmas. Connectivity funkcijas var izmantot, ja TFT displejs ir savienots ar mobilo ierīci un ķiveri (☛ 93). Plašāka informācija par Connectivity funkcijām atrodama:

**[bmw-motorrad.com/connectivity](http://bmw-motorrad.com/connectivity)**



Atkarībā no mobilās ierīces Connectivity funkciju apjoms var būt ierobežots.

#### BMW Motorrad

##### Connected App lietotne

Ar BMW Motorrad

Connected App lietotni

iespējams skatīt lietošanas un transportlīdzekļa informāciju.

Lai varētu izmantot noteiktas funkcijas, piemēram, navigāciju, lietotnei jābūt instalētai mobilajā ierīcē un savienotai ar TFT displeju. Lietotnē tiek sākota maršruta vadība un pielāgota navigācija.



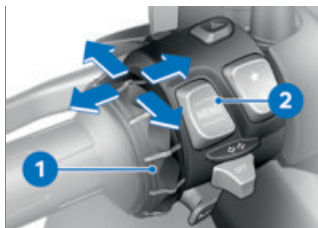
Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver BMW Motorrad Connected App lietotne.

## Jaunumi

Pēc šīs versijas iznākšanas TFT displejs var tikt atjaunināts. Tādēļ ir iespējamas atšķirības starp šo lietošanas instrukciju un jūsu motociklu. Jaunākā informācija atrodama: [bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)

## DARBĪBAS PRINCIPS

### Vadības elementi



Viss displeja saturs tiek lietots ar daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** un taustiņu MENU **2**. Atkarībā no konteksta ir pieejamas turpmāk norādītās funkcijas.

### Daudzfunkcionālās vadības ierīces funkcijas

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces pagriešana augšup:

- pārvietojiet kursoru sarakstos uz augšu.
- Iestatījumu veikšana.
- Skaļuma palielināšana.

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces pagriešana leļup:

- pārvietojiet kursoru sarakstos uz leju.
- Iestatījumu veikšana.
- Skaļuma samazināšana.

#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces savvērsšana uz kreiso pusi:

- funkcijas aktivizēšana atbilstoši lietošanas ziņojumam.
- Funkcijas iedarbināšana kreisajā pusē vai aizmugurē.
- Izvēlnes skata atvēršana pēc iestatījumiem.
- Izvēlnes skatā: pāreja uz augstāku hierarhijas līmeni.
- Izvēlnē My vehicle: ritināšana vienu izvēlnes soli tālāk.
- Skatā Pure Ride: pāršķirt uz iepriekšējo dalītā ekrāna rādījumu.


#### Daudzfunkcionālās vadības ierīces savvērsšana uz labo pusi:

- funkcijas aktivizēšana atbilstoši lietošanas ziņojumam.
- Izvēlnes apstiprināšana.
- Iestatījumu apstiprināšana.
- Ritināšana vienu izvēlnes soli tālāk.
- Sarakstos ritināšana uz labo pusi.

## 84 TFT DISPLEJS

- Izvēlnē My vehicle: ritināšana vienu izvēlnes soli tālāk.
- Skatā Pure Ride: pāršķirt uz nākamo dalītā ekrāna rādījumu.

### Taustiņa MENU funkcijas

 Navigācijas norādes tiek parādītas kā dialogs, ja nav atvērta izvēlne Navigation. Uz laiku tiek ierobežota taustiņa MENU lietošana.

### Īsa MENU augšpusē nospiešana:

- Izvēlnes skatā: pāreja uz augstāku hierarhijas līmeni.
- Skatā Pure (Ride): statusa joslas rādījuma maiņa.

### Ilgstoša MENU nospiešana augšpusē:

- Izvēlnes skatā: skata Pure Ride atvēršana.

### Īsa MENU nospiešana apakšpusē:

- Pāreja uz zemāku hierarhijas līmeni.
- Nav funkcijas, ja ir sasniegts zemākais hierarhijas līmenis.

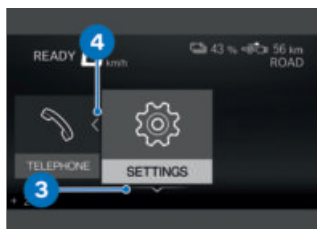
### Ilgstoša MENU nospiešana apakšpusē:

- Pāreja uz iepriekš atvērtu izvēlni pēc tam, kad tika veikta izvēlnes maiņa, ilgi nospiežot taustiņa MENU augšdaļu.

### Lietošanas norādes galvenajā izvēlnē



Pieejamās darbības tiek parādītas lietošanas norādēs.

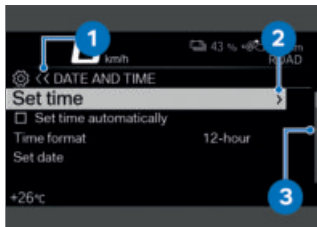


### Lietošanas norāžu skaidrojums:

- Lietošanas norāde 1: ir sasniegta kreisā mala.
- Lietošanas norāde 2: iespējams ritināt uz labo pusi.
- Lietošanas norāde 3: iespējams ritināt uz leju.
- Lietošanas norāde 4: iespējams ritināt uz kreiso pusi.

## Lietošanas norādes apakšizvēlnēs

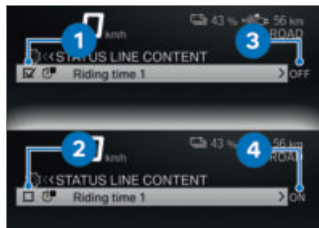
Papildus lietošanas norādēm galvenajā izvēlnē tiek sniegtas lietošanas norādes arī apakšizvēlnēs.



## Lietošanas norāžu skaidrojums:

- Lietošanas norāde **1**: pašreizējais rādītājs atrodas hierarhiskā izvēlnē. Viens simbols norāda uz apakšlīmeni. Divi simboli norāda uz diviem apakšlīmeņiem. Simbola krāsa mainās atkarībā no tā, vai ir iespējams pāriet līmeni augstāk.
- Lietošanas norāde **2**: iespējams atvērt vēl vienu apakšizvēlnes līmeni.
- Lietošanas norāde **3**: ir pieejams lielāks ierakstu skaits, nekā iespējams parādīt.

## Funkciju ieslēgšana un izslēgšana



Pirms noteiktiem izvēlņu elementiem ir novietota izvēles rūtiņa. Izvēles rūtiņa parāda, vai funkcija ir ieslēgta vai izslēgta. Darbību simboli pēc izvēlņu elementiem parāda, ka, īslaicīgi sasverot daudzfunkcionālo vadības ierīci, tiks veikta pārslēgšana uz labo pusi.

## Izslēgšanas un ieslēgšanas piemēri:

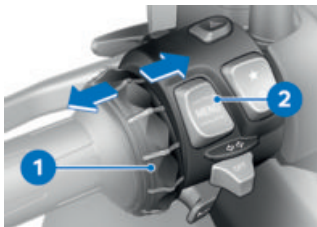
- Simbols **1** parāda, ka funkcija ir ieslēgta.
- Simbols **2** parāda, ka funkcija ir izslēgta.
- Simbols **3** parāda, ka funkciju var izslēgt.
- Simbols **4** parāda, ka funkciju var ieslēgt.

## Skata Pure (Ride) parādīšana

- Ilgstoši nospiediet taustiņa MENU augšpusi.

## 86 TFT DISPLEJS

### Izvēlnes atvēršana



- Skata Pure (Ride) parādīšana (▣▣▣▣ 85).

- Īsi nospiediet taustiņu **2** uz leju.

Var atvērt šādas izvēlnes:

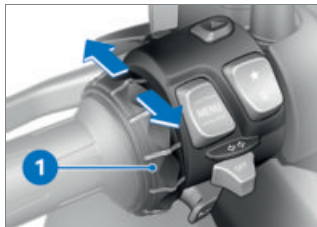
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Atkārtoti īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi, līdz ir atzīmēts vajadzīgais izvēlnes elements.

- Īsi nospiediet taustiņu **2** uz leju.

-  Izvēlni Settings var atvērt tikai stāvēt.

### Kursora pārvietošana sarakstos

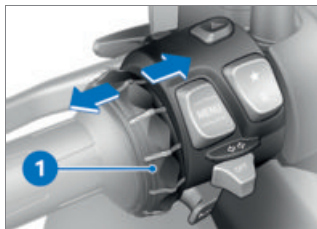


- Izvēlnes atvēršana (▣▣▣▣ 86).

- Lai sarakstos pārvietotu kursoru uz leju, grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz leju, līdz ir atzīmēts vajadzīgais ieraksts.

- Lai sarakstos pārvietotu kursoru uz augšu, grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz augšu, līdz ir atzīmēts vajadzīgais ieraksts.

### Izvēles apstiprināšana



- Atlasiet vajadzīgo ierakstu.

- Īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru **1** uz labo pusi.

## Pēdējās lietotās izvēlnes atvēršana

- Skatā Pure Ride: ilgstoši nospiediet taustiņa MENU apakšpusi.
- » Tiek atvērta pēdējā lietotā izvēlne. Ir atlasīts pēdējais atzīmētais ieraksts.

## Statusa joslas rādījuma maiņa Priekšnoteikums









Transportlīdzeklis stāv. Tiek parādīts skats Pure (Ride).

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☰➔ 58).
- » TFT displejā ir pieejama visa informācija no borta datora (piemēram, TRIP **1**) un brauciena borta datora (piemēram, TRIP **2**), kas nepieciešama, lai brauktu pa koplietošanas ceļiem. Informāciju var parādīt augšējā statusa joslā.
- ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>
- » Papildus iespējams parādīt arī riepu gaisa spiediena kontroles informāciju.<
- Satura atlasīšana augšējā statusa joslā (☰➔ 88).




- Ilgstoši nospiediet taustiņu **1**, lai parādītu skatu Pure Ride.
- Īsi nospiediet taustiņu **1**, lai atlasītu vērtību augšējā statusa joslā **2**.

Var tikt parādītas šādas vērtības:


-  Total distance
-  Current distance 1
-  Current distance 2
-  Consumption 1 (vidēji)
-  Consumption 2 (vidēji)
-  Recuper. 1
-  Recuper. 2
-  Riding time 1


## 88 TFT DISPLEJS

 Riding time 2


 Break 1

 Break 2

 Speed 1 (vidēji)


 Speed 2 (vidēji)


– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

 Tyre pressure ◀

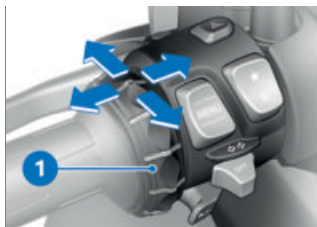
### Satura atlasīšana augšējā statusa joslā

- Atveriet izvēlni Settings, Display, Status line content.
- Ieslēdziet vajadzīgos rādījumus.
- » Augšējā statusa joslā var pārslēgties starp atlasītajiem rādījumiem. Ja nav izvēlēti rādījumi, tiek parādīts akumulatora uzlādes stāvoklis un nobraucamais attālums:

 Akumulatora uzlādes stāvoklis

 Nobraucamais attālums

### Iestatījumu veikšana



- Atlasiet un apstipriniet vajadzīgo iestatījumu izvēlni.
  - Grieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz leju, līdz ir atzīmēts vajadzīgais iestatījums.
  - Ja ir pieejama lietošanas norāde, sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi.
  - Ja nav pieejama lietošanas norāde, sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.
- » Iestatījums ir saglabāts.

### Speed Limit Info ieslēgšana vai izslēgšana

#### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci. Mobilajā ierīcē ir instalēta BMW Motorrad Connected App lietotne.

- Speed Limit Info attēlo faktisko atļauto maksimālo ātrumu, kā arī to attēlo kar-

tes izdevēja nodrošinātajā navigācijā.

- Izvēlnē Settings atveriet Display.
- Ieslēdziet vai izslēdziet Speed Limit Info.

### Izslāses taustiņš



- Izvēlnē atlasiet Settings, System settings, Favourite button, Star.
  - Atlasiet vajadzīgo funkciju vai Not assigned.
- » Ik reizi nospiežot taustiņu **1**, tiek aktivizēta atlasītā funkcija.

## SKATS PURE RIDE

### Piedziņas rādījums



- 1 Rekuperācijas momenta diapazons
- 2 Pašreizējais rekuperācijas vai piedziņas moments
- 3 Piedziņas momenta diapazons

### Ierobežojumi



Atzīme **1** parāda, ka enerģijas atgūšana ir ierobežota.

Atzīme **4** parāda, ka jauda ir ierobežota.

Saistībā ar ierobežojumiem displeja augšējā labajā stūrī var tikt parādīti šādi simboli.

## 90 TFT DISPLEJS

Simbols **2**: enerģijas atgūšana ir ļoti ierobežota.

Simbols **3**: jauda ir ļoti ierobežota.

Ierobežojumiem var būt dažādi iemesli. Jaudas vai enerģijas atgūšanas ierobežošanu var izraisīt radušās sistēmas kļūdas, kā arī braukšanas režīms un dažādi apstākļi, piemēram, temperatūra vai akumulatora uzlādes stāvoklis.

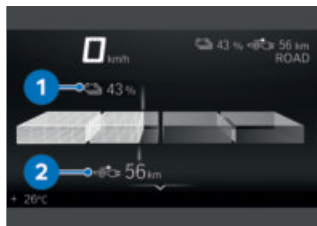
### Nobraucamais attālums un akumulatora uzlādes stāvoklis



Nobraucamais attālums **2** parāda, kādu ceļa posmu vēl var nobraukt ar pašreizējo akumulatora uzlādes stāvokli **1**.

### SKATS PURE

#### Rādījums

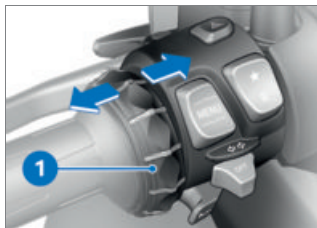


Ja transportlīdzeklis nav gatavs braukšanai, displejā Pure Ride skata vietā tiek parādīts skats Pure.

Tiek parādīts akumulatora uzlādes stāvoklis **1** un nobraucamais attālums **2**.

### DALĪTAIS EKRĀNS

#### Dalītā ekrāna ieslēgšana un rādījuma izvēle



- Skata Pure (Ride) parādīšana (☰ 85).
- Vairākkārt īsi nospiediet Multi-Controller **1** pa labi vai pa

kreisi, līdz ir redzams vajadzīgais rādījums.

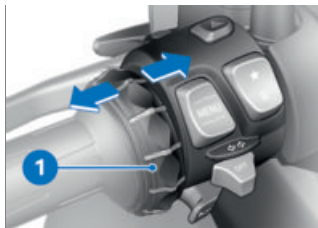
- Cita iespēja: Multi-Controller **1** ilgi nospiediet pa labi, lai atgrieztos pēdējā dalītajā ekrānā izvēlētajā rādījumā.

Var atlasīt šādus rādījumus:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

- » Izvēlētais rādījums tiek saglabāts arī pēc ekspluatācijas gatavības izslēgšanas.

### Dalītā ekrāna izslēgšana



- Skata Pure (Ride) parādīšana (▣▣▣▣ 85).
- Vairākkārt īsi nospiediet Multi-Controller **1** pa kreisi, līdz tiek paslēpts dalītais ekrāns.
- Cita iespēja: Multi-Controller **1** ilgi nospiediet pa kreisi.

## VISPĀRĪGI IESTATĪJUMI

### Skaļuma regulēšana

- Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana (▣▣▣▣ 94).
- Skaļuma palielināšana: pagrieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz augšu.
- Skaļuma samazināšana: pagrieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz leju.
- Skaņas izslēgšana: pagrieziet daudzfunkcionālo vadības ierīci uz leju līdz galam.
- » Izslēdzot skaņu, multivides atskaņošana tiek pauzēta.

### Datuma iestatīšana

- Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (▣▣▣▣ 58).
- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Iestatiet Day, Month un Year.
- Apstipriniet iestatījumu.

### Datuma formāta iestatīšana

- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Atlasiet vajadzīgo iestatījumu.
- Apstipriniet iestatījumu.

### Pulksteņa iestatīšana

- Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (▣▣▣▣ 58).

## 92 TFT DISPLEJS

- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Iestatiet Hour un Minute.

### Laika formāta iestatīšana

- Atveriet izvēlni Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Atlasiet vajadzīgo iestatījumu.
- Apstipriniet iestatījumu.

### Mērvienību iestatīšana

- Izvēlnē Settings atveriet System settings, Units.
- Var iestatīt šādas mērvienības:
- ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

- Spiediens <
- Temperatūra
- Braukšanas ātrums
- Patēriņš

### Valodas iestatīšana

- Izvēlnē Settings atveriet System settings, Language.
- Var iestatīt šādas valodas:
- Latviešu valoda
  - Angļu valoda (Apvienotā Karaliste)
  - Angļu valoda (ASV)
  - Spāņu valoda
  - Franču valoda
  - Itāliešu valoda
  - Nīderlandiešu valoda
  - Poļu valoda
  - Portugāļu valoda (Brazīlija)
  - Portugāļu valoda (Portugāle)

- Turku valoda
- Krievu valoda
- Ukrainu valoda
- Ķīniešu valoda
- Japāņu valoda
- Korejiešu valoda
- Taizemiešu valoda

### Spilgtuma iestatīšana

- Izvēlnē Settings atveriet Display, Brightness.
  - Iestatiet spilgtumu.
- » Ja apkārtējā apgaismojuma spilgtums ir zemāks par definēto vērtību, displeja spilgtums tiek samazināts līdz iestatītajai vērtībai.

### Visu iestatījumu atiestatīšana

- Visus izvēlnes Settings iestatījumus var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem.
- Atveriet izvēlni Settings.
- Atlasiet un apstipriniet Reset all.

Tiek atiestatīti šādu izvēlņu iestatījumi:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

- » Esošie Bluetooth savienojumi netiek dzēsti.

## BLUETOOTH

### Tuva darbības attāluma radio tehnoloģija

Bluetooth ir tuva darbības attāluma radio tehnoloģija. Bluetooth ierīces kā tuva darbības attāluma ierīces (pārraidīšana ar ierobežotu attālumu) pārraida signālus ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) frekvenču diapazonā no 2,402 GHz līdz 2,480 GHz, kam nav nepieciešama licence. Tās visā pasaulē var izmantot bez īpašas atļaujas.

Lai gan Bluetooth tehnoloģija ir paredzēta pēc iespējas stabilāku savienojumu izveidei nelielos attālos, gluži kā jebkurai citai radio tehnoloģijai, ir iespējami traucējumi. Savienojumi var tikt traucēti, īslaicīgi pārtraukti vai pilnībā pārtraukti. Jo īpaši situācijās, kad Bluetooth tīklā tiek darbinātas vairākas ierīces, nav iespējams garantēt darbību bez problēmām.

### Iespējamie traucējumu avoti:

- Radio torņu un tamlīdzīgu konstrukciju traucējumu lauki.
- Ierīces ar nepareizi īstenotu Bluetooth standartu.

–Tuvumā esošas citas ierīces ar Bluetooth funkcionalitāti.

–Norobežošana ar metāliem vai ķermeņiem.

### Pairing

Lai divas Bluetooth ierīces varētu izveidot savstarpēju savienojumu, tām ir vienai otru jāatpazīst. Šo abpusējās atpazīšanas procesu sauc par „savienošānu pārī”. Atpazītas ierīces tiek saglabātas, tādējādi savienošānu pārī jāveic tikai pirmajā reizē.



Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver BMW Motorrad Connected App lietotne.

Kad notiek savienošāna pārī, TFT displejs savā uztveršanas zonā meklē citas ierīces ar Bluetooth funkcionalitāti. Lai ierīci varētu atpazīt, ir jāievēro šādi nosacījumi:

- jābūt aktivizētai ierīces Bluetooth funkcijai;
- ierīcei jābūt „redzamai” citām ierīcēm;
- citām ierīcēm ar Bluetooth funkcionalitāti (piemēram, mobilajiem tālruniem un navigācijas sistēmām) jābūt izslēgtām.

## 94 TFT DISPLAYS


Informāciju par veicamajām darbībām skatiet jūsu sakaru sistēmas lietošanas instrukcijā.

### Savienošana pārī

- Izzvēlnē `Settings` atveriet `Connections`.
- » Izzvēlnē `CONNECTIONS` iespējams izveidot, pārvaldīt un dzēst Bluetooth savienojumus. Tiek parādīti šādi Bluetooth savienojumi:
  - Mobile device
  - Rider's helmet
  - Passenger helm.Tiek parādīts mobilo ierīču savienojuma statuss.

### Mobilās ierīces savienošana

- Savienošana pārī (▣▣▣ 94).
  - Aktivizējiet mobilās ierīces Bluetooth funkciju (skatīt mobilās ierīces lietošanas instrukciju).
  - Atlasiet un apstipriniet `Mobile device`.
  - Atlasiet un apstipriniet `Pair new mobile device`.
- Tiek meklētas mobilās ierīces.

 kamēr notiek savienošana pārī, mirgo apakšējā statusa joslā.


Tiek parādītas redzamās mobilās ierīces.

- Atlasiet un apstipriniet mobilo ierīci.

- Ievērojiet mobilajā ierīcē sniegtos norādījumus.
- Apstipriniet kodu atbilstību.
  - » Tiek izveidots savienojums un atjaunināts savienojuma statuss.
  - » Ja netiek izveidots savienojums, var palīdzēt traucējumu tabula. (▣▣▣ 190)
  - » Atkarībā no mobilās ierīces telefona dati tiek automātiski pārraidīti uz transportlīdzekli.
  - » Telefona dati (▣▣▣ 103)
  - » Ja netiek parādīta tālruņu grāmata, var palīdzēt traucējumu tabula. (▣▣▣ 191)
  - » Ja Bluetooth savienojums nedarbojas, kā paredzēts, var palīdzēt traucējumu tabula. (▣▣▣ 191)

### Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana

- Savienošana pārī (▣▣▣ 94).
  - Atlasiet un apstipriniet `Rider's helmet` vai `Passenger helm.`
  - Atveriet ķiveres sakaru sistēmu.
  - Atlasiet un apstipriniet `Pair new rider's helmet` vai `Pair new passeng. helmet`.
- Tiek meklētas ķiveres.

 kamēr notiek savienošana pārī, mirgo apakšējā statusa joslā.

Tiek parādītas redzamās ķiveres.

- Atlasiet un apstipriniet ķiveri.
- » Tiek izveidots savienojums un atjaunināts savienojuma statuss.
- » Ja netiek izveidots savienojums, var palīdzēt traucējumu tabula. (☞ 190)
- » Ja Bluetooth savienojums nedarbojas, kā paredzēts, var palīdzēt traucējumu tabula. (☞ 191)

### Savienojumu dzēšana

- Izvēlnē `Settings` atveriet `Connections`.
- Atlasiet `Delete connections`.
- Lai dzēstu atsevišķu savienojumu, atlasiet un apstipriniet savienojumu.
- Lai dzēstus visus savienojumus, atlasiet un apstipriniet `Delete all connections`.

---

## WLAN

### WLAN savienojums

Kartes skata pārnesei no mobilā tālruņa uz TFT displeju tiek izmantots WLAN savienojums. Lai varētu izmantot pilnu funkciju apjomu, WLAN jābūt aktivizētam mobilajā tālrunī. Plašāku informāciju par WLAN aktivizēšanu, lūdzu, skatiet mo-

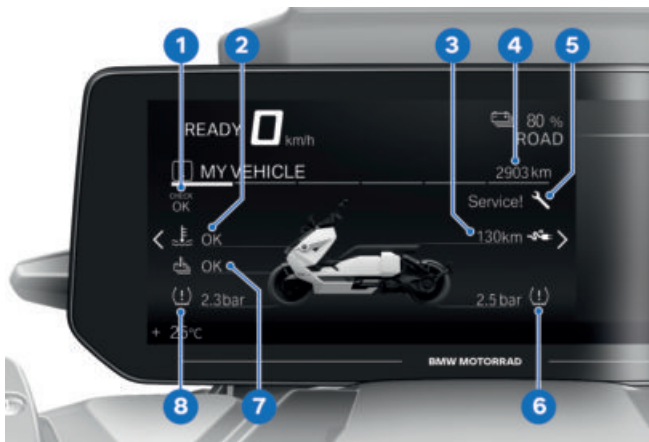
bilā tālruņa lietošanas instrukcijā.

Atkarībā no vietējiem apstākļiem, piem., liela WLAN tīklu skaita, īslaicīgi var rasties ierobežojumi un savienojuma pārrāvumi.

## 96 TFT DISPLEJS

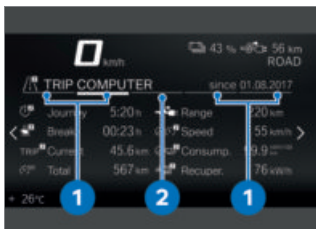
### MANS TRANSPORTLĪDZEKLIS

#### SĀKUMA ATTĒLS



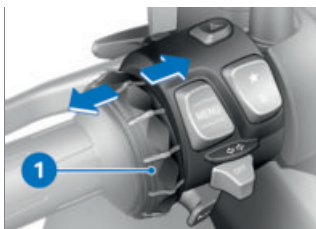
- 1 Check-Control rādījums  
Attēlojums (►►► 30)
- 2 Dzesēšanas šķidruma  
temperatūras statuss  
(►►► 44)
- 3 Nobraucamais attālums  
(►►► 90)
- 4 Kopējā nobraukuma skai-  
tītājs
- 5 Servisa rādījums (►►► 54)
- 6 Aizmugurējās riepas gaisa  
spiediens (►►► 48)
- 7 Augstsprieguma akumula-  
tora temperatūras statuss
- 8 Priekšējās riepas gaisa  
spiediens (►►► 48)

## Lietošanas norādes



- Lietošanas norāde 1: cilnes, kas parāda, cik tālu iespējams ritināt uz kreiso vai labo pusi.
- Lietošanas norāde 2: cilne, kas parāda pašreizējā izvēlnes loga pozīciju.

## Izvēlņu ritināšana



- Atveriet izvēlni My vehicle.
  - Lai ritinātu uz labo pusi, īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru 1 uz labo pusi.
  - Lai ritinātu uz kreiso pusi, īsi nospiediet daudzfunkcionālo vadības sviru 1 uz kreiso pusi.
- Izvēlnē My vehicle ietilpst šādi logi:

–MY VEHICLE

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>
- TYRE PRESSURE◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (ja pieejams)
- Sīkāku informāciju par riepu gaisa spiedienu un Check-Control ziņojumiem atradīsiet nodaļā „Rādījumi”.

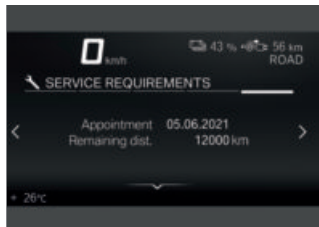


Check Control ziņojumi tiek dinamiski pievienoti kā papildu cilnes izvēlnes My vehicle izvēlņu logos.

## Borta dators un brauciena borta dators

Izvēlnes logā ON-BOARD COMPUTER un TRIP COMPUTER tiek parādīti transportlīdzekļa un brauciena dati, piemēram, vidējās vērtības.

## Nepieciešamība veikt servisu



Ja līdz nākamajam servisam ir atlicis mazāk nekā mēnesis vai nākamais serviss jāveic

## 98 TFT DISPLEJS

mazāk nekā pēc 1000 km nobraukuma, tiek parādīts balts Check-Control ziņojums.

## BORTA DATORS

### Borta datora atvēršana

- Atveriet izvēlni *My vehicle*.
- Ritiniet uz labo pusi, līdz tiek parādīts izvēlnes logs *ON-BOARD COMPUTER*.
- » Borta datoru var arī parādīt dalītajā ekrānā.
- Dalītā ekrāna ieslēgšana un rādījuma izvēle (▣▣▣ 90).

### Borta datora atiestatīšana

- Borta datora atvēršana (▣▣▣ 99).
- Nospiediet taustiņa *MENU* apakšdaļu.
- Atlasiet un apstipriniet *Reset all values* vai *Reset individual values*.

Šādas vērtības iespējams atiestatīt atsevišķi:



Journey



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

### Brauciena borta datora atvēršana

- Borta datora atvēršana (▣▣▣ 99).
- Ritiniet uz labo pusi, līdz tiek parādīts izvēlnes logs *TRIP COMPUTER*.
- » Brauciena borta datoru var arī parādīt dalītajā ekrānā.
- Dalītā ekrāna ieslēgšana un rādījuma izvēle (▣▣▣ 90).

### Brauciena borta datora atiestatīšana

- Brauciena borta datora atvēršana (▣▣▣ 99).
- Nospiediet taustiņa *MENU* apakšdaļu.
- Atlasiet un apstipriniet *Autom. reset* vai *Reset all values*.
- » Ja ir izvēlēts *Autom. reset*, brauciena borta dators tiek automātiski atiestatīts, ja pēc ekspluatācijas gatavības izslēgšanas ir pagājušas vismaz 6 stundas, un ir mainījies datums.

## NAVIGĀCIJA

### Brīdinājumi



#### BRĪDINĀJUMS

#### Viedtālruņa lietošana brauciena laikā

Negadījuma risks

- Ievērojiet spēkā esošos ceļu satiksmes noteikumus.
- Brauciena laikā nelietojiet viedtālruni. Izņēmums ir lietotnes bez vadības, piem., tālruņa lietošana ar brīvroku ierīci.



#### BRĪDINĀJUMS

#### Uzmanības novēršana no satiksmes situācijas un kontroles zaudēšana

Negadījuma risks, brauciena laikā izmantojot iebūvētās informācijas sistēmas un komunikācijas ierīces

- Izmantojiet šīs sistēmas vai ierīces tikai tad, kad to ļauj satiksmes situācija.
- Vajadzības gadījumā apstājieties un izmantojiet sistēmas vai ierīces stāvēt.

#### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci, izmantojot Bluetooth.

Savienotajā mobilajā ierīcē ir instalēta BMW Motorrad Connected App lietotne.



Dažām mobilajām ierīcēm, piemēram, ar operētājsistēmu iOS, pirms lietošanas ir jāatver BMW Motorrad Connected App lietotne.

#### Kartes skata parādīšana Priekšnoteikums

Ar Bluetooth pāri savienotajā mobilajā tālrunī ir aktivizēts WLAN.

- Mobilās ierīces savienošana (►►► 94).
- Atveriet BMW Motorrad Connected App lietotni.
- Atveriet izvēlni *Navigation*.



Ja dalītajā ekrānā ir izvēlēts skats *NAVIGATION* un vienlaicīgi tiek atvērta izvēlne *NAVIGATION*, dalītā ekrāna skats automātiski tiek pārtraukts un navigācija tiek parādīta visā TFT displejā.

#### Galamērķa adreses ievadīšana

- Mobilās ierīces savienošana (►►► 94).

- Atveriet BMW Motorrad Connected App lietotni un sāciet maršruta vadību.
- TFT displejā atveriet izvēlni Navigation.
  - » Tiek parādīta aktīvā maršruta vadība.
  - Ja mobilajā ierīcē nav aktivizēts WLAN, maršruta vadība tiek attēlota kā navigācija ar bultām.
  - » Ja netiek parādīta aktīvā maršruta vadība, var palīdzēt traucējumu tabula. (☛ 191)

### **Galamērķa atlasīšana no pēdējiem galamērķiem**

- Izvēlnē Navigation atveriet Recent destinations.
- Atlasiet un apstipriniet galamērķi.
- Atlasiet Start route guidance.

### **Galamērķa atlasīšana no favorītiem**

- Izvēlnē FAVOURITES ir parādīti visi galamērķi, kas BMW Motorrad Connected App lietotnē ir saglabāti kā favorīti. TFT displejā nevar pievienot jaunus favorītus.
- Izvēlnē Navigation atveriet Favourites.
- Atlasiet un apstipriniet galamērķi.

- Atlasiet Start guidance.

### **Īpašo galamērķu ievadīšana**

- Kartē iespējams parādīt īpašos galamērķus, piemēram, ievērojamākās vietas.
- Izvēlnē Navigation atveriet POIs.

Iespējams atlasīt šādas vietas:

- At current location
- At destination
- Along the route
- Atlasiet vietu, kurā jāmeklē īpašie galamērķi. Piemēram, var atlasīt šādu īpašo galamērķi:
  - Filling station
- Atlasiet un apstipriniet īpašo galamērķi.
- Atlasiet un apstipriniet Start route guidance.

### **Maršruta kritēriju noteikšana**

- Izvēlnē Navigation atveriet Route criteria. Iespējams atlasīt šādus kritērijus:
  - Route type
  - Avoid
- Atlasiet vajadzīgo Route type.
- Ieslēdziet vai izslēdziet vajadzīgo Avoid. Ieslēgto izvairīšanos skaits tiek parādīts iekavās.

## 102 TFT DISPLEJS

### Maršruta vadības aizvēršana

- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Atlasiet un apstipriniet End route guidance.

### Balss norāžu ieslēgšana vai izslēgšana

- Vadītāja un līdzbraucēja ķiveres savienošana (☰ 94).
- Navigācijas norādes var nolāst datorizēta balss. Šim nolūkam ir jāieslēdz Spoken instruction.
- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Ieslēdziet vai izslēdziet Spoken instruction.

### Pēdējās balss norādes atkārtošana

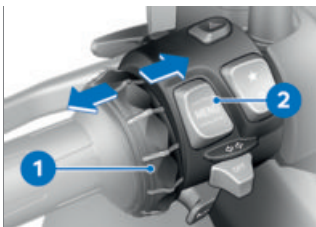
- Izvēlnē Navigation atveriet Active route guidance.
- Atlasiet un apstipriniet Current instruction.

## MULTIVIDE

### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci un saderīgu ķiveri.

### Mūzikas atskaņošanas vadība



- Atveriet izvēlni Media.
- BMW Motorrad iesaka pirms braukšanas mobilajā ierīcē iestatīt maksimālo multivides un sarunas skaļumu.

- Skaļuma regulēšana (☰ 91).
- Nākamais skaņdarbs: īsi sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi.
- Iepriekšējais skaņdarbs vai pašreizējā skaņdarba sākums: īsi sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.
- Konteksta izvēlnes atvēršana: spiediet taustiņu **2** uz leju.

• Atkarībā no mobilās ierīces Connectivity funkciju apjoms var būt ierobežots.

» Konteksta izvēlnē var izmantot šādas funkcijas:

- Playback vai Pause.
- Lai meklētu un atskaņotu kategoriju, atlasiet Now playing, All artists, All albums vai All tracks.

–Atlasiet Playlists.

Apakšizvēlnē Audio settings varat veikt šādus iestatījumus:

–Ieslēdziet vai izslēdziet Shuffle.

–Repeat: atlasiet Off, One (pašreizējo skaņdarbu) vai All.

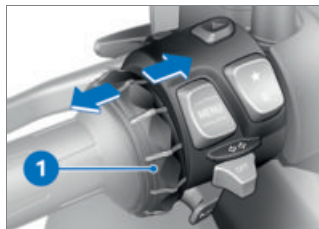
» Ja atskaņošanas saraksts netiek parādīts TFT displejā, var palīdzēt traucējumu tabula. (☰▶ 191)

## TĀLRUNIS


### Priekšnoteikums

Transportlīdzeklis ir savienots ar saderīgu mobilo ierīci un saderīgu ķiveri.

### Zvanīšana



• Atveriet izvēlni Telephone.

 Ienākoša zvana gadījumā tiek atvērts uznirstošais logs.

- Zvana pieņemšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz labo pusi.
- Zvana noraidīšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.
- Sarunas pabeigšana: sasveriet daudzfunkcionālo vadības ierīci **1** uz kreiso pusi.

### Skaņas izslēgšana

Aktīvas sarunas laikā iespējams izslēgt ķiveres mikroфона skaņu.

### Sarunas ar vairākiem dalībniekiem

Sarunas laikā iespējams pieņemt vēl vienu zvanu. Pirmā saruna tiek aizturēta. Aktīvo zvanu skaits tiek parādīts izvēlnē Telephone. Iespējams pārslēgties starp divām sarunām.

### Telefona dati

Atkarībā no mobilās ierīces pēc savienošanas pāri (☰▶ 93) telefona dati tiek automātiski pārraidīti uz transportlīdzekli. Phone book: mobilajā ierīcē saglabāto kontaktu saraksts Call list: ar mobilo ierīci veikto zvanu saraksts Favourites: mobilajā ierīcē saglabāto favorītu saraksts

# 104 TFT DISPLEJS

---

## PROGRAMMATŪRAS VERSI- JAS PARĀDĪŠANA

- IZVĒLNĒ Settings atveriet Information, Software version.

---

## LICENCES INFORMĀCIJAS PARĀDĪŠANA

- IZVĒLNĒ Settings atveriet Information, Licences.



**IESTATĪJUMS**

**06**

---


|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| <b>SPOGUĻI</b>                           | <b>108</b> |
| <b>LUKTURI</b>                           | <b>108</b> |
| <b>ATSPERU SĀKOTNĒJAIS NOSPRIEGOJUMS</b> | <b>109</b> |

## SPOGUĻI

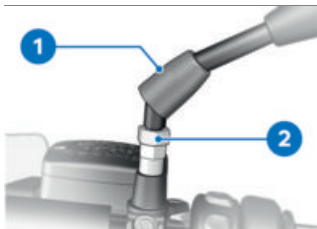
### Spoguļu regulēšana



- Viegli uzspiežot, pagrieziet spoguļus vēlamajā pozīcijā.


 Ja ar spoguļa regulēšanas diapazonu nav iespējams nodrošināt pareizu novietojumu, nepieciešams pielāgot spoguļa kronšteina pozīciju.

### Spoguļu kronšteinu regulēšana



- Bīdīet uz augšu aizsargvāciņu **1** virs spoguļa kronšteina skrūsvienojuma.
- Atskrūvējiet uzgriezni **2** ar piemērotu instrumentu.

- Pagrieziet spoguļa kronšteinu vēlamajā pozīcijā.
- Pievelciet uzgriezni **2** ar griezes momentu, pieturot spoguļa kronšteinu.

 Spogulis kreisajā pusē (pretuzgrieznis) pie adaptera

M10

22 Nm (Kreisā vītne)

- Uzbīdīet aizsargvāciņu **1** uz skrūsvienojuma.

## LUKTURI

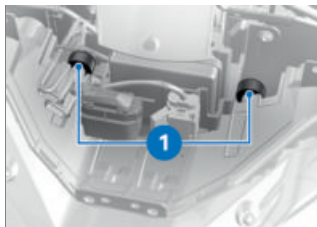
### Gaismas tālums un atspere sākotnējais nosprīgojums

Pielāgojot atspere sākotnējo nosprīgojumu, gaismas tālums parasti paliek nemainīgs.

Ja ir šaubas par pareizu gaismas tāluma regulēšanu, vērsieties pie BMW Motorrad partnera.

### Gaismas tāluma regulēšana

- Priekšējās daļas apšuvuma demontāža (→ 162).



Smagas kravas gadījumā atsperu sākotnējais nosprīgojums ir jānoregulē, lai neapžilbinātu pretim braucošos satiksmes dalībniekus. Ja atsperu sākotnējā nosprīgojuma pielāgošana nav pietiekama, papildus luktoros jānoregulē gaismas tālums.

- Noregulējiet gaismas tālumu, izmantojot regulēšanas skrūves **1**.
- Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana (☞ 162).

Ja E-Scooter atkal tiek izmantots ar vieglāku kravu:

- Atjaunojiet luktura sākotnējo iestatījumu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

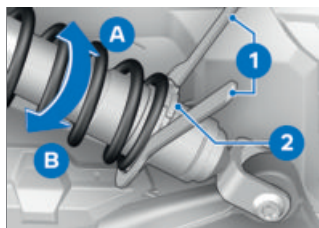
## ATSPERU SĀKOTNĒJĀIS NOSPRĪGOJUMS

### Iestatījums

Aizmugurējā riteņa atsperu sākotnējo nosprīgojumu ir jāpielāgo E-Scooter noslodzei. Palielinot kravu, nepieciešams palielināt atsperu sākotnējo nosprīgojumu, mazākam svaram nepieciešams atbilstoši mazāks atsperu sākotnējais nosprīgojums.

### Atsperu sākotnējā nosprīgojuma pie atspertatņa regulēšana

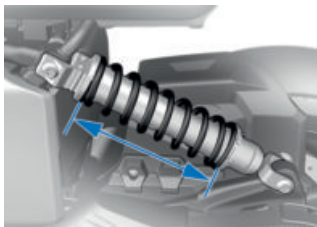
- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.




- Atskrūvējiet pretuzgriezni **2**.
- Lai palielinātu atsperu sākotnējo nosprīgojumu, pagrieziet regulēšanas gredzenu bultas virzienā **A**, izmantojot borta instrumentu **1**.
- Lai samazinātu atsperu sākotnējo nosprīgojumu, pagrieziet regulēšanas gredzenu bul-

# 110 IESTATĪJUMS

tas virzienā **B**, izmantojot borta instrumentu **1**.



 Atsperu sākotnējā no-  
spriegojuma pamatiesta-  
tījums aizmugurē

Atsperes garums pamatiesta-  
tījumā: 257,5 mm (ar pilnu  
degvielas tvertni, ar vadītāju  
85 kg)

Atsperes garums pama-  
tiestatījumā: 257,5 mm  
(Brauškana vienatnē bez  
kravas)

Atsperes garums pama-  
tiestatījumā: 247,5 mm  
(Brauškana vienatnē ar kravu)

Atsperes garums pama-  
tiestatījumā: 227,5 mm  
(Brauškana divatā un ar  
kravu)

- Pievelciet pretuzgriezni **2**.



**BMW EPOWER**

**07**

---

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| <b>DARBĪBAS PRINCIPS</b>  | <b>114</b> |
| <b>VISPĀRĪGAS NORĀDES</b> | <b>114</b> |
| <b>UZLĀDES KABELIS</b>    | <b>116</b> |
| <b>LĀDĒŠANAS PROCESS</b>  | <b>118</b> |

## DARBĪBAS PRINCIPS

Tā kā transportlīdzeklis ir aprīkots ar elektrisku piedziņas sistēmu, to var ekspluatēt bez emisiju klātbūtnes.

Īpašs augstsprieguma akumulators apgādā elektroiekārtu ar enerģiju.

Visās braukšanas situācijās, piem., braukšanas uzsākšana, paātrinājums vai lielāks ātrums, elektroiekārta ar spēcīgo griezes momentu nodrošina dinamiskas braukšanas īpašības.

Augstsprieguma akumulators tiek lādēts ar uzlādes kabeli, piem., apstājoties stāvēšanai, vai brauciena laikā, izmantojot enerģijas atgūšanu.

Lādēšana var būt ļoti ātra, ko nodrošina īpaši strāvas pieslēgumi. Tomēr ir iespējama arī lādēšana, izmantojot parastās māsasaimniecības kontaktligzdas, piem., pie dzīvojamajām mājām.

### Enerģijas atgūšana

Augstsprieguma akumulators brauciena laikā tiek uzlādēts, izmantojot enerģijas atgūšanu. Enerģijas atgūšana gādā par to, lai palēnināšanas laikā zūd pēc iespējas mazāk enerģijas. Palēninot transportlīdzekli, elektroiekārta pārņem ģeneratora

funkcijas un daļēji vai pilnīgi pārveido atbrīvoto kustības enerģiju elektriskajā strāvā. Tādējādi augstsprieguma akumulators tiek daļēji atkal uzlādēts, lai nodrošinātu maksimālu nobraucamo attālumu. Šī lādēšana var notikt braukšanas laikā ar aizvērtu gāzes roktura pozīciju vai rekuperācijas režīmā.

Plašāku informāciju par enerģijas atgūšanu, izmantojot palēnināšanu, skatiet nodaļā „Braukšana” (134).

Atzīme instrumentu panelī atrodas diapazonā CHARGE. Lai optimāli izmantotu transportlīdzekļa enerģijas atgūšanu, ir svarīga apdomīga braukšana un savlaicīga ātruma samazināšana.

## VISPĀRĪGAS NORĀDES



### BĪSTAMĪBA

#### Nepareiza rīcība ar elektrisko strāvu.

Personu traumas vai mantas bojājumi, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ.

- levērojiet drošības noteikumus.

**UZMANĪBU****Neveikta uzlādes ierīces pārbaude pirms ekspluatācijas sākšanas**

Mantas bojājumi un strāvas tīkla pārslodze

- Pirms pirmā uzlādes procesa uzlādes ierīce uzlādes vietā jāpārbauda elektrospeciālistam.

**PIESARDZĪGI!****Norādījumu neievērošana pie uzlādes stacijas**

Personu traumas vai mantas bojājumi, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ

- Ievērojiet norādījumus pie uzlādes stacijas.

**UZMANĪBU****Nepietiekams uzlādes ierīces līmenis**

Ugunsgrēka risks, piem., nodilušu kontaktu vai bojājumu dēļ

- Uzlādes ierīci izmantojiet tikai tad, ja tai nav bojājumu.

**BĪSTAMĪBA****Nepietiekama uzlādes pieslēguma tīrīšana.**

Personu traumu vai mantas bojājumu bīstamība, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ.

- Tīrīšana jāveic tikai atbilstoši apmācītam personālam.



E-Scooter nedrīkst atstāt ilgāku laiku ar zemu uzlādes līmeni.

Ja paredzēta ilgāka stāvēšana, ar uzlādes stāvoķļa indikācijas palīdzību pārliecinieties, ka augstvoltāžas akumulators ir pilnībā uzlādēts. Pārmērīgas izlādes gadījumā augstvoltāžas akumulators tiek bojāts.



Ja nobraucamais attālums ir mazāks par 30 km, uzlādējiet augstvoltāžas akumulatoru, citādi elektropiedziņas jauda var jūtami samazināties.

**Remonts**

Uzlādes kabeļa komponentu atvēršanas gadījumā tas tiek sabojāts vai garantija zaudē spēku. Uzlādes kabeļa remontu vai komponentu nomaiņu (spraudnis, savienojums vai Incable Modul) var veikt tikai ražotājs.

## Rīcība pēc negadījuma



### BĪSTAMĪBA

#### Pieskaršanās augstvoltāžas vadiem pēc negadījuma.

Dzīvības apdraudējums strāvas trieciena dēļ.

- Pēc negadījuma nepieskarieties augstvoltāžas komponentiem, piemēram, oranžas krāsas augstvoltāžas vadiem vai detaļām, kas saskaras ar brīvi stāvošiem augstvoltāžas vadiem.



### PIESARDZĪGI!

#### No augstvoltāžas akumulatora izplūstošs šķidrums

Savainojumu risks

- Nepieskarieties šķidrumiem, kas izplūst no augstvoltāžas akumulatora.

Ja esat ar savu transportlīdzeli iekļuvis/-usi satiksmes negadījumā, attiecībā uz augstsprieguma sistēmu ir jāievēro papildu drošības pasākumi:

–Norobežojiet negadījuma vietu.

–Nekavējoties informējiet glābējus, policiju vai ugunsdzēsējus, ka runa ir par transportlīdzekli ar augstsprieguma sistēmu.

–Izslēdziet ekspluatācijas gata-vību.

–Neieelpojiet gāzes no augstsprieguma akumulatora, ja nepieciešams, netuvojieties transportlīdzeklim.

## UZLĀDES KABELIS



### BĪSTAMĪBA

#### Neatļautu uzlādes kabeļu izmantošana.

Personu traumas vai mantas bojājumi, piem., kabeļa degšanas dēļ.

- Uzlādei izmantojiet tikai apstiprinātus uzlādes kabeļus un uzlādes stacijas.
- Informāciju par apstiprinātajiem kabeļiem vaicājiet servisa partnerim.



### UZMANĪBU

#### Nepareiza uzlādes kabeļa lietošana

Mantas bojājumi, piem., kabeļa degšanas dēļ

- Uzlādes kabeļi izmantojiet tikai E-Scooter uzlādei.
- Uzlādes kabeļi nepagariniet ar kabeļi vai adapteri.



## BĪSTAMĪBA

### Bojāta uzlādes kabeļa lietošana.

Personu traumu vai mantas bojājumu bīstamība, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ.

- Neizmantojiet bojātu uzlādes kabeli.
- Ja uzlādes kabelis (korpuss vai kabelis) ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu.



Uzlādes pieslēgums ar aizsargvāciņu ir aizsargāts pret mitrumu un netīrumiem.

Atkarībā no konkrētai valstij paredzētā modeļa ir nepieciešams atšķirīgs uzlādes kabelis, kas ir iekļauts piegādes komplektā.

Uzlādes kabeli var glabāt ķiveres nodalījumā.

Cita iespēja ir izmantot uzlādes stacijā uzstādīto kabeli.

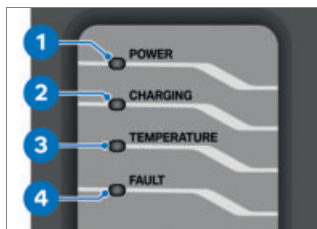
### Standarta uzlādes kabelis

Ar standarta uzlādes kabeli drīkst veikt uzlādi pie mājsaimniecības kontaktligzdām, kas aprīkotas ar zemējuma vadu. Pie mājsaimniecības kontaktligzdas uzlāde tiek veikta ar maiņstrāvu.

levērojiet izvērsto standarta uzlādes kabeļa lietošanas instrukciju: [www.apativ.com/online-manual](http://www.apativ.com/online-manual)

### Standarta uzlādes kabeļa rādījumi

Standarta uzlādes kabelis parādā statusu ar četrām gaismas diodēm.



- 1:** Strāvas apgāde no mājsaimniecības kontaktligzdas vai uzlādes stacijas
- 2:** Uzlādes rādījums
- 3:** temperatūras uzraudzība
- 4:** Kļūda no mājsaimniecības kontaktligzdas vai uzlādes stacijas, vai uzlādes ierīces

## LĀDĒŠANAS PROCESS

### Pirms lādēšanas

#### BĪSTAMĪBA

#### **Elektrotīkla pieslēguma drošības norādījumu neievērošana.**

Personu traumu vai mantas bojājumu bīstamība, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ.


- Ievērojiet attiecīgā elektrotīkla pieslēguma drošības norādījumus.

#### UZMANĪBU


#### **Uzlādes strāva nav piemērota elektrotīklam**


Ugunsgrēka risks, piem., mājsaimniecības kontaktligzdas pārkaršanas vai strāvas tīkla pārslodzes dēļ


- Pirms uzlādes pie mājsaimniecības kontaktligzdas pārbaudiet tās maksimālo noslogojumu un uzlādes strāvas ierobežojumu pielāgojiet elektrotīklam.

 Uzlādes procesu jebkurā brīdī var apturēt un vēlāk atkal turpināt, lai pēc vajadzības pie strāvas pieslēguma izmantotu citus patērētājus vai arī lai nepieļautu vienlaicīgi lielu

strāvas patēriņu vairāku patērētāju dēļ.

 Ja uzlādes process tiek pārtraukts, piem., pagaidu strāvas padeves pārtraukuma dēļ, uzlāde pēc pārtraukuma automātiski tiek atkal turpināta. Ja pārtraukums ir garāks par 2 minūtēm, uzlāde netiek automātiski turpināta.

 Galēju āra temperatūru gadījumā uzlādes process palēninās augstvoltāžas akumulatora aizsardzības nolūkā.

 Standarta uzlādes kabelis nefunkcionē temperatūrā, kas zemāka par  $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Pirms uzlādes procesa uzlādes kabeli uzglabājiēt vietā ar apkārtējo temperatūru no  $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$  līdz  $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### Uzlādes nodaļuma lietošana




- Atveriet uzlādes nodaļuma vāku **1**, izmantojot rokturi **2**.

- » Atvērtais uzlādes nodaļējuma vāks nav piemērots priekšmetu novietošanai.
- Lai aizvērtu uzlādes nodaļējuma vāku **1**, stingri iespiediet to fiksatoros.

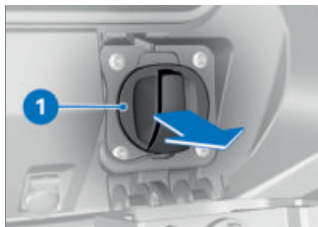
### Uzlādes strāvas iestatīšana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☰➔ 58).
- Iestatiet uzlādes strāvu izvēlnē *Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.*

 Ja pieejama no mājsaimniecības kontaktligzdas vai uzlādes stacijas atšķirīga uzlādes strāva, lādēšana notiek ar zemāku uzlādes strāvu.

### Lādēšanas procesa sākšana

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☰➔ 59).
- » Lādēšanas process tiek sākts tikai tad, kad ir izslēgta eksploatācijas gatavība. Ja lādēšanas procesa laikā eksploatācijas gatavība tiek atkal ieslēgta, lādēšanas process tiek pārtraukts.
- Atveriet uzlādes nodaļējumu.



- Noņemiet uzlādes pieslēgvieta vāciņu **1**.
- Noņemiet uzlādes spraudņa aizsargvāciņu.

### UZMANĪBU

#### Uzlādes strāva nav piemērota elektrotīklam

Ugunsgrēka risks, piem., mājsaimniecības kontaktligzdas pārkaršanas vai strāvas tīkla pārslodzes dēļ


- Pirms uzlādes pie mājsaimniecības kontaktligzdas pārbaudiet tās maksimālo noslogojumu un uzlādes strāvas ierobežojumu pielāgojiet elektrotīklam.
- Pirms pirmās lādēšanas reizes pie savas mājsaimniecības kontaktligzdas, kā arī veicot lādēšanu pie svešām mājsaimniecības kontaktligzdām, noskaidrojiet atļauto uzlādes strāvas stiprumu, piem., vaicājot

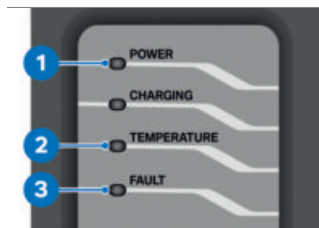
## 120 BMW EPOWER

elektriķim. Ja atļautais strāvas stiprums nav zināms, iestatiet uzlādes strāvas ierobežojumu zemākajā pakāpē.

» Uzlādes strāvas ierobežojuma rūpnīcas iestatījums ir uzlādes strāvas 6 A.

- Ja nepieciešams, iestatiet uzlādes strāvas ierobežojumu izvēlnē Settings, Vehicle settings, Charging settings, Chrg. curr. limit.

 Ja pieejama no mājsaimniecības kontaktligzdas vai uzlādes stacijas atšķirīga uzlādes strāva, lādēšana notiek ar zemāku uzlādes strāvu.



- Ja nepieciešams, pievienojiet standarta uzlādes kabeli mājsaimniecības kontaktligzdai vai Mode3 uzlādes kabeli uzlādes stacijai. Ja lādēšana tiek veikta pie uzlādes stacijas, ievērojiet norādījumus pie uzlādes stacijas.

» Standarta lādēšanas kabelis automātiski izpilda visas nepieciešamās pārbaudes darbības. Ja deg gaismas diode **1**, pārbaude bija veiksmīga. Ja deg vai mirgo gaismas diode **2** vai **3**, pārbaude nebija veiksmīga un lādēšanas procesu nevar sākt, proti, uzlādes kabeli nedrīkst pievienot transportlīdzeklim. Tiek veiktas šādas pārbaudes darbības:

- Mājsaimniecības kontaktligzdas pārbaude attiecībā uz nepareizi pievienotiem vadiem
- Esoša zemējuma vada savienojuma pārbaude
- Noteikumiem atbilstošas lādēšanas priekšnoteikumu pārbaude
- » Statusa rādījumu / kļūdu ziņojumu saraksts ir skatāms nodaļā „Rādījumi”. Ja rodas kļūdu ziņojumi, tos var atiestatīt, kā aprakstīts tālāk.
- Atvienojiet standarta uzlādes kabeli no sprieguma apgādes, izņemot spraudni no mājsaimniecības kontaktligzdas.
- Pēc 10 sekundēm pievienojiet spraudni atpakaļ.
- » Kritiskas kļūdas, kuras ziņo par standarta uzlādes kabeļa bojājumu, nevar atiestatīt. Pie šādām kļūdām pieder:

- Sakusis relejs (ilgstoši bojāta ierīce)
- Bojāts temperatūras sensors
- Negatīvs noplūdes strāvas tests



## BĪSTAMĪBA

### Bojāta uzlādes kabeļa lietošana.

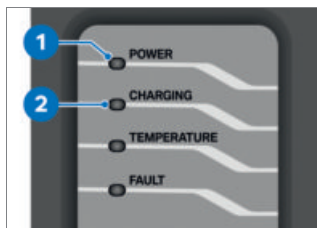
Personu traumu vai mantas bojājumu bīstamība, piem., strāvas trieciena vai ugunsgrēka dēļ.

- Neizmantojiet bojātu uzlādes kabeli.
- Ja uzlādes kabelis (korpuss vai kabelis) ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu pie BMW Motorrad partnera.

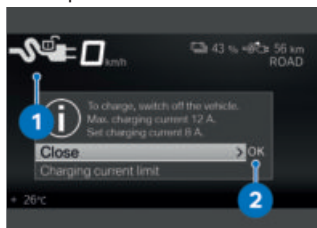


- Pievienojiet uzlādes kabeli **2** pie uzlādes pieslēgvietas **1**.
- » Uzlādes kabelis tiek elektriski bloķēts, kad ekspluatācijas

gatavība ir izslēgta vai transportlīdzeklis tiek uzlādēts.



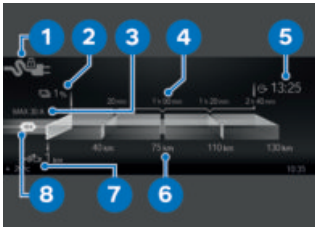
- Pievērsiet uzmanību rādījumiem pie uzlādes kabeļa.
- » Standarta lādēšanas kabelis automātiski izpilda visas nepieciešamās pārbaudes darbības. Ja deg gaismas diode **2** un mirgo gaismas diode **1**, pārbaude bija veiksmīga, un transportlīdzeklis tiek uzlādēts.



Ja ir ieslēgta ekspluatācijas gatavība, tiek parādīta norāde **2**. Simbols **1** parāda, ka uzlādes kabelis ir pievienots, bet lādēšanas process vēl nav uzsākts. Jūs varat izvēlēties uzlādes strāvas ierobežojumu vai uzreiz

## 122 BMW EPOWER

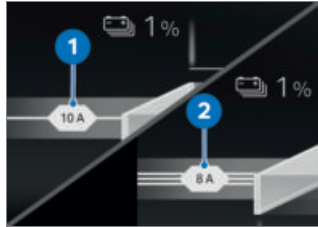
sākt lādēšanas procesu, izslēdzot transportlīdzekli.



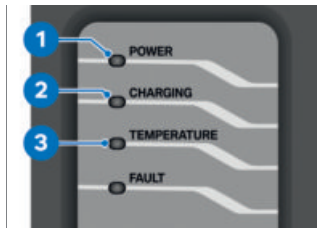
Tiek parādīts simbols **1**, kas apzīmē spraudņa atpazīšanas stāvokli. Tiek parādīts uzlādes stāvoklis **2** un nobraucamais attālums **7**. Lādēšanas laika prognoze **4** apvienojumā ar nobraucamā attāluma prognozi **6** parāda, cik ilgi transportlīdzeklis ir jāuzlādē, lai sasniegtu noteiktu prognozējamo nobraucamo attālumu. Mērķa pulksteņa laiks **5** parāda, kad transportlīdzeklis sasniegs 100 % uzlādi. Mērķa pulksteņa laiks vienmēr orientējas pēc transportlīdzeklī iestatītā pulksteņa laika. Līdzās aktīvai uzlādes strāvas robežai **8** tiek parādīts arī uzlādes strāvas stiprums **3**, ja infrastruktūra piedāvā stiprāku strāvu, nekā atlasīts iestatījumu izvēlnē. Pēc kāda laika displejs automātiski pāriet Stand-by-Modus (ener-

gotaupības režīmā). Lādēšanas process turpinās

–ar ātrās uzlādes ierīci<sup>PA</sup>



Displejā tiek parādīts, vai uzlādei tiek izmantota viena fāze **1** vai trīs fāzes **2**.◀



- Pievērsiet uzmanību rādījumiem pie uzlādes kabeļa.
  - » Ja deg gaismas diodes **1** un **3**, lādēšana tiek pārtraukta pārāk augstas temperatūras dēļ; ja papildus mirgo gaismas diode **2**, lēnām tiek turpināta transportlīdzekļa uzlāde. Ja deg gaismas diode **1** un mirgo gaismas diode **3**, lādēšana tiek pārtraukta elektrotīkla spraudnī pārāk

augstas temperatūras dēļ.

Tiek veiktas šādas pārbaudes darbības:

- Esoša zemējuma vada savienojuma pārbaude
- Noteikumiem atbilstošas lādēšanas priekšnoteikumu pārbaude
- Lai atkal parādītu pašreizējo uzlādes stāvokli, īsi nospiediet taustiņu MENU.
- » Ja lādēšanas laiks ir ilgāks nekā paredzēts, pārbaudiet iestatīto uzlādes strāvas ierobežojumu.

### Lādēšanas procesa pabeigšana

#### Priekšnoteikums

Pabeidzot lādēšanas procesu, obligāti ievērojiet tālāk norādīto darbību secību.

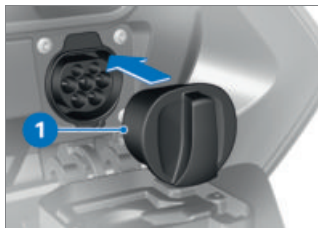
#### Priekšnoteikums

Ja lādēšana tiek veikta pie uzlādes stacijas, pirms uzlādes kabeļa atvienošanas pabeidziet lādēšanas procesu uzlādes stacijā.

- Ieslēdziet ekspluatācijas gatavību.
- » Uzlādes kabelis pie E-Scooter ir atbloķēts.



- Atvienojiet uzlādes kabeli 2 no uzlādes pieslēgvietas 1 aiz E-Scooter.

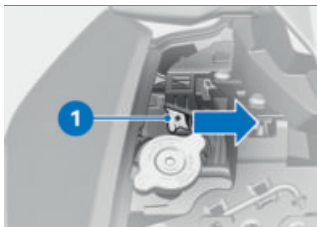


- Uzlieciet uzlādes pieslēgvietas vāciņu 1.
- Ja nepieciešams, atvienojiet standarta uzlādes kabeli no māsājniecības kontaktligzdas vai Mode3 uzlādes kabeli no uzlādes stacijas.
- Uzlieciet uzlādes spraudņa aizsargvāciņu.
- Novietojiet standarta uzlādes kabeli ķiveres nodalījumā vai pie uzlādes stacijas iebūvēto uzlādes kabeli tam paredzētajā vietā.

## 124 BMW EPOWER

### Uzlādes spraudņa ārkārtas atbloķēšana

- Priekšējās daļas apšuvuma demontāža (▮▮▮▶ 162).



- Spiediet ārkārtas atbloķēšanas sviru **1** bultas virzienā, izmantojot piemērotus palīglīdzekļus, ja nepieciešams.  
» Uzlādes spraudnis atbloķēts.
- Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana (▮▮▮▶ 162).



**BRAUKŠANA**

**08**

---

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>DROŠĪBAS NORĀDES</b>                         | <b>128</b> |
| <b>ŅEMĪET VĒRĀ KONTROLSARAKSTU</b>              | <b>129</b> |
| <b>PIRMS KATRA BRAUCIENA</b>                    | <b>130</b> |
| <b>PIE KATRA 10. LĀDĒŠANAS PROCESS</b>          | <b>130</b> |
| <b>BRAUKŠANAS GATAVĪBAS NODROŠINĀŠANA</b>       | <b>130</b> |
| <b>BRAUKŠANA AR E-SCOOTER</b>                   | <b>133</b> |
| <b>IEBRAUKŠANA</b>                              | <b>135</b> |
| <b>BREMZES</b>                                  | <b>136</b> |
| <b>E-SCOOTER NOVIETOŠANA</b>                    | <b>137</b> |
| <b>E-SCOOTER NOSTIPRINĀŠANA TRANSPORTĒŠANAI</b> | <b>138</b> |

## DROŠĪBAS NORĀDES

### Darbības



#### UZMANĪBU

##### Manipulācijas ar E-Scooter

Attiecīgo komponentu bojājums, drošībai būtisku funkciju atteice. Ja bojājums radies manipulāciju dēļ, garantija zaudē spēku.

- Neveiciet izmaiņas.

#### Vadītāja aprīkojums

Brauciet tikai piemērotā apģērbā! Vienmēr lietojiet

- Ķivere
- Apģērbs
- Cimdi
- Zābaki

Tas attiecas arī uz nelieliem attālumiem un jebkuru gadalaiku. Jūsu BMW Motorrad partneris labprāt sniegs jums konsultācijas un piedāvās piemērotu apģērbu jebkādam pielietojumam.



#### BRĪDINĀJUMS

**Brīvi plandošu tekstilizstrādājumu, bagāžas koferu vai siksnu ievilkšana nenosegtās, rotējošās transportlīdzekļa daļās (riteņi, kardānvārpsta)**

Negadījuma risks

- Raugiet, lai brīvi plandoši tekstilizstrādājumi netiktu ievilkti nenosegtās, rotējošās transportlīdzekļa daļās.
- Raugiet, lai bagāžas koferi, kā arī nospriegošanas un nostiprināšanas siksnas atrastos drošā attālumā no nenosegtām, rotējošām transportlīdzekļa daļām.

### Piekraušana




#### BRĪDINĀJUMS

**Samazināta braukšanas stabilitāte pārkraušanas un nevienmērīga piekrāvuma dēļ**

Nokrišanas risks


- Nepārsniedziet atļauto pilno masu un ievērojiet piekraušanas norādes.
- Iestatiet kopējam svaram atbilstošu atsperu sākotnējo nosprīgojumu un riepu uzpildes spiedienu.

- levērojiet ķiveres nodalījuma maksimālo kravu.

|                                                                                   |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Ķiveres nodalījuma piekraušana |
| maks. 8 kg                                                                        |                                |

–ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>

- levērojiet bagāžas kastes maksimālo kravu.

|                                                                                   |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|  | Vario bagāžas kastes krava |
| maks. 5 kg                                                                        |                            |

### Braukšanas ātrums

Braucot lielā ātrumā, dažādi apstākļi var negatīvi ietekmēt E-Scooter braukšanas veidu:

- atsperu un amortizatoru sistēmas iestatījumi
- nevienmērīgi sadalīta krava
- vaļīgs apgērbs
- pārāk zems riepu gaisa spiediens
- nepietiekams riepu protektora dziļums
- uzstādītas bagāžas sistēmas, piemēram, bagāžas kaste

## Saindēšanās risks

### BRĪDINĀJUMS

#### Veselībai kaitīgu izgarojumu ieelpošana

Veselības apdraudējums

- Neieelpojiet darba līdzekļu un plastmasu izgarojumus.
- Transportlīdzekli lietojiet tikai ārpus telpām.

## Darbības

### UZMANĪBU

#### Manipulācijas ar E-Scooter

Attiecīgo komponentu bojājums, drošībai būtisku funkciju atteice. Ja bojājums radies manipulāciju dēļ, garantija zaudē spēku.

- Neveiciet izmaiņas.

## ŅEMĪET VĒRĀ KONTROLSARAKSTU

- Izmantojiet tālāk pievienoto kontrolsarakstu, lai regulāros intervālos pārbaudītu jūsu E-Scooter.

# 130 BRAUKŠANA

## PIRMS KATRA BRAUCIENA

### Priekšnoteikums

#### Pirms katra brauciena:

- Pārbaudiet augstsprieguma akumulatora uzlādes stāvokli.
- Pārbaudiet bremžu sistēmas darbību.
- Pārbaudiet apgaismojuma un signāliekārtas darbību.
- Riepu protektora dziļuma pārbaude (☐☐☐☐ 160).
- Riepu gaisa spiediena pārbaude (☐☐☐☐ 160).
- Pārbaudiet, vai bagāžas kaste un bagāža ir droši nostiprināti.

## PIE KATRA 10. LĀDĒŠANAS PROCESS

### Priekšnoteikums

#### Pie katra 10. lādēšanas procesa:

- Bremžu uzliku biezuma pārbaude priekšā (☐☐☐☐ 155).
- Bremžu uzliku biezuma pārbaude aizmugurē (☐☐☐☐ 156).
- Bremžu šķidrums līmeņa pārbaude priekšējā un aizmugurējā riteņa bremzēm (☐☐☐☐ 157).

## BRAUKŠANAS GATAVĪBAS NODROŠINĀŠANA

### Pre-Ride-Check

Pēc ekspluatācijas gatavības ieslēgšanas instrumentu panelis veic kontroles un brīdinājuma lampiņu pārbaudi, izmantojot tā saucamo "Pre-Ride-Check". Pārbaude tiek pārtraukta, ja pirms tās pabeigšanas tiek ieslēgta braukšanas gatavība.

#### 1. posms

Tiek ieslēgtas visas kontroles un brīdinājuma lampiņas. Pēc ilgākas transportlīdzekļa stāvēšanas, palaižot sistēmu, tiek parādīta animācija.

#### 2. posms

Vispārīgā brīdinājuma lampiņa tiek pārslēgta no sarkanas uz dzeltenu krāsu.


#### 3. posms

Visas ieslēgtās kontroles un brīdinājuma lampiņas viena pēc otras tiek izslēgtas pretējā secībā.

Piedziņas traucējumu brīdinājuma lampiņa nodziest tikai pēc 15 sekundēm.

Ja kāda no kontroles un brīdinājuma lampiņām netika ieslēgta:

- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

 Atkarībā no braukšanas režīma vai tā konfigurācijas braukšanas dinamikas sistēmu iejaukšanās var būt ierobežota.

Iespējamie ierobežojumi tiek parādīti ar uznirstošo ziņojumu, piemēram, Warning! ABS & DTC setting..

Sīkāku informāciju par tādām braukšanas dinamikas regulēšanas sistēmām kā ABS un DTC atradīsiet nodaļā „Tehniskā informācija”.

### ABS-pašdiagnostika

BMW Motorrad ABS darba gatavība tiek pārbaudīta, veicot pašdiagnostiku. Pašdiagnostika tiek veikta automātiski pēc ekspluatācijas gatavības ieslēgšanas.

### 1. posms

» Sistēmas komponenti tiek pārbaudīti stāvēt.



mirgo.

### 2. posms

» Sistēmas komponenti tiek pārbaudīti, uzsākot braukšanu. –ABS pašdiagnostika pabeigta. ABS simbols vairs netiek parādīts.

- Ņemiet vērā visu kontroles un diagnostikas lampiņu rādījumus.



ABS pašdiagnostika nav pabeigta

ABS funkcija nav pieejama, jo pašdiagnostika nav pabeigta. (Lai pārbaudītu riteņu apgriezienu skaita sensorus, E-Scooter ir jāsasniedz minimālais ātrums: min. 5 km/h)

Ja pēc ABS pašdiagnostikas beigām tiek parādīta ABS kļūda:

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā, ka ABS funkcija ir pieejama tikai ierobežoti, vai arī pilnībā nav pieejama.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu pie BMW Motorrad partnera.

# 132 BRAUKŠANA

## ASC/DTC-pašdiagnotika

BMW Motorrad ASC/DTC darba gatavība tiek pārbaudīta, veicot pašdiagnotiku. Pašdiagnotika tiek veikta automātiski pēc ekspluatācijas gatavības ieslēgšanas.

### 1. posms

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, motociklam stāvot.



lēni mirgo.

### 2. posms

» Diagnosticējamo sistēmas komponentu pārbaude, uzsākot braukšanu.



lēni mirgo.

## ASC/DTC pašdiagnotika pabeigta

» ASC/DTC simbols vairs netiek parādīts.

- Ņemiet vērā visu brīdinājuma un kontroles lampiņu rādījumus.



ASC/DTC pašdiagnotika nav pabeigta

Lai pārbaudītu riteņu apgriezību skaita sensorus, E-Scooter ar ieslēgtu dzinēju ir jāsasniedz minimālais ātrums:



ASC/DTC pašdiagnotika nav pabeigta

min. 5 km/h

Ja pēc ASC/DTC pašdiagnotikas beigām tiek parādīta ASC/DTC kļūda:

- Iespējama turpmāka braukšana. Ņemiet vērā, ka ASC/DTC nav pieejams.
- Pēc iespējas ātrāk novērsiet problēmu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## E-Scooter gatavs ekspluatācijai

Pēc Pre-Ride-Check veikšanas un ABS pašdiagnotikas E-Scooter ar visiem strāvas patērētājiem ir gatavs ekspluatācijai.



Lai saudzētu 12 V akumulatoru, aktīvos strāvas patērētājus izmantojiet tikai tik ilgi, cik nepieciešams, un izslēdziet darb gatavību.

## BRAUKŠANA AR E-SCOOTER

### E-Scooter gatavs braukšanai



E-Scooter ir gatavs braukšanai, kad, nospiežot bremzi, tiek nospiests startera taustiņš. Ir redzams piedziņas rādījums, un tiek parādīts **READY**. Visas sistēmas ir gatavas ekspluatācijai. Nospiežot ārkārtas izslēgšanas slēdzi, E-Scooter vairs nav gatavs braukšanai.

**i** Zemā temperatūrā (zem 0 °C) jaudas padeve un patēriņš elementu strauji pieaugošanas iekšējās pretestības dēļ palēninās.

**i** Izņēmuma gadījumos iespējams, ka augstvoltāžas akumulators, transportlīdzeklim stāvot, stipri sakarst (piem., galēju āra temperatūru vai tiešu saules staru ietekmē). Ja augstvoltāžas akumulators ir pārkaris, E-Scooter nav gatavs darbam.


**i** Ļoti augsta temperatūra (virs 35 °C) negatīvi ietekmē akumulatora elementu kalpošanas ilgumu. Ja augstvoltāžas akumulators brauciena laikā pārkarst, piedziņas jauda pakāpeniski tiek samazināta, lai atdzesētu augstvoltāžas akumulatoru. Jaudas indikators **POWER** mērinstrumentu panelī atgriežas sākumstāvoklī. Ja temperatūra turpina paaugstināties, transportlīdzekli izslēdziet, līdz augstvoltāžas akumulators ir atdzisis. Ja jaudas indikators nokrīt līdz 0, E-Scooter nav gatavs braukšanai un transportlīdzeklis apstājas.

### Braukšanas gatavības ieslēgšana

- Ekspluatācijas gatavības ieslēgšana (►► 58).
  - » Tiek veikta Pre-Ride-Check pārbaude. (►► 130)
  - » Tiek veikta ABS pašdiagnotika. (►► 131)
  - » Tiek veikta ASC/DTC pašdiagnotika. (►► 132)
- Nospiediet bremzes.



- Nospiediet startera taustiņu **1**.

 Ja sānu balsts ir atlocīts, gatavība braukšanai nav iespējama. Ja sānu balsts tiek atlocīts, kad braukšanas gatavība ir ieslēgta, braukšanas gatavība tiek atcelta.

» E-Scooter ir gatavs braukšanai.

» ja E-Scooter nav gatavs braukšanai, var palīdzēt traucējumu tabula. (►►► 190)

## Braukšana ar ePOWER

### BRĪDINĀJUMS

**Slikta pamanāmība elektriskā braukšanas režīma laikā.**

Negadījuma risks

- Elektriskās braukšanas režīma laikā ņemiet vērā, ka gājēji un citi satiksmes dalībnieki E-Scooter motora trokšņa neesamības dēļ var nepamanīt transportlīdzekli kā parasti.
- Brauciet īpaši uzmanīgi.

### **Enerģijas atgūšana palēninājuma rezultātā**

Audstsprieguma akumulators tiek daļēji uzlādēts, izmantojot enerģijas atgūšanu. Elektroiekārta palēninājuma laikā darbojas kā ģenerators un pārveido kustības enerģiju elektriskajā enerģijā. Palēninājums ir atkarīgs no braukšanas režīma un E-gāzes roktura pozīcijas. Jo mazāk tiek izmantots E-gāzes rokturis, jo lielāks ir palēninājums. Tā laikā tiek atgūta enerģija un uzlādēts augstsprieguma akumulators. Ja E-gāzes rokturis netiek pagriezts nemaz, palēninājums līdzinās vieglai bremzešanai.

Enerģiju var atgūt, ja tiek izpildīti šādi nosacījumi:

- E-Scooter ir kustībā.
- Braušanas ātrums pārsniedz apm. 5 km/h.

Enerģiju nevar atgūt tālāk norādītajās situācijās.

- Augstsprieguma akumulators ir uzlādēts līdz galam.
- Augstsprieguma akumulatoram ir ļoti zema vai ļoti augsta temperatūra. Ziemā vai vasarā ir iespējams, ka enerģijas atgūšana nav pieejama īslaicīgi pēc iedarbināšanas.



### BRĪDINĀJUMS

**Bez enerģijas atguves nedarbojas arī elektropiedziņas bremzes. E-Scooter var turpināt ripot.**

Negadījuma risks

- Vienmēr esat gatavs bremzēt.

### Palēninājuma braukšanas situācijas

Ja braukšanas laikā ir paredzams palēnināšanas process, to var izmantot enerģijas atgūšanai. Tālāk piemērā norādītās braukšanas situācijas var būt piemērotas šim nolūkam:

–Palēninājums ceļa posmā ar slīpumu

–Palēninājums pirms sarkanā luksofora

Izvairieties no vēlas vai spēcīgas bremzēšanas. Tā vietā palēniniet transportlīdzkli ar enerģijas atgūšanu.

## IEBRAUKŠANA

### Bremžu uzlikas

Jaunas bremžu uzlikas ir jāiebrauc, lai tās sasniegtu optimālu berzes spēku. Samazināto bremzēšanas efektu var izlīdzināt, spēcīgāk nospiežot bremžu sviru.



### BRĪDINĀJUMS

#### Jaunas bremžu uzlikas

Garāks bremzēšanas ceļš, negadījuma risks

- Bremzējiet savlaicīgi.

### Riepas

Jaunām riepām ir gluda virsma. Tādēļ tās ir jāpiestrādā, piesardzīgi braucot dažādās slīpuma pozīcijās. Maksimālā rītes virsmas saķere tiek nodrošināta tikai pēc iebraukšanas.



## BRĪDINĀJUMS

**Jaunu riepu saķeres zudums uz mitras brauktuves, un ļoti sasverot motociklu**

Negadījuma risks

- Brauciet apdomīgi un pārāk nesasveriet motociklu

## BREMZES

### Kā var nodrošināt īsāko bremzēšanas ceļu?

Bremzēšanas laikā dinamiski mainās slodzes sadalījums starp priekšējo uz aizmugurējo riteni. Jo spēcīgāk jūs bremzējat, jo slodze uz priekšējo riteni ir lielāka. Jo lielāka riteņa slodze, jo vairāk bremzēšanas spēka iespējams pārnest. Lai nodrošinātu īsāko bremzēšanas ceļu, priekšējā riteņa bremzes ir jānospiež strauji un aizvien stiprāk. Tādējādi tiek optimāli izmantots priekšējā riteņa dinamiskais slodzes pieaugums. Ja bremžu spiediens tiek ievadīts pēkšņi un ar lielu spiedienu, dinamiskā slodzes sadale nespēj sekot palēlinājuma pieaugumam, un bremzēšanas spēks netiek pilnīgi pārnest uz brauktuvi.

## Kalnu nobrauktuves



## BRĪDINĀJUMS

**Bremzēšana tikai ar aizmugurējā riteņa bremzēm kalnu nobrauktuvēs.**

Bremžu darbības zudums.

Pārkaršanas izraisīti bremžu bojājumi.

- Izmantojiet priekšējā un aizmugurējā riteņa bremzes, kā arī enerģijas atguvi.

## Mitrums un netīras bremzes

Mitrums un netīrumi uz bremžu diskkiem un bremžu uzlikām pasliktina bremžu darbību.

Šādās situācijās ir jāreķinās ar aizkavētu vai pasliktinātu bremžu darbību:

- Braucot lietū un cauri pelņķēm.
- Pēc transportlīdzekļa mazgāšanas.
- Braucot pa ceļiem, kas kaisīti ar sāli.
- Pēc darbu veikšanas ar bremzēm, ja uz tām palikusi eļļa vai smērviela.
- Braucot pa netīru brauktuvi vai apvidū.

**BRĪDINĀJUMS****Pasliktināta bremžu darbība mitruma un netīrumu iedarbības rezultātā**

Negadījuma risks

- Nožāvējiet un notīriet bremzes, veicot bremzēšanu; ja nepieciešams notīriet papildus.
- Bremzējiet savlaicīgi, līdz tiek atkal sasniegta pilna bremžu darbība.

**E-SCOOTER NOVIETOŠANA****Sānu balsts**

- Izslēdziet braukšanas gata-vību.

**UZMANĪBU****Nelabvēlīgi pamatnes apstākļi atlokāmā balsta zonā**

Konstrukcijas elementu

bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet, lai atlokāmā balsta zonā būtu līdzena un cieta pamatne.

- Atlokiem sānu balstu un novietojiet E-Scooter.
- » Atverot sānu balstu, tiek automātiski aktivizēta stāvbremze. Tā novērš transportlīdzekļa aizripošanu.

**UZMANĪBU****Sānu balsta noslogošana ar papildu svaru**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nesēdīet uz transportlīdzekļa, ja tas ir novietots uz sānu balsta.

- Sagrieziet stūri uz kreiso pusi.

**Galvenais balsts**

–ar atlokāmo balstu<sup>PA</sup>

- Izslēdziet braukšanas gata-vību.

**UZMANĪBU****Nelabvēlīgi pamatnes apstākļi atlokāmā balsta zonā**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet, lai atlokāmā balsta zonā būtu līdzena un cieta pamatne.

**UZMANĪBU****Galvenā balsta nolocīšana pārāk spēcīgu kustību rezultātā**

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nesēdīet uz transportlīdzekļa, ja galvenais balsts ir atlocīts.

# 138 BRAUKŠANA

- Atlokiet galveno balstu un novietojiet E-Scooter. Turklāt paceliet E-Scooter tikai aiz līdzbraucēja rokturiem vai rokturiem pie bagāžas kastes.

## E-SCOOTER NOSTIPRINĀŠANA TRANSPORTĒŠANAI

- Sargājiet visus konstrukcijas elementus, gar kuriem tiek virzītas stiprināšanas siksnas, pret skrāpējumiem (piem., ar līmenti).



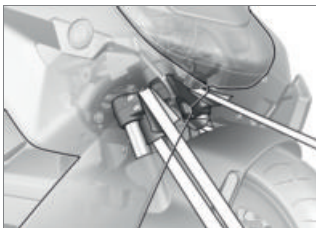
### UZMANĪBU

#### Transportlīdzekļa nokrišana uz sāniem, novietojot uz atlokāmā balsta

Konstrukcijas elementu bojājumi nokrītot

- Nodrošiniet transportlīdzekli pret nokrišanu uz sāniem, vislabāk ar otras personas palīdzību.
- Uzbīdiet E-Scooter uz transportēšanas virsmas, nenovie-

tojiet uz sānu balsta vai galvenā balsta.



### UZMANĪBU

#### Konstrukcijas elementu iesprūšana

Konstrukcijas elementu bojājumi

- Neiespiediet konstrukcijas elementus, piemēram, bremžu caurulītes vai vadu saišķus.
- Aplieciet stiprināšanas siksnas priekšā abās pusēs pāri apakšējai dakšas transversai un nosprigojiet tās.



- Piestipriniet stiprināšanas siksnu kājas balsta turētājpaplāksnes aizmugurējā labajā pusē.



- Piestipriniet stiprināšanas siksnu kājas balsta turētājpaplāksnes aizmugurējā kreisajā pusē.
- Vienmērīgi nospiegējiet visas stiprināšanas siksnas; E-Scooter jābūt nospiegotam pēc iespējas stiprāk.

# TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

09

---

|                                                           |            |
|-----------------------------------------------------------|------------|
| <b>VISPĀRĪGAS NORĀDES</b>                                 | <b>142</b> |
| <b>PRETBLOKĒŠANAS SISTĒMA (ABS)</b>                       | <b>142</b> |
| <b>VILCES KONTROLE (ASC/DTC)</b>                          | <b>145</b> |
| <b>REKUPERĀCIJAS-STABILITĀTES KONTROLES SISTĒMA (RSC)</b> | <b>146</b> |
| <b>BRAUKŠANAS REŽĪMS</b>                                  | <b>147</b> |
| <b>DYNAMIC BRAKE CONTROL</b>                              | <b>149</b> |
| <b>RIEPU GAISA SPIEDIENA KONTROLES SISTĒMA (RDC)</b>      | <b>149</b> |
| <b>ADAPTĪVĀ LĪKUMU GAISMA</b>                             | <b>151</b> |

---

## VISPĀRĪGAS NORĀDES

Vairāk informācijas  
par tehnikas tēmu:  
[bmw-motorrad.com/technik](http://bmw-motorrad.com/technik)

---

## PRETBLOKĒŠANAS SISTĒMA (ABS)

### Kā darbojas ABS?

Bremzēšanas spēks, ko iespējams pārnest uz brauktuvi, cita starpā ir atkarīgs no brauktuves virsmas berzes koeficienta. Grants, ledus un sniegs, kā arī mitra brauktuve ievērojami pasliktina berzes koeficientu, salīdzinot ar sausu un tīru asfalta segumu. Jo brauktuves berzes koeficients ir zemāks, jo bremzēšanas ceļš ir garāks. Ja vadītājs pastiprina bremzēšanas spēku un tiek pārsniegts maksimālais pārnesamais bremzēšanas spēks, riteņi sāk bloķēties, un braukšanas stabilitāte tiek zaudēta. draud kritiens. Pirms rodas šāda situācija, ABS sistēma iejaucas un pielāgo bremzēšanas spiedienu maksimālajam pārnesamajam bremzēšanas spēkam, lai tādējādi riteņi turpinātu griezties un tiktu saglabāta braukšanas stabilitāte neatkarīgi no brauktuves īpašībām.

### Kas notiek, ja uz brauktuves ir nelīdzenumi?

Braucot pāri izciļņiem vai brauktuves nelīdzenumiem, īslaicīgi var tikt zaudēta riepu un brauktuves virsmas saķere, tādējādi pilnībā anulējot pārnesto bremzētājspēku. Ja šādā situācijā tiek bremzēts, ABS sistēmai ir jāsamazina bremzēšanas spiediens, lai nodrošinātu braukšanas stabilitāti brīdī, kad saķere ar brauktuvi tiks atjaunota. Šajā periodā BMW Motorrad ABS sistēmā ir jāveic aprēķini, balstoties uz ārkārtīgi zemu berzes koeficientu (grants, ledus, sniegs), lai velkošie riteņi grieztos jebkurā iespējamajā situācijā, tādējādi nodrošinot braukšanas stabilitāti. Pēc faktisko apstākļu noteikšanas sistēma iestata optimālo bremzēšanas spiedienu.

### Aizmugurējā riteņa pacelšanās

Ļoti spēcīgas un straujas bremzēšanas gadījumā noteiktos apstākļos var gadīties, ka BMW Motorrad ABS sistēma nevar novērst aizmugurējā riteņa pacelšanos. Šādos gadījumos motocikls var arī apmest kūleni.



## BRĪDINĀJUMS

### Aizmugurējā riteņa pacelšanās spēcīgas bremzēšanas rezultātā

Nokrišanas risks

- Spēcīgi bremzējot, rēķiniet, ka ABS kontrole ne vienmēr aizsargā pret aizmugurējā riteņa pacelšanos.

## Kā darbojas

### BMW Motorrad ABS?

BMW Motorrad ABS fizikas likumu ietvaros nodrošina braukšanas stabilitāti uz jebkādas pamatnes.

Sākot ar ātrumu, kas pārsniedz 4 km/h, BMW Motorrad ABS fizikas likumu ietvaros nodrošina braukšanas stabilitāti uz jebkādas pamatnes.

Zemākā braukšanas ātrumā BMW Motorrad ABS sistēmas uzbūves dēļ nevar nodrošināt optimālu atbalstu uz visām pamatnēm.

Sistēma nav pielāgota speciālām prasībām ekstremālos sacīkšu apstākļos apvidū vai sacensību trasē.

## Īpašas situācijas

Lai atpazītu riteņu bloķēšanās tendenci, cita starpā tiek salīdzināts priekšējā un aizmugurējā riteņa apgriezienu skaits. Ja ilgākā laika periodā tiek atpazītas neuzticamas vērtības, drošības apsvērumu dēļ ABS funkcija tiek izslēgta, un tiek parādīta ABS kļūda. Kļūdas ziņojuma priekšnoteikums ir pabeigta pašdiagnostika.

Papildus BMW Motorrad ABS problēmām, arī nestandarta braukšanas stāvokļi var izraisīt kļūdas ziņojumu:

- Ilgstoša braukšana uz aizmugurējā riteņa.
- Uz vietas spolējošs aizmugurējais ritenis ar nospiestām priekšējām bremzēm.
- Ilgstoša aizmugurējā riteņa bloķēšana ar dzinēja bremzi, piemēram, braucot lejup par slidenu pamatni.

Ja neparasta braukšanas stāvokļa dēļ tiek parādīts kļūdas ziņojums, ABS funkciju var atkal aktivizēt, izslēdzot un ieslēdzot ekspluatācijas gatavību.

## Kāda loma ir regulārai apkopei?



### BRĪDINĀJUMS

#### Neregulāri veikta bremžu sistēmas apkope

Negadījuma risks

- Lai nodrošinātu optimālu BMW Motorrad ABS apkopes stāvokli, ir obligāti jāievēro noteiktie pārbažu intervāli.

#### Drošības rezerves

Ticība tam, ka BMW Motorrad ABS nodrošina īsākus bremzēšanas ceļus, nedrīkst novest pie vieglprātīgas braukšanas manieres. Tā galvenokārt ir drošības rezerve ārkārtas situācijās. Piesardzīgi līkumos! Uz bremzēšanu līkumos attiecas īpašas, fizikas likumiem noteiktas braukšanas robežas, ko nevar atcelt arī BMW Motorrad ABS sistēma.

#### ABS pilnveidošana uz ABS Pro – ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

Līdz šim BMW Motorrad ABS sistēma nodrošināja augstu drošības līmeni, bremzējot taisnos ceļa posmos. Tagad ABS Pro sistēma nodrošina lielāku drošību, arī bremzējot līkumos. ABS Pro novērš riteņu

bloķēšanos, pat tad, ja bremzes tiek nospiestas strauji. Jo īpaši ārkārtas bremzēšanas situācijās ABS Pro samazina straujas stūrēšanas spēka izmaiņas un līdz ar to nevēlamu transportlīdzekļa pacelšanos.

#### ABS regulēšana

Skatoties no tehniskā viedokļa, ABS Pro pielāgo ABS regulēšanu atkarībā no attiecīgās braukšanas situācijas un motocikla slīpuma pozīcijas leņķa. Motocikla slīpuma pozīcijas noteikšanai tiek izmantoti šūpošanās un zvalstīšanās, kā arī šķērspaātrinājuma signāli. Palielinoties slīpuma pozīcijai, bremžu spiediena gradients bremzēšanas sākumā tiek aizvien vairāk ierobežots. Tādējādi spiediens tiek izveidots lēnāk. Turklāt spiediena modulācija ABS regulēšanas diapazonā ir vienmērīgāka.

#### Vadītāja priekšrocības

Priekšrocības, ko vadītājam sniedz ABS Pro, ietver jutīgu reakciju, kā arī augstu bremzēšanas un braukšanas stabilitāti ar labāko iespējamo palēninājumu, arī līkumos.

## VILCES KONTROLE (ASC/ DTC)

### Kā darbojas vilces kontroles sistēma?

Vilces kontroles sistēmai ir pieejami divi regulējumi

- **neievērojot** slīpuma pozīciju: automātiska stabilitātes kontrole ASC
- ASC ir rudimentāra funkcija, kas paredzēta kritienu novēršanai.
- **ievērojot** slīpuma pozīciju: dinamiska vilces kontrole DTC
- Pateicoties DTC papildu slīpuma pozīcijas un paātrināšanās informācijai, nodrošina precīzāku un ērtāku regulēšanu.

Vilces kontroles sistēma salīdzina priekšējā un aizmugurējā riteņa perimetra ātrumu. Balstoties uz ātrumu starpību, tiek noteikta aizmugurējā izslīdēšana un līdz ar to stabilitātes rezerve. Pārsniedzot izslīdēšanas robežvērtību, dzinēja vadība pielāgo dzinēja griezes momentu.

BMW Motorrad ASC/DTC ir izstrādāta kā vadītāja palīg-sistēma braukšanai ceļu satiksmē. Vadītājam ir tieša ietekme (svara sadalījums, braucot līkumos, nenostiprināta krava) uz ASC/DTC regulēšanas iespē-

jam, it īpaši, tuvojoties braukšanas fizikālo iespēju robežām.



### BRĪDINĀJUMS

#### Riskanta braukšana

Negadījuma risks, neskatoties uz ASC/DTC

- Vadītāja atbildība ir vienmēr pielāgot braukšanas manieri situācijai.
- Neierobežojiet drošību, ko sniedz transportlīdzekļa sistēmas, braucot riskanti.

#### Īpašas situācijas

Palielinoties slīpuma pozīcijai, saskaņā ar fizikas likumiem paātrināšanās potenciāls aizvien vairāk samazinās. Ļoti asos līkumos tādējādi var samazināties paātrināšanās.

Lai atpazītu buksējošu vai izslīdošu aizmugurējo riteni, cita starpā tiek salīdzināts priekšējā un aizmugurējā riteņa apgriezību skaitu un DTC, salīdzinot ar ASC, tiek ņemta vērā slīpuma pozīcija.

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>  
Ja ilgstošā laika periodā slīpuma pozīcijas vērtības tiek atpazītas kā nederīgas, tiek izmantota slīpuma pozīcijas aizvietošanas vērtība vai izslēgta DTC. Šādos gadījumos tiek

# 146 TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

parādīta DTC kļūda. Kļūdas ziņojuma priekšnoteikums ir pabeigta pašdiagnotika. Turpmāk norādītajos nestandarta braukšanas stāvokļos var tikt automātiski izslēgta BMW Motorrad vilces kontroles sistēma.

## Nestandarta braukšanas stāvokļi:

- Ilgstoša braukšana uz aizmugurējā riteņa.
- Uz vietas spolējošs aizmugurējais ritenis ar nospiestām priekšējām bremzēm.
- Iesildīšana uz palīgbalsta



Minimālais braukšanas ātrums DTC aktivizācijai

min. 5 km/h

–ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup> Ja ekstrēma paātrinājuma gadījumā priekšējais ritenis zaudē saķeri ar zemi, DTC visos braukšanas režīmos samazina dzinēja griezes momentu, līdz priekšējais ritenis atkal pieskaras zemei. BMW Motorrad iesaka priekšējā riteņa pacelšanās gaidījumā, nedaudz pagriezt atpakaļ E-gāzes rokturi, lai pēc iespējas drīzāk atgūtu stabilu braukšanas stāvokli.

Braukšanas režīmā ECO DTC iestatījums atbilst braukšanas režīmam ROAD.

Braukšanas režīmos RAIN, ROAD un DYNAMIC DTC iestatījums atbilst braukšanas režīmam.

## REKUPERĀCIJAS-STABILĪTĀTES KONTROLES SISTĒMA (RSC)

### Kā darbojas rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēma?

Rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēmas uzdevums ir droši novērst nestabilas braukšanas pozīcijas, ko izraisa pārāk augsts rekuperācijas moments pie aizmugurējā riteņa. Atkarībā no brauktuves īpašībām un braukšanas dinamikas pārāk augsts rekuperācijas griezes moments var ievērojami paaugstināt aizmugurējā riteņa izslīdi un negatīvi ietekmēt stabilitāti. Rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēmas ierobežo pārāk lielu aizmugurējā riteņa izslīdi līdz drošai, no režīma atkarīgai mērķa izslīdei.

### Pārāk augsta aizmugurējā riteņa izslīdēšanas iemesli:

–Braukšana rekuperācijas režīmā uz brauktuves ar zemu berzes vērtību (piem., mitras lapas).

–Strauja bremzēšana, braucot sportiski.

Līdzīgi vilces kontroles sistēmai BMW Motorrad DTC rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēma salīdzina priekšējā un aizmugurējā riteņa perimetra ātrumu, ko aprēķina, ņemot vērā riteņu apgrieziena skaitu un riepu rādīšus. Balstoties uz ātrumu starpību, rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēma var noteikt aizmugurējā riteņa izslīdi un līdz ar to stabilitātes rezervi.

Ja izslīde pārsniedz attiecīgo robežvērtību, rekuperācijas griezes moments tiek samazināts. Izslīdēšana samazinās, un transportlīdzeklis tiek stabilizēts.

### **Rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēmas iedarbība**

- Braušanas režīmos ECO, RAIN un ROAD: maksimāla stabilitāte.
- ar braušanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>
- Braušanas režīmā DYNAMIC: Salīdzinājumā ar braušanas režīmiem RAIN un ROAD samazināta regulāra iejaukšanās.

---

## **BRAUKŠANAS REŽĪMS**

### **Izvēle**

Lai pielāgotu motociklu brauktuves stāvoklim un vēlamajai braušanas pieredzei, iespējams izvēlēties kādu no šiem braušanas režīmiem:

### **Sērija**

- ECO
- RAIN
- ROAD (standarta režīms)

–ar braušanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

### **Ar braušanas režīmiem Pro**

- DYNAMIC

Katram no šiem braušanas režīmiem ir pieejams saskaņots iestatījums, kas paredzēts sistēmām ABS, DTC, rekuperācijas-stabilitātes kontroles sistēmai, kā arī uzrāvienam un enerģijas atgūšanai.

### **Uzrāviens**

- Braušanas režīmā ECO: aizturēts uzrāviens un samazināts griezes moments.
- Braušanas režīmā RAIN: maigs uzrāviens.
- Braušanas režīmā ROAD: optimāls uzrāviens.

# 148 TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

– Braukšanas režīmā DYNAMIC: tiešs uzrāviens.

## **Enerģijas atgūšana**

– Braukšanas režīmos RAIN un ROAD: vidēja enerģijas atgūve transportlīdzekļa palēninājuma rezultātā.

– Braukšanas režīmā ECO: maksimāla enerģijas atgūve transportlīdzekļa palēninājuma rezultātā.

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

– Braukšanas režīmā DYNAMIC: maksimāla enerģijas atgūve transportlīdzekļa palēninājuma rezultātā.

## **ABS**

– Aizmugurējā riteņa pacelšanās atpazīšana ir aktīva visos braukšanas režīmos.

– Braukšanas režīmos ECO, RAIN, ROAD un DYNAMIC ABS ir pielāgota braukšanai pa ceļiem.

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

## **ABS Pro**

– Visos braukšanas režīmos ABS Pro ir pieejams pilnā apjomā. Sasvērums, kāds ir E-Scooter, bremzējot līkumos, tiek samazināts līdz minimumam.

## **DTC**

### **Riepas**

– Visos braukšanas režīmos DTC ir noregulēts ekspluatācijai uz ielas ar ielas riepām.

### **Braukšanas stabilitāte**

– Braukšanas režīmā RAIN DTC iekļaušanās notiek tik savlaicīgi, ka tiek nodrošināta maksimālā braukšanas stabilitāte.

– Braukšanas režīmos ECO un ROAD DTC iekļaušanās notiek vēlāk nekā braukšanas režīmā RAIN. Tādējādi vienmēr tiek novērsta aizmugurējā riteņa buksēšana.

– Braukšanas režīmā DYNAMIC DTC iekļaušanās notiek vēlāk nekā braukšanas režīmā ROAD. Tādējādi vienmēr tiek novērsta aizmugurējā riteņa buksēšana.

– Visos braukšanas režīmos ir novērsta priekšējā riteņa pacelšana.

### **Pārslēgšana**

Braukšanas režīmus var mainīt stāvot ar ieslēgtu ekspluatācijas gatavību vai brauciena laikā.

Vēlamais braukšanas režīms vispirms tiek atlasīts. Pārslēgšana tiek veikta tikai tad, kad attiecīgās sistēmas ir vajadzīgajā stāvoklī.

Izvēles izvēlne tiek paslēpta displejā tikai pēc braukšanas režīma pārslēgšanas.

### **Režīms ECO**

Režīmā ECO tiek sasniegta maksimāla enerģijas atguve transportlīdzekļa palēninājuma rezultātā pie ierobežota paātrinājuma. Režīms ECO ir paredzēts maksimālam nobraucamajam attālumam.

---

### **DYNAMIC BRAKE CONTROL**

– ar braukšanas režīmiem Pro<sup>PA</sup>

#### **Dynamic Brake Control funkcija**

Dynamic Brake Control funkcija nodrošina vadītājam atbalstu ārkārtas bremzēšanas situācijā.

#### **Ārkārtas bremzēšanas atpazīšana**

– Ārkārtas bremzēšana tiek atpazīta, ja tiek strauji un spēcīgi nospiestas priekšējā riteņa bremzes.

#### **Rīcība ārkārtas bremzēšanas gadījumā**

– Ja, braucot ar ātrumu, kas pārsniedz 10 km/h, tiek veikta ārkārtas bremzēšana, papildus ABS funkcijai darbojas Dynamic Brake Control.

### **Reakcija, ievērojami pagriežot E-gāzes rokturi**

- Ja, bremzējot bīstamā situācijā, tiek ievērojami pagriezts E-gāzes rokturis (roktura pozīcija > 5 %), Dynamic Brake Control nodrošina faktiski aktivizēto bremzēšanas efektu, ignorējot E-gāzes roktura atvēršanu. Tiek nodrošināta ārkārtas bremzēšanas darbība.
- Ja Dynamic Brake Control darbības laikā tiek aizvērts droselēvārsts (gāzes roktura pozīcija < 5 %), tiek atjaunots ABS bremžu sistēmas pieprasītais dzinēja griezes moments.
- Ja bremzēšana bīstamā situācijā ir pabeigta un E-gāzes rokturis joprojām ir nospiests, Dynamic Brake Control kontrolēti noregulē elektroiekārtas manometru atpakaļ atbilstoši vadītāja vēlmēm.

---

### **RIEPU GAISA SPIEDIENA KONTROLES SISTĒMA (RDC)**

– ar riepu gaisa spiediena kontroles sistēmu (RDC)<sup>PA</sup>

# 150 TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

## Darbība

Katrā riepā atrodas sensors, kas mēra gaisa temperatūru un spiedienu riepas iekšpusē un nosūta šos datus uz vadības ierīci.

Sensori ir aprīkoti ar centrbdzes regulatoru, kas atbloķē mērījumu vērtību pārraidīšanu tikai pēc minimālā ātruma sasniegšanas.



Minimālais ātrums RDC mērījumu vērtību pārraidīšanai:

min. 30 km/h

Pirms sākotnējās riepu gaisa spiediena vērtību saņemšanas displejā katrai riepai tiek parādīts „--”. Pēc transportlīdzekļa apstāšanās sensori vēl kādu laiku turpina pārraidīt mērījumu vērtības.



Mērījumu vērtību pārraidīšanas ilgums pēc transportlīdzekļa dīkstāves:

min. 15 min

Ja ir iebūvēta RDC vadības ierīce, bet riteņi nav aprīkoti ar sensoriem, tiek parādīts kļūdas ziņojums.

## Riepu gaisa spiediena diapazoni

RDC vadības ierīce izšķir trīs transportlīdzeklim pielāgotus riepu gaisa spiediena diapazonus:

- Gaisa spiediens pieļaujamās pielaišanas robežās.
- Gaisa spiediens ir pieļaujamās pielaišanas robežās.
- Gaisa spiediens ārpus pieļaujamās pielaišanas robežās.

## Temperatūras kompensācija

Riepu gaisa spiediens ir atkarīgs no temperatūras: tas pieaug, ja pieaug riepu gaisa temperatūra, vai krītas, ja riepu gaisa temperatūra samazinās. Riepu gaisa temperatūra ir atkarīga no ārējās temperatūras, kā arī braukšanas manieres un brauciena ilguma.



Riepu gaisa spiediens TFT displejā tiek parādīts, ieskaitot temperatūras kompensāciju un vienmēr attiecas uz šādu riepu gaisa temperatūru:


20 °C

Manometriem degvielas uzpildes stacijās nav temperatūras kompensācijas, izmērītais riepu gaisa spiediens ir atkarīgs no riepu gaisa temperatūras. Tādējādi tajos parādītās vē-

tības lielākajā daļā gadījumu nesakrīt ar TFT displejā parādītajām vērtībām.

### Gaisa spiediena pielāgošana

Salīdziniet TFT displejā redzamo RDC vērtību un uz lietošanas instrukcijas aizmugurējā vāka redzamo vērtību. Šo divu vērtību atšķirību ir jānovērš ar manometru degvielas uzpildes stacijā.

|                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Piemērs |
| Saskaņā ar lietošanas instrukciju riepu gaisa spiedienam ir jābūt šādam:                  |
| 2,5 bar                                                                                   |
| TFT displejā tiek parādīta šāda vērtība:                                                  |
| 2,3 bar                                                                                   |
| Nav arī:                                                                                  |
| 0,2 bar                                                                                   |
| Manometrs degvielas uzpildes stacijā uzrāda:                                              |
| 2,4 bar                                                                                   |
| Lai sasniegtu pareizu riepu gaisa spiedienu, to ir jāpaaugstina līdz šādai vērtībai:      |
| 2,6 bar                                                                                   |

## ADAPTĪVĀ LĪKUMU GAISMA

–ar adaptīvo līkumu gaismu<sup>PA</sup>

### Kā darbojas adaptīvā līkumu gaisma?

Sērījveidā iebūvētais tuvās gaismas bloks galvenajā luktūrī veidots no diviem reflektoriem, kas rada tuvo gaismu ar LED. Augstuma līmeņa sensori pie priekšējā un aizmugurējā riteņa piekares piegādā datus pastāvīgai gaismas tāluma regulēšanai. Gareniskas šūpošanās izlīdzināšana nodrošina, ka, braucot taisni, neatkarīgi no vadītāja vai kravas stāvokļa vienmēr tiek apgaismota optimāla, iepriekš iestatīta zona. Ar adaptīvo līkumu gaismu tuvās gaismas bloks turklāt atkarībā no slīpuma pozīcijas griežas uz ass un izlīdzina transportlīdzekļa sānsveres leņķi. Pagriezienu leņķis ir 70° (±35°).

Šādi tuvā gaisma papildus gareniskās šūpošanās izlīdzināšanai iegūst arī slīpuma pozīcijas izlīdzinājumu. Abas kustības pārklājas, šādi izgaismojot līkumus. Tādējādi tiek nodrošināts ievērojami uzlabots brauktuves apgaismojums, braucot līkumos, un līdz ar to ievērojams aktīvās braukšanas drošības ieguvums.

**APKOPE**

**10**

---

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| <b>VISPĀRĪGAS NORĀDES</b>              | <b>154</b> |
| <b>STANDARTA INSTRUMENTU KOMPLEKTS</b> | <b>155</b> |
| <b>BREMŽU SISTĒMA</b>                  | <b>155</b> |
| <b>DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS</b>             | <b>158</b> |
| <b>RIEPAS</b>                          | <b>160</b> |
| <b>DISKI UN RIEPAS</b>                 | <b>160</b> |
| <b>APGAISMES LĪDZEKĻI</b>              | <b>161</b> |
| <b>APŠUVUMA DETALĀS</b>                | <b>162</b> |
| <b>AKUMULATORI</b>                     | <b>164</b> |
| <b>DROŠINĀTĀJI</b>                     | <b>167</b> |
| <b>DIAGNOSTIKAS SPRAUDNIS</b>          | <b>169</b> |

## VISPĀRĪGAS NORĀDES

Nodaļā „Apkope” tiek aprakstīti dilstošo detaļu pārbaudes un nomaiņas darbi, ko iespējams veikt bez īpašas piepūles. Ja iemontēšanas laikā ir jāņem vērā īpaši pievilkšanas momenti, tie ir norādīti. Pārskatu par visiem nepieciešamajiem pievilkšanas momentiem atradīsiet nodaļā „Tehniskie dati”.

## Mikrokapsulas skrūves

Mikrokapsula ir ķīmiska vītnes aizsardzība. Ar līmi tiek izveidots ciešs skrūves un uzgriežņa vai konstrukcijas elementa savienojums. Tādēļ mikrokapsulas skrūves ir piemērotas tikai vienreizējai lietošanai. Pēc demontāžas iekšējo vītņi ir jāattīra no līmes. Veicot uzstādīšanu, ir jālieto jauna mikrokapsulas skrūve. Tādēļ pirms demontāžas pārlicinieties, ka jums ir piemērots instruments vītnes tīrīšanai, kā arī rezerves skrūve. Nepareizas rīcības gadījumā nevar garantēt skrūves fiksācijas funkciju, tādējādi jūs esat apdraudēts!

Lai veiktu daļu no šiem aprakstītajiem darbiem ir nepieciešami īpaši instrumenti un speciālās zināšanas. Šaubu gadījumā vērsieties kvalificētā specializētajā darbnīcā, vislabāk pie sava BMW Motorrad partnera.



## BĪSTAMĪBA

### Nepareizi veikti apkopes un remonta darbi.

Dzīvības apdraudējums strāvas trieciena dēļ.

- Lai veiktu darbus, kas šeit nav aprakstīti, nepieciešami speciāli instrumenti un pamatīgas speciālās zināšanas.
- Veiciet tikai tos darbus, kas aprakstīti šajā nodaļā. Aprakstītos darbus veiciet tikai tad, ja darbġatavība ir izslēgta. Šaubu gadījumā vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.



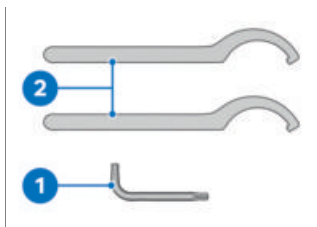
## BĪSTAMĪBA

### Darbi pie augstvoltāžas sistēmas.

Dzīvības apdraudējums

- Transportlīdzekļa augstvoltāžas sistēma ir noslēgta sistēma. Drošība ir garantēta, kamēr nenotiek darbs pie tehniskajiem komponentiem.
- Izmaiņas augstvoltāžas sistēmā un ar to saistītos darbus drīkst veikt tikai BMW Motorrad partneris ar atbilstoši apmācītu personālu.

## STANDARTA INSTRUMENTU KOMPLEKTS



- 1 Zvaigžņveida atslēga T25 –Apšuvuma daļu demontāža.
- 2 Āķatslēga

- 2 –Atsperu sākotnējā nosprieģojuma pie atsperstatņa regulēšana (109).

## BREMŽU SISTĒMA

### Bremžu darbības pārbaude

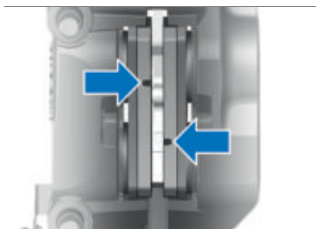
- Nospiediet labās puses bremzes sviru.
- » Ir jūtams viennozīmīgs spiediena punkts.
- Nospiediet kreisās puses bremzes sviru.
- » Ir jūtams viennozīmīgs spiediena punkts.
- Lai pārbaudītu stāvbremzi, atvāziet sānu balstu un pabīdīd E-Scooter uz priekšu un atpakaļ.
- » E-Scooter nevar pabīdīt. Nav jūtami viennozīmīgi spiediena punkti vai motorrolleri var pabīdīt.
- Lūdziet bremzes pārbaudīt BMW Motorrad partnerim.

### Bremžu uzliku biežuma pārbaude priekšā

- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.



- Veiciet vizuālu bremžu uzliku biezuma pārbaudi kreisajā un labajā pusē. Skatīšanās virziens: no aizmugures uz bremžu uzlikām **1**.



Priekšējo bremžu uzliku nodiluma robeža

min. 5,6 mm (Berzes uzlika ar pamatni)

Ja nodiluma atzīmes nav skaidri redzamas:



## BRĪDINĀJUMS

### Uzliku darbības spēks

#### zemāks par minimālo

Samazināta bremžu darbība, bremžu bojājumi

- Lai nodrošinātu bremžu sistēmas ekspluatācijas drošību, uzliku darbības spēks nedrīkst būt zemāks par minimālo.

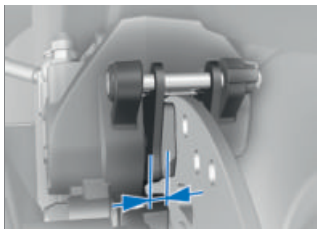
- Nomainiet bremžu uzlikas specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- BMW Motorrad iesaka iebūvēt tikai oriģinālās bremžu uzlikas.

### Bremžu uzliku biezuma pārbaude aizmugurē

- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.



- Vizuāli pārbaudiet bremžu uzliku biezumu. Skatīšanās virziens: no aizmugures uz bremžu suportu **1**.



 Aizmugurējo bremžu uzliku nodiluma robeža

min. 4,5 mm (Berzes uzlika ar pamatni)

Ja nodiluma atzīmes ir sasniegtas:

### BRĪDINĀJUMS

#### **Uzliku darbības spēks zemāks par minimālo**

Samazināta bremžu darbība, bremžu bojājumi

- Lai nodrošinātu bremžu sistēmas ekspluatācijas drošību, uzliku darbības spēks nedrīkst būt zemāks par minimālo.
- Nomainiet bremžu uzlikas specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.
- BMW Motorrad iesaka iebūvēt tikai oriģinālās bremžu uzlikas.

### **Bremžu šķidruma līmeņa pārbaude priekšējā un aizmugurējā riteņa bremzēm**

- Bremžu šķidruma līmeni var pārbaudīt, izmantojot skatlogu uz bremžu šķidruma tvertnes. Priekšējo bremžu šķidruma tvertne atrodas labajā pusē, aizmugurējo bremžu šķidruma tvertne ir kreisajā pusē.

### BRĪDINĀJUMS

#### **Bremžu šķidruma tvertnē ir nepietiekams bremžu šķidruma daudzums vai tas ir netīrs**

levērojami samazināta bremžu efektivitāte, ko izraisa bremžu sistēmā esošs gaiss, netīrumi vai ūdens.


- Nekavējoties pārtrauciet braukšanu līdz defekta novēršanai.
- Regulāri pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni.
- Nodrošiniet, lai bremžu šķidruma tvertnes vāks pirms atvēršanas tiktu notīrīts.
- Nodrošiniet, lai tiktu izmantots bremžu šķidrums no slēgta trauka.
- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.

## 158 APKOPE

- Novietojiet stūri tā, lai bremžu šķidrums tvertne atrodas horizontāli.



- Novietojiet stūri tā, lai bremžu 1 šķidrums tvertne atrodas horizontāli.

 Bremžu uzliku nodiluma rezultātā samazinās bremžu šķidrums tvertnē.



Bremžu šķidrums tvertnē

Bremžu šķidrums, DOT4

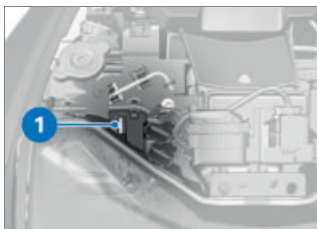
Bremžu šķidrums tvertnē nedrīkst pārsniegt **MIN** atzīmi. (Bremžu šķidrums tvertne, horizontāli)

Ja bremžu šķidrums līmenis nokrīt zemāk par atļauto:  
• Pēc iespējas ātrāk novērsiet bojājumu specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

### DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMS


#### Dzesēšanas šķidrums pārbaude

- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.
- Priekšējās daļas apšuvuma demontāža (→ 162).



- Vizuāli pārbaudiet dzesēšanas šķidrums līmeni 1.



 Dzesēšanas šķidruma nominālais līmenis kompensācijas tvertnē

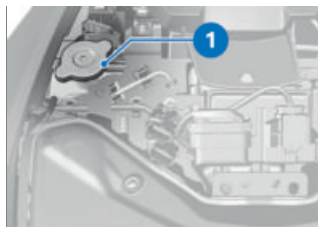
Starp **MIN**- un **MAX**-atzīmi (aukstā dzesēšanas kontūrā)

Ja dzesēšanas šķidruma līmenis nokrītas zemāk par atļauto:


- Papildiniet dzesēšanas šķidruma līmeni pēc iespējas drīzāk, vai lūdziet to uzpildīt BMW Motorrad partnerim.
- Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana (►► 162).

### Dzesēšanas šķidruma uzpilde

- Priekšējās daļas apšuvuma demontāža (►► 162).
- Ļaujiet atdzist piedziņai un dzesēšanas sistēmai.



- Atveriet aizdaru **1**.
- Uzpildiet dzesēšanas šķidrumu līdz vajadzīgajam līmenim.

 Dzesēšanas šķidruma papildināšanas daudzums

0,07 l

- Dzesēšanas šķidruma līmeņa pārbaude (►► 158).
- Aizveriet kompensācijas tvertnes aizdaru.
- Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana (►► 162).

## RIEPAS

### Riepu gaisa spiediena pārbaude



#### BRĪDINĀJUMS

#### Nepareizs gaisa spiediens riepās.

Scooter braukšanas īpašību pasliktināšanās, riepu darbību samazināšanās.

- Nodrošiniet pareizu gaisa spiedienu riepās.



#### BRĪDINĀJUMS

#### Vertikālu uzstādītu ventiļu ieliktnu atvēršanās, braucot lielā ātrumā

Straujš riepas gaisa spiediena zudums

- Izmantojiet ventiļu vāciņus ar gumijas blīvgredzenu un cieši pieskrūvējiet tos.

- Pārbaudiet riepu gaisa spiediena atbilstību turpmāk norādītajiem datiem.



Priekšējās riepas gaisa spiediens

2,3 bar (Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām)

2,3 bar (Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām)



Aizmugurējās riepas gaisa spiediens

2,5 bar (Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām)

2,5 bar (Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām)

Ja riepu gaisa spiediens nav pietiekams:

- Pielāgojiet riepu gaisa spiedienu.

## DISKI UN RIEPAS

### Disku pārbaude

- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.
- Vizuāli pārbaudiet, vai diskiem nav bojātu vietu.
- Lūdziet pārbaudīt un, ja nepieciešams, nomainīt bojātus diskus BMW Motorrad partnerim.

### Riepu protektora dziļuma pārbaude



#### BRĪDINĀJUMS

#### Braukšana ar ļoti nodilušām riepām

Negadījuma risks braukšanas īpašību pasliktināšanās dēļ

- Ja nepieciešams, lieciet atjaunot riepas pirms ir sasniegts likumā noteiktais minimālais protektora dziļums.

- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.
- Pārbaudiet riepu protektora dziļumu riepu galvenajās protektora rievās, skatoties pēc nodiluma atzīmēm.



Uz katras riepas protektora rievām ir nodiluma atzīmes. Ja riepas protektors ir nobraukts līdz atzīmju līmenim, riepa ir pilnībā nodilusi. Atzīmju pozīcija ir norādīta uz riepas malas, piemēram, ar burtiem TI, TWI vai ar bultiņu.

Ja ir sasniegts minimālais profila dziļums:

- Nomainiet attiecīgo riepu.

### Riepu ieteikums

Katram riepu izmēram ir testēti noteikti BMW Motorrad izstrādājumi un atzīti par drošiem satiksmei. Cītu riepu piemērotību BMW Motorrad nevar novērtēt, tādēļ nav iespējams apstiprināt to braukšanas drošību.

BMW Motorrad iesaka izmantot tikai tādas riepas, kuras ir testējis BMW Motorrad.

Plašāku informāciju varat iegūt pie sava BMW Motorrad partnera vai interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

## APGAISMES LĪDZEKĻI

### Gaismas diožu apgaismes līdzekļu nomaiņa



#### BRĪDINĀJUMS

#### Transportlīdzekļa neievērošana, braucot satiksmē, ko izraisa transportlīdzekļa apgaismes līdzekļu defekti

Drošības risks

- Bojātus apgaismes līdzekļus nomainiet pēc iespējas ātrāk. Šajā sakarā vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

Visi transportlīdzekļa apgaismes līdzekļi ir gaismas diožu apgaismes līdzekļi. Pieņemtais gaismas diožu apgaismes līdzekļu darbmūžs ir ilgāks nekā pieņemtais transportlīdzekļa darbmūžs. Ja gaismas diožu apgaismes līdzeklis ir bojāts, vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

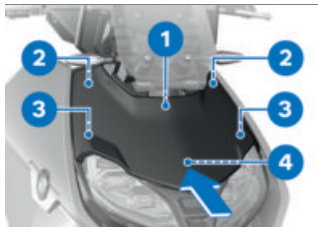
## APŠUVUMA DETALĀS

### Priekšējās daļas apšuvuma demontāža



- Pavelciet uz priekšu priekšējo apšuvumu **1** aiz tam paredzētā roktura, kas atrodas vidū zem vējstikla.
- Atbrīvojiet priekšējo apšuvumu **1** no fiksatoriem **2**.
- Demontējiet priekšējo apšuvumu **1** virzienā uz priekšu.

### Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana



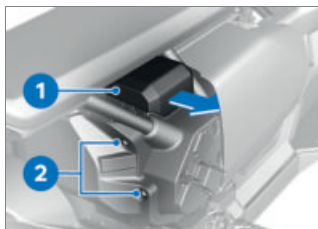
- Uzlieciet priekšējo apšuvumu **1** un pozicionējiet bultas virzienā.
- Ievirziet priekšējo apšuvumu **1** ar vadotnēm **3** un **4**.

- Viegli piespiežot, iespiediet priekšējo apšuvumu **1** skavās **2**.

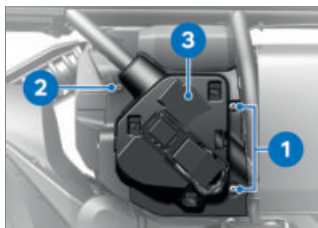
### Sānu apšuvuma demontāža



- Izskrūvējiet skrūvi **2**.
- Demontējiet sānu apšuvumu **1**.

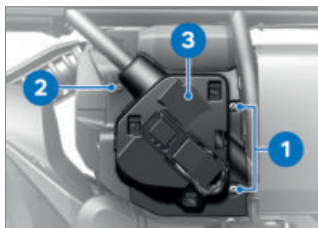


- Demontējiet akumulatora pārsegu **1** bultas virzienā.
- Izskrūvējiet skrūves **2**.



- Izskrūvējiet skrūves **1**.
- Paspiediet atpakaļ apšuvuma daļu un izskrūvējiet skrūvi **2**.
- Demontējiet pārsegu **3**.

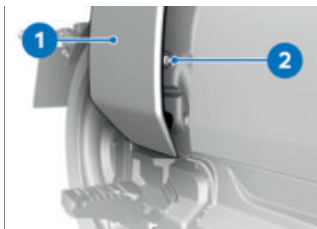
### Sānu apšuvuma montāža



- Uzlieciet apšuvumu **3**.
- Paspiediet atpakaļ apšuvuma daļu un ieskrūvējiet skrūvi **2**.
- Ieskrūvējiet skrūves **1**.



- Ieskrūvējiet skrūves **2**.
- Pozicionējiet akumulatora pārsegu **1**.
- Pabīdīd akumulatora pārsegu **1** bultas virzienā, piespiežot no augšas; fiksatoram ir dzirdami jānofiksējas.
- Pārbaudiet, vai akumulatora pārsegs **1** turas cieši.



- Nofiksējiet sānu apšuvumu **1** ar fiksatoriem.
- Ieskrūvējiet skrūvi **2**.

## AKUMULATORS

### Vispārīgas norādes

Pienācīga kopšana, lādēšana, glabāšana paaugstina 12 V akumulatora darbmūžu, turklāt tie ir priekšnoteikumi iespējamām garantijas prasībām. Lai sasniegtu ilgu 12 V akumulatora darbmūžu, ievērojiet tālāk minētos nosacījumus.

–Raugieties, lai akumulatora virsma vienmēr būtu tīra un sausa.

–Akumulatora lādēšanai ievērojiet turpmākajās lapās sniegtās norādes par lādēšanu.

–Neapgrieziet akumulatoru otrādi.

### Papildu uzlādes funkcija

Ja tiek pārsniegts noteikts 12 V akumulatora zemākās uzlādes sliekšnis, tiek aktivizēta papildu uzlādes funkcija. 12 V akumulators tiek papildus uzlādēta no līdzstrāvas/līdzstrāvas pārveidotāja no augstvoltāžas akumulatora. Šādā veidā tiek nodrošināts 12 V akumulatora pietiekamas uzlādes stāvoklis.

### Papildu uzlādes funkcija ir aktīva šādās situācijās:

–Brauciena laikā: 12 V akumulators vajadzības gadījumā tiek papildus uzlādēts.

–Lādēšanas procesā: 12 V akumulators tiek uzlādēts papildus augstvoltāžas akumulatoram.

–Stāvēšanas posmu laikā: Ik pēc 2 dienām 12 V akumulatora uzlādes stāvoklis tiek pārbaudīts, un vajadzības gadījumā tas tiek papildus uzlādēts. Veicot papildu uzlādi, var būt dzirdami ventilatora un dzesēšanas šķidrums sūkņa trokšņi.

Ja ilgāka stāvēšanas posma laikā 12 V akumulatoru bija nepieciešams papildus uzlādēt trīs reizes pēc kārtas, ieslēdzot ekspluatācijas gatavību, tiek parādīts On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.. Plašāka informācija nodaļā „Rādījumi”. Ja augstvoltāžas akumulatora uzlādes stāvoklis ir zemāks par kritisko sliekšni, 12 V akumulatoru nevar papildus uzlādēt. Lai papildu uzlādes funkcija vajadzības gadījumā vienmēr būtu aktīva, nepieciešams nodrošināt pietiekamu augstsprieguma akumulatora uzlādes stāvokli.

## 12 V akumulatora uzlāde



### UZMANĪBU

#### Savienotā 12 V akumulatora uzlāde pie akumulatora poliem

Transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Atvienojiet 12 V akumulatoru, pirms veicat tā uzlādi, izmantojot akumulatora polus.



### UZMANĪBU

#### Pilnībā izlādēta 12 V akumulatora uzlāde ar 12 V kontaktligzdu

Transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Pilnīgi izlādētu 12 V akumulatoru (akumulatora spriegums mazāks par 12 V, ar ieslēgtu aizdedzi kontroles lampiņas un daudzfunkciju displejs paliek izslēgts) vienmēr uzlādējiet, izmantojot **atvienota** akumulatora polus.



### UZMANĪBU

**Kontaktligzdai pieslēgtas, nepiemērotas uzlādes ierīces**  
Uzlādes ierīces un transportlīdzekļa elektronikas bojājumi

- Izmantojiet piemērotas BMW uzlādes ierīces. Atbilstoša uzlādes ierīce ir pieejama pie jūsu BMW Motorrad partnera.

- Lādējiet pievienotu akumulatoru, izmantojot kontaktligzdu.



Transportlīdzekļa elektronikas sistēma atpazīst, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Šādā gadījumā kontaktligzda tiek atslēgta.

- Ievērojiet uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.



Ja akumulatoru nevar uzlādēt ar kontaktligzdu, iespējams, ka izmantotā uzlādes ierīce nav pielāgota jūsu motocikla elektroniskajai sistēmai. Šādā gadījumā uzlādējiet akumulatoru, izmantojot no transportlīdzekļa atvienota akumulatora polus.

E-Scooter nav gatavs braukšanai vai ekspluatācijai. Pārbaudiet, vai 12 V akumulators ir pilnīgi izlādējies:

## 166 APKOPE

- Eksploatācijas gatavības ieslēgšana (☛ 58).  
» Vērojiet TFT displeju:
  - Ja ar ieslēgtu eksploatācijas gatavību TFT displejs neieslēdzas, akumulators ir pilnīgi izlādējies. Atvienoto 12 V akumulatoru ir jāuzlādē, pievienojot tieši poliem.
  - Ja TFT displejs tiek ieslēgts, 12 V akumulators vēl nav pilnīgi izlādējies. Pievienoto 12 V akumulatoru var uzlādēt, izmantojot 12 V kontaktligzdu.

- Eksploatācijas gatavības izslēgšana (☛ 59).

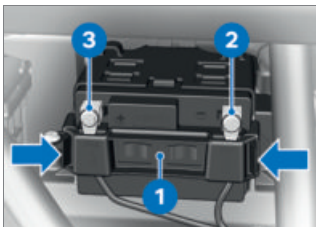
### Atvienota akumulatora uzlāde

- Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot piemērotu uzlādes ierīci.
- Ievērojiet uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.
- Pēc lādēšanas pabeigšanas atvienojiet uzlādes ierīces polu spaiļus no akumulatora poliem.

### 12 V akumulatora nomaīņa

- ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>
- Ja nepieciešams, izslēdziet pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu.◁
- Izslēdziet eksploatācijas gatavību.

- Sānu apšuvuma demontāža (☛ 162).



- Saspiediet noturošās skavas **1**, kas atrodas skavu kreisajā un labajā pusē un noņemiet tās.



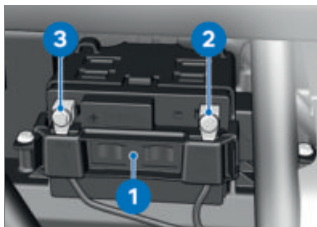
### UZMANĪBU

#### Nepareiza akumulatora atvienošana

Īsslēguma bīstamība

- Ievērojiet atvienošanas secību.

- Izskrūvējiet skrūvi **2** un atbrīvojiet akumulatora mīnusa vadu.
- Izskrūvējiet skrūvi **3** un atbrīvojiet akumulatora plusa vadu.
- Izņemiet 12 V akumulatoru no akumulatora turētāja.
- Iebīdīet 12 V akumulatoru akumulatora turētājā.



- Montējiet noturošo skavu **1** pie 12 V akumulatora.



### UZMANĪBU

#### Nepareiza akumulatora pievienošana

Īsslēguma bīstamība

- levērojiet montāžas secību.
- Pozicionējiet akumulatora pozitīvā pola vadu un ieskrūvējiet skrūvi **3**.
- Pozicionējiet akumulatora negatīvā pola vadu un ieskrūvējiet skrūvi **2**.
- Sānu apšuvuma montāža (▣▣▣▣▶ 163).

## DROŠINĀTĀJI

### Galvenā drošinātāja maiņa

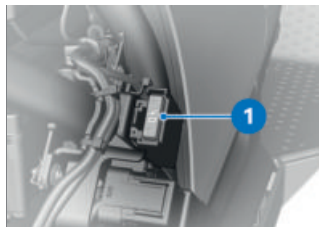


### UZMANĪBU

#### Bojāti drošinātāju apiešana

Īsslēguma un ugunsgrēka bīstamība

- Neapejiet bojātus drošinātājus.
- Bojātus drošinātājus nomainiet ar jauniem.
- Izslēdziet ekspluatācijas gatavību.
- Novietojiet E-Scooter uz līdzenas un cietas pamatnes.
- Sānu apšuvuma demontāža (▣▣▣▣▶ 162).



- Nomainiet bojātu drošinātāju **1**.



Ja bieži rodas drošinātāju bojājumi, veiciet elektriskās iekārtas pārbaudi specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

## 168 APKOPE

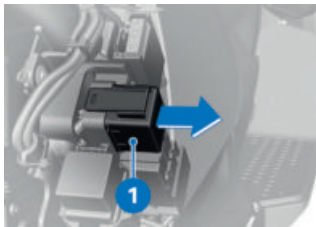


Galvenais drošinātājs

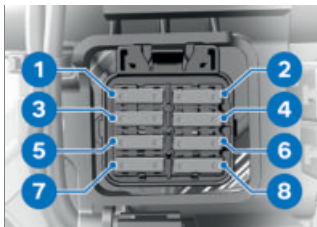
40 A (Galvenais drošinātājs)

- Sānu apšuvuma montāža (→ 163).

### Drošinātāju maiņa



- Izslēdziet ekspluatācijas gatavību.
- Sānu apšuvuma demontāža (→ 162).
- Izņemiet drošinātāju kārbu **1**.



### UZMANĪBU

#### Bojāti drošinātāju apiešana

Īsslēguma un ugunsgrēka bīstamība

- Neapejiet bojātus drošinātājus.
- Bojātus drošinātājus nomainiet ar jauniem.

- Bojātu drošinātāju **1 - 8** nomainiet atbilstoši shēmai.










Ja bieži rodas drošinātāju bojājumi, veiciet elektriskās iekārtas pārbaudi specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.



1. drošinātājs

15 A (Piedziņas elektronika, relejs sp. 30g)

|                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  2. drošinātājs                                            |
| 7,5 A (Sp. 30b, piedziņas elektronika, ABS, sensoru kārba, sēdekļa apsilde, USB uzlādes nodalījums, RDC, uzglabāšanas nodalījumi)           |
|  3. drošinātājs                                            |
| 10 A (Piedziņas elektronika)                                                                                                                |
|  4. drošinātājs                                            |
| 7,5 A (Sp. 30, atvienošanas relejs sp. 30b, DWA, aizdedzes slēdzene, instrumentu panelis, borta lādētājs (On Board Charger), OBD spraudnis) |
|  5. drošinātājs                                            |
| 7,5 A (Sp. 30C, kombinētais slēdzis kreisajā pusē, Service Disconnect, piedziņas elektronik, borta lādētājs (On Board Charger))             |
|  6. drošinātājs                                          |
| nav piesaistīts                                                                                                                             |
|  7. drošinātājs                                          |
| nav piesaistīts                                                                                                                             |

|                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  8. drošinātājs                                |
| nav piesaistīts                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ievietojiet drošinātāju kārbu.</li> <li>• Sānu apšuvuma montāža (▣▣▣▣ 163).</li> </ul> |

## DIAGNOSTIKAS SPRAUDNIS

### Diagnostikas spraudņa atbrīvošana



#### PIESARDZĪGI!

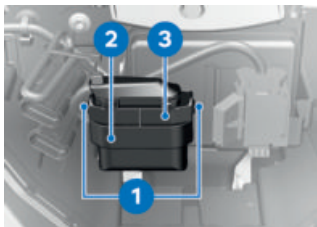
#### Nepareiza rīcība, atvienojot iebūvētās diagnostikas sistēmas diagnostikas spraudni

Transportlīdzekļa darbības traucējumi

- Diagnostikas spraudni drīkst atvienot tikai BMW Motorrad servisa laikā, līdveic specializēta darbnīca vai citas pilnvarotas personas.
- Darbus jāveic atbilstoši apmācītam personālam.
- Ievērojiet transportlīdzekļa ražotāja norādījumus.

- Priekšējās daļas apšuvuma demontāža (▣▣▣▣ 162).

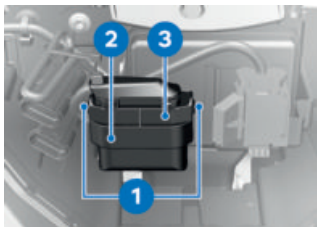
## 170 APKOPE



- Piespiediet fiksatorus **1** abās pusēs.
- Atbrīvojiet diagnostikas spraudni **2** no turētāja **3**.
- » Diagnostikas un informācijas sistēmas saskarni var savienot ar diagnostikas spraudni **2**.

### Diagnostikas spraudņa nostiprināšana

- Atvienojiet diagnostikas un informācijas sistēmas saskarni.



- Ievietojiet diagnostikas spraudni **2** turētājā **3**.
- » Bloķētāji **1** abās pusēs nofiksējas.
- Priekšējās daļas apšuvuma uzstādīšana (☞ 162).



**PIEDERUMI**

**11**

---

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| <b>VISPĀRĪGAS NORĀDES</b> | <b>174</b> |
| <b>KONTAKTLIGZDAS</b>     | <b>174</b> |
| <b>BAGĀŽAS KASTE</b>      | <b>175</b> |

## VISPĀRĪGAS NORĀDES

BMW Motorrad iesaka izmantot jūsu transportlīdzeklim tādas daļas un piederumu izstrādājumus, kurus BMW ir apstiprinājis šim mērķim.

Jūsu BMW Motorrad partneris ir īstais saziņas partneris jautājumos par BMW daļām un piederumiem, citiem BMW apstiprinātiem izstrādājumiem, kā arī ar to saistītām kvalificētām konsultācijām.

BMW ir pārbaudījis šo detaļu un izstrādājumu drošību, darbību un piemērotību.

BMW uzņemas atbildību par izstrādājumiem.

No otras puses BMW nevar uzņemties atbildību par jebkāda veida neapstiprinātām daļām un piederumu izstrādājumiem.



## PIESARDZĪGI!

### Citu ražotāju izstrādājumu izmantošana

Drošības risks

- BMW Motorrad nevar ievērot katru citu ražotāju izstrādājumu, lai noteiktu, vai var izmantot BMW transportlīdzekļos bez drošības riska. Tas netiek garantēts arī tad, ja ir sniegta kādas valsts iestāžu atļauja. Šādās pārbaudēs nevar vienmēr ņemt vērā visus BMW transportlīdzekļu izmantošanas apstākļus, tādēļ tās vismaz daļēji nav pietiekamas.
- Izmantojiet tikai tādas detaļas un piederumus, ko BMW ir atļāvis izmantot jūsu transportlīdzeklī.

Veicot jebkādas izmaiņas, ievērojiet tiesību aktus. Balstieties uz jūsu valsts ceļu satiksmes līdzekļu reģistrācijas noteikumiem.

## KONTAKTLIGZDAS

### Elektrisko ierīču pieslēgšana

—Pie kontaktligzdām pievienotas ierīces var lietot tikai tad, ja ir ieslēgta ekspluatācijas gatavība.

### Papildu ierīču darbība

Lietojot 12 V kontaktligzdas, netiek veikta akumulatora kapacitātes uzraudzība. Ja ilgākā laika periodā tiek darbinātas papildu ierīces, nepieslēdzot augstvoltāžas akumulatoru, 12 V akumulators var pilnīgi izlādēties. Tad E-Scooter ekspluatācijas gatavība vairs netiek nodrošināta.

### Kabeļu izvietojums

- Kabeļus, kas ved no kontaktligzdām uz palīgierīcēm ir jāizvieto tā, lai tie netraucētu vadītājam.
- Kabeļu izvietojums nedrīkst ierobežot stūres kustības un braukšanas īpašības.
- Kabeļus nedrīkst iespiest.

## BAGĀŽAS KASTE

–ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>

### Bagāžas kastes atvēršana



- Pagrieziet atslēgu **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā.

- Turiet nospiestu dzelteni fiksatoru **2** un atvāziet pārnēsāšanas rokturi **3**.



- Spiediet dzelteni taustiņu **1** uz priekšu, vienlaikus atverot bagāžas kastes vāku.

### Bagāžas kastes tilpuma regulēšana

- Atveriet un iztukšojiet bagāžas kasti.



- Nofiksējiet grozāmo sviru **1** priekšējā gala pozīcijā, lai noregulētu lielāko tilpumu.
- Nofiksējiet grozāmo sviru **1** aizmugurējā gala pozīcijā, lai noregulētu mazāko tilpumu.
- Aizveriet bagāžas kasti.



Topcase tilpums

25...35 l

## Bagāžas kastes aizvēršana

- Aizveriet bagāžas kastes vāku, spēcīgi uzspiežot.



## UZMANĪBU

### Pārnēsāšanas roktura nolocīšana, ja ir aizslēgta kofera slēdzene

Bloķēšanas mēlītes bojājumi

- Pirms pārnēsāšanas roktura nolocīšanas pārliecinieties, vai bagāžas kastes slēdzene atrodas vertikālā stāvoklī.
- Nolokiet pārnēsāšanas rokturi **1**.
  - » Pārnēsāšanas rokturis dzirdami nofiksējas.
- Pagrieziet atslēgu **2** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izņemiet to.

## Bagāžas kastes noņemšana



- Pagrieziet atslēgu **1** pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- Turiet nospiestu dzelteno fiksatoru **2** un atvāziet pārnēsāšanas rokturi **3**.



- Velciet sarkano sviru **1** uz aizmuguri.
  - » Bloķēšanas vāks **2** atlec uz augšu.
- Pilnībā paceliet bloķēšanas vāku.
- Satveriet bagāžas kasti aiz pārnēsāšanas roktura un izņemiet no turētāja.

## Bagāžas kastes uzstādīšana



- Velciet sarkano sviru **1** uz aizmuguri.
- » Bloķēšanas vāks **2** atlec uz augšu.
- Pilnībā paceliet bloķēšanas vāku.



- Spiediet bloķēšanas vāku **1** uz priekšu, līdz ir jūtama pretestība.
- Pēc tam vienlaicīgi spiediet uz leju bloķēšanas vāku un sarkano atbloķēšanas sviru **2** uz priekšu.
- » Bloķēšanas vāks nofiksējas.



- Ieāķējiet bagāžas kasti turētājplates priekšējos turētājos **1**.
- Spiediet bagāžas kastes aizmugurējo daļu uz turētājplates.

## 178 PIEDERUMI



### UZMANĪBU

#### **Pārnēsāšanas roktura nolocīšana, ja ir aizslēgta kofera slēdzene**

Bloķēšanas mēlītes bojājumi

- Pirms pārnēsāšanas roktura nolocīšanas pārliecinieties, vai kofera slēdzene atrodas perpendikulāri braukšanas virzienam.

- Nolokiet pārnēsāšanas rokturi **1**.
  - » Pārnēsāšanas rokturis dzirdami nofiksējas.
- Pagrieziet atslēgu **2** pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izņemiet to.

### Maksimālā krava



Vario bagāžas kastes  
krava

–ar bagāžas kasti<sup>PP</sup>

maks. 5 kg<



**KOPŠANA**

**12**

---

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>KOPŠANAS LĪDZEKĻI</b>                        | <b>182</b> |
| <b>TRANSPORTLĪDZEKĻA MAZGĀŠANA</b>              | <b>182</b> |
| <b>JUTĪGU TRANSPORTLĪDZEKĻA DETAĻU TĪRĪŠANA</b> | <b>183</b> |
| <b>KRĀSAS KOPŠANA</b>                           | <b>185</b> |
| <b>KONSERVĀCIJA</b>                             | <b>185</b> |
| <b>E-SCOOTER EKSPLOATĀCIJAS PĀRTRAUKŠANA</b>    | <b>185</b> |
| <b>E-SCOOTER EKSPLOATĀCIJAS UZSĀKŠANA</b>       | <b>186</b> |

## KOPŠANAS LĪDZEKĻI

BMW Motorrad iesaka izmantot tīrīšanas un kopšanas līdzekļus, ko varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera. BMW Care Products ir pārbaudīti darbnīcā, testēti laboratorijā un izmēģināti praksē un nodrošina optimālu jūsu transportlīdzekļa plastmasas detaļu kopšanu un aizsardzību.



### UZMANĪBU

#### Nepiemērotu tīrīšanas un kopšanas līdzekļu izmantošana

Transportlīdzekļa detaļu bojājumi

- Neizmantojiet šķīdinātājus, piemēram, lakas šķīdinātājus, aukstās tīrīšanas līdzekļus, degvielu, kā arī alkoholu saturošus tīrītājus.



### UZMANĪBU

#### Spēcīgu skābi vai sārmu saturošu tīrīšanas līdzekļu izmantošana

Transportlīdzekļa detaļu bojājumi


- Ievērojiet atšķaidīšanas attiecību uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma.
- Neizmantojiet spēcīgus skābi vai sārmu saturošus tīrīšanas līdzekļus.

## TRANSPORTLĪDZEKĻA MAZGĀŠANA

BMW Motorrad iesaka pirms transportlīdzekļa mazgāšanas kukaiņu paliekas un noturīgus netīrumus uz transportlīdzekļa krāsotajām daļām atmiešņēt ar BMW kukaiņu tīrīšanas līdzekli un noskalot.

Lai novērstu traipu rašanos, ne mazgājiet transportlīdzekli uzreiz pēc spēcīgas saules iedarbības vai tiešos saules staros. Regulāri notīriet dakšas stienus. Īpaši ziemas mēnešos nodrošini, lai transportlīdzeklis tiktu mazgāts biežāk.

Lai notīrītu ceļu kaisīšanas sāli, pēc brauciena beigām nekavējoties noskalojiet motociklu ar aukstu ūdeni.

 Braucot lietū, laikapstākļos ar augstu gaisa mitrumu vai pēc transportlīdzekļa mazgāšanas, luktura iekšpusē var veidoties kondensāts. Šādā gadījumā lukturis var īslaicīgi aizsvīst. Ja mitrums lukturī uzkrājas ilgstoši, vērsieties specializētajā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.



### BRĪDINĀJUMS

**Mitri bremžu diski un bremžu uzlikas pēc transportlīdzekļa mazgāšanas, pēc braukšanas pa ūdeni vai lietus laikā**

Pasliktināta bremžu darbība, negadījuma risks

- Bremzējiet savlaicīgi, līdz bremžu diski un bremžu uzlikas ir sausas



### UZMANĪBU

**Sāls iedarbības pastiprināšanās silta ūdens iedarbības rezultātā**

Korozija

- Ceļu kaisīšanas sāli mazgājiet tikai ar aukstu ūdeni.



### UZMANĪBU

**Augstspiediena tīrītāju vai tvaika strūkļas iekārtu augsta ūdens spiediena radīti bojājumi**

Korozija vai īssavienojums, uzlīmju, blīvējumu, hidrauliskās bremžu sistēmas, elektroierīču un sēdekļa bojājumi

- Izmantojiet augstspiediena un tvaika strūkļas iekārtas piesardzīgi.

## JUTĪGU TRANSPORTLĪDZEKĻA DETALU TĪRĪŠANA

### Plastmasas detaļas



### UZMANĪBU

**Nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana**


Plastmasas virsmu bojājumi

- Neizmantojiet alkoholu vai šķīdinātāju saturošus, kā arī abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet kukaiņu tīrīšanas sūkļus vai sūkļus ar cietu virsmu.

Tīriet plastmasas detaļas ar ūdeni un plastmasas kopšanas emulsiju BMW. Tas jo īpaši attiecas uz tālāk norādītajām detaļām.

## 184 KOPŠANA

- Vējistikli un vēja novirzītāji
- Plastmasas lukturu stikli
- Instrumentu paneļa nosegstikls
- Melnas, nekrāsotas detaļas

 Atmiekšķējiet noturīgus netīrumus un kukaiņu paliekas, uzliekot mitru drānu.

### Apšuvuma detaļas

Tīriet apšuvuma detaļas ar ūdeni un BMW Motorrad tīrīšanas līdzekli.

### TFT displejs

Notīriet TFT displeju ar siltu ūdeni un tīrīšanas līdzekli. Pēc tam noslaukiet ar tīru drānu, piemēram, papīra salveti.

### Hromējums

Rūpīgi nomazgājiet hromētās detaļas ar lielu daudzumu ūdens un kopšanas sērijas BMW Motorrad Care Products motocikla tīrīšanas līdzekli. Tas īpaši attiecas uz ceļu kaisīšanas sāls iedarbību. Papildu apstrādei izmantojiet BMW Motorrad metāla spodrinātāju.

### Dzesētājs

Regulāri tīriet dzesētāju, lai nepieļautu elektroiekārtas pārkaršanu nepietiekamas dzesēšanas rezultātā.

Izmantojiet, piemēram, dārza šļūteni ar nelielu ūdens spiedienu.



### UZMANĪBU

#### Dzesētājribu saliekšana

Dzesētājribu bojājumi

- Tīrīšanas laikā raugieties, lai netiktu saliekta dzesētājribas.

### Gumija

Apstrādājiet gumijas detaļas ar ūdeni vai BMW gumijas kopšanas līdzekli.



### UZMANĪBU

#### Silikona aerosolu izmantošana blīvgumiju kopšanai

Blīvgumiju bojājumi

- Neizmantojiet silikona aerosolus vai silikonu saturošus kopšanas līdzekļus.

## KRĀSAS KOPŠANA

Krāsai kaitīgu vielu ilgtermiņa ietekmi var novērst regulāra transportlīdzekļa mazgāšana, jo īpaši, ja braucat ar transportlīdzekli apvidū ar augstu gaisa piesārņojumu vai dabīgiem netīrumiem, piemēram, koku sveķiem vai ziedputekšņiem.

Īpaši agresīvas vielas notīriet nekavējoties, pretējā gadījumā var rasties krāsas izmaiņas.

Tās ietver, piemēram, izlijušu degvielu, eļļu, smērvielas, bremžu šķidrums, kā arī putnu izkārnījumus. Šādā gadījumā ieteicams izmantot BMW Motorrad tīrītāju un noslēgumā BMW Motorrad spodrinātāju konservācijai. Netīrumus uz krāsas virsmas var īpaši labi redzēt pēc transportlīdzekļa mazgāšanas. Nekavējoties notīriet šādas vietas ar lakbenzīnu vai spirtu un tīru drānu vai vates plāksnīti. BMW Motorrad iesaka notīrīt darvas traipus ar BMW darvas tīrītāju. Pēc tam šajās vietās veiciet krāsas konservāciju.

## KONSERVĀCIJA

Ja no krāsas nenotek ūdens, ir jāveic tās konservācija. BMW Motorrad iesaka krāsas konservācijai izmantot BMW Motorrad spodrinātāju vai līdzekļus, kas satur kar-naubvasku vai sintētisku vasku.

## E-SCOOTER EKSPLUATĀCIJAS PĀRTRAUKŠANA



### UZMANĪBU

#### Augstvoltāžas akumulatora bojājums pārmērīgas izlādes dēļ

Bojājumu bīstamība

- Ja paredzēts ilgāks stāvēšanas laiks līdz četrām nedēļām, nodrošiniet augstvoltāžas akumulatora pilnīgu uzlādi.
- Regulāri pārbaudiet uzlādes līmeni un uzlādējiet augstvoltāžas akumulatoru, ja nepieciešams.
- Transportlīdzekli nedrīkst atstāt ilgāku laiku ar zemu uzlādes līmeni.



Transportlīdzekli nenovietot stāvēšanai ilgāk par 14 dienām, ja nobraucamais attālums ir mazāks nekā 10 km.

## 186 KOPŠANA

- Notīriet motociklu.
- Lādēšanas procesa sākšana (☛ 119).
- Apsmidziniet bremžu sviru, atlokāmā balsta un sānu balsta gultni ar piemērotu smērvielu.
- Spīdīgas un hromētas virsmas aizsardzībai apstrādājiet ar skābi nesaturošu smērvielu (vazelīnu).
- Novietojiet E-Scooter sausā telpā tā, lai abi riteņi būtu at-slogoti.

---

### **E-SCOOTER EKSPLUATĀCI-JAS UZSĀKŠANA**

- Notīriet ārējo aizsarglīdzekļu slāni.
- Tīriet E-Scooter.
- Kontrolsaraksts (☛ 129).



**TEHNISKIE DATI**

**13**

---

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| <b>TRAUCĒJUMU TABULA</b>                      | <b>190</b> |
| <b>UZLĀDE</b>                                 | <b>192</b> |
| <b>PIEDZIŅA</b>                               | <b>193</b> |
| <b>PĀRNESUMKĀRBA</b>                          | <b>193</b> |
| <b>AIZMUGURĒJĀ RITENĀ PIEDZIŅA</b>            | <b>193</b> |
| <b>RĀMIS</b>                                  | <b>193</b> |
| <b>GAITAS IEKĀRTA</b>                         | <b>193</b> |
| <b>BREMZES</b>                                | <b>194</b> |
| <b>RITENI UN RIEPAS</b>                       | <b>195</b> |
| <b>ELEKTROIERĪCES</b>                         | <b>196</b> |
| <b>PRETAIZDZĪŠANAS SIGNALIZĀCIJAS SISTĒMA</b> | <b>197</b> |
| <b>IZMĒRI</b>                                 | <b>198</b> |
| <b>SVARS</b>                                  | <b>198</b> |
| <b>BRAUKŠANAS RĀDĪTĀJI</b>                    | <b>199</b> |

# 190 TEHNISKIE DATI

## TRAUCĒJUMU TABULA

Nevar ieslēgt braukšanas gatavību:

| <b>Cēlonis</b>                       | <b>Novēršana</b>                      |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Sānu balsts atlocīts                 | Nolokiet sānu balstu.                 |
| Iedarbināšana bez bremžu nospiešanas | Iedarbinot, nospiediet bremzes sviru. |
| 12 V akumulators izlādējies          | 12 V akumulatora uzlāde (☐➔ 165).     |

Netiek izveidots Bluetooth savienojums.

| <b>Cēlonis</b>                                                                        | <b>Novēršana</b>                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Netika veiktas savienošanai pārī nepieciešamās darbības.                              | Informāciju par savienošanai pārī nepieciešamajām darbībām skatiet jūsu sakaru sistēmas lietošanas instrukcijā. |
| Lai gan savienošana pārī bija veiksmīga, sakaru sistēma netiek automātiski savienota. | Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.                         |
| Ķiverē ir saglabātas pārāk daudz Bluetooth ierīces.                                   | Izdzēsiet visus pārī savienošanas ierakstus no ķiveres (skatīt sakaru sistēmas lietošanas instrukciju).         |
| Tuvumā atrodas citi transportlīdzekļi ar ierīcēm, kas izmanto Bluetooth.              | Izvairieties no vienlaicīgas savienošanas pārī ar vairākiem transportlīdzekļiem.                                |

Ir radies Bluetooth savienojuma traucējums.

**Cēlonis**

**Novēršana**

Tiek pārtraukts Bluetooth savienojums ar mobilo ierīci.

Izslēdziet enerģijas taupīšanas režīmu.

Tiek pārtraukts Bluetooth savienojums ar ķiveri.

Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.

Ķiverē nevar iestatīt skaļumu.

Izslēdziet ķiveres sakaru sistēmu un savienojiet vēlreiz pēc vienas līdz divām minūtēm.

TFT displejā netiek parādīta tālruņu grāmata.

**Cēlonis**

**Novēršana**

Tālruņu grāmata vēl nav nosūtīta uz transportlīdzekli.

Veicot savienošanu pārī, mobilajā ierīcē apstipriniet tālruņu datu (☰➔ 103) pārsūtīšanu.

TFT displejā netiek parādīta aktīvā maršruta vadība.

**Cēlonis**

**Novēršana**

Navigācija netika pārsūtīta no BMW Motorrad Connected App lietotnes.

Pirms braukšanas savienotajā mobilajā ierīcē atveriet BMW Motorrad Connected App lietotni.

Nevar sākt maršruta vadību.

Nodrošiniet mobilās ierīces datu savienojumu, un pārbaudiet kartes mobilajā ierīcē.

TFT displejā netiek parādīts atskaņošanas saraksts.

**Cēlonis**

**Novēršana**

Mobilās ierīces atskaņošanas sarakstā ir pārāk daudz skaņdarbu.

Samaziniet skaņdarbu skaitu mobilās ierīces atskaņošanas sarakstā.

# 192 TEHNISKIE DATI

## UZLĀDE

|                                             |                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Augstvoltāžas akumulatora kopējā kapacitāte | 60,6 Ah                                                                                                                                                                                                         |
| Uzlādes ilguma norāde                       | Norāžu par uzlādes ilgumu priekšnoteikums ir lādēšana ar norādīto uzlādes strāvu. Temperatūra un izvēlētā uzlādes infrastruktūra, uzlādes kabelis un uzlādes strāvas ierobežojums var pagarināt uzlādes ilgumu. |

### Uzlādes ilgums

|                                                                      |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Augstvoltāžas akumulatora uzlādes ilgums ar standarta uzlādes kabeli | 210 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A<br>260 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A |
| –ar jaudas samazinājumu <sup>PA</sup>                                | 145 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A<br>200 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A |
| Augstvoltāžas akumulatora uzlādes ilgums ar Mode3 uzlādes kabeli     | 65 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A<br>100 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A  |
| –ar ātrās uzlādes ierīci <sup>PA</sup>                               | 50 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A<br>70 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A   |

**PIEDZIŅA**

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Dzinēja numura novietojums     | Dzinēja korpusa apakšdaļa     |
| Dzinēja tips                   | IA0P06A                       |
| Dzinēja konstrukcija           | Sinhrona elektroiekārta       |
| Maksimālais apgriezienu skaits | maks. 12300 min <sup>-1</sup> |

**PĀRNESUMKĀRBA**

|                             |                                                     |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|
| Pārnesumkārbas konstrukcija | 1 pārnesuma pārnesumkārbā, iebūvēta dzinēja korpusā |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|

**AIZMUGURĒJĀ RITEŅA PIEDZIŅA**

|                                               |                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aizmugurējā riteņa piedziņas konstrukcija     | Siksnas piedziņa                                                                                       |
| Aizmugurējā riteņa balstiekārtas konstrukcija | Viensviras vieglmetāla lējuma traversa ar aizmugurējā riteņa asi, kas regulējama, izmantojot ekscentru |

**RĀMIS**

|                                                      |                                              |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Rāmja konstrukcija                                   | Tērauda dubultrāmis                          |
| Datu plāksnītes novietojums                          | Rāmis priekšā, labajā pusē pie stūres statņa |
| Transportlīdzekļa identifikācijas numura novietojums | Galvenais rāmis priekšā, labajā pusē, apakšā |

**GAITAS IEKĀRTA**

|                                             |                              |
|---------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Priekšējais ritenis</b>                  |                              |
| Priekšējā riteņa balstiekārtas konstrukcija | Teleskopiskā dakša           |
| Atsperu gājiens priekšā                     | 110 mm, pie priekšējā riteņa |

## 194 TEHNISKIE DATI

### Aizmugurējais ritenis

Aizmugurējā riteņa atsperojuma konstrukcija

tieši savienots atsperstatnis ar regulējamu atsperu sākotnējo nospriegojumu

Aizmugurējā riteņa atsperu gājiens

92 mm, pie aizmugurējā riteņa

### BREMZES

#### Priekšējais ritenis

Priekšējā riteņa bremžu konstrukcija

Divu disku bremzes, cietas, diametrs 265 mm, 4 virzuļu fiksēta skavas

Priekšējo bremžu uzliku materiāls

organisks

Priekšējā bremžu diska biežums

5 mm, Stāvoklis – jauns  
min. 4,5 mm, Nodiluma robežas

Bremžu brīv kustība (Priekšējā riteņa bremzes)

0,7...3,4 mm, pie virzuļa

#### Aizmugurējais ritenis

Aizmugurējā riteņa bremžu konstrukcija

Divu disku bremzes, diametrs 265 mm, 1 virzuļa peldoša skava

Aizmugurējo bremžu uzliku materiāls

organisks

Aizmugurējā bremžu diska biežums

5 mm, Stāvoklis – jauns  
min. 4,5 mm, Nodiluma robežas

## RITEŅI UN RIEPAS

|                                                  |                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| leteicamie riepu pāri                            | Pārskatu par pašreizējiem riepu apstiprinājumiem varat atrast pie sava BMW Motorrad partnera vai tīmekļa vietnē <b>bmw-motorrad.com</b> . |
| Priekšējās/aizmugurējās riepas ātruma kategorija | H, minimālais nepieciešamais: 210 km/h                                                                                                    |
| <b>Priekšējais ritenis</b>                       |                                                                                                                                           |
| Priekšējā riteņa konstrukcija                    | Alumīnija lietie disk                                                                                                                     |
| Priekšējā riteņa diska izmērs                    | 3,50" x 15"                                                                                                                               |
| Priekšējās riepas apzīmējums                     | 120/70 R 15                                                                                                                               |
| Priekšējās riepas nestspējas rādītājs            | 56                                                                                                                                        |
| Atļautais priekšējā riteņa disbalanss            | maks. 5 g                                                                                                                                 |
| <b>Aizmugurējais ritenis</b>                     |                                                                                                                                           |
| Aizmugurējā riteņa konstrukcija                  | Alumīnija lietie disk                                                                                                                     |
| Aizmugurējā riteņa diska izmērs                  | 4,50" x 15"                                                                                                                               |
| Aizmugurējās riepas apzīmējums                   | 160/60 R 15                                                                                                                               |
| Aizmugurējās riepas nestspējas rādītājs          | 67                                                                                                                                        |
| Atļautais aizmugurējā riteņa disbalanss          | maks. 5 g                                                                                                                                 |

# 196 TEHNISKIE DATI

## Riepu spiediens

|                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Priekšējās riepas gaisa spiediens   | 2,3 bar, Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām<br>2,3 bar, Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām |
| Aizmugurējās riepas gaisa spiediens | 2,5 bar, Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām<br>2,5 bar, Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām |

## ELEKTROIERĪCES

|                                     |                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontaktligzdu elektriskā slodzamība | maks. 5 A, visas kontaktligzdas kopā                                                                                                       |
| Galvenais drošinātājs               | 40 A, Galvenais drošinātājs                                                                                                                |
| 1. drošinātājs                      | 15 A, Piedziņas elektronika, relejs sp. 30g                                                                                                |
| 2. drošinātājs                      | 7,5 A, Sp. 30b, piedziņas elektronika, ABS, sensoru kārba, sēdekļa apsilde, USB uzlādes nodaļējums, RDC, uzglabāšanas nodaļējumi           |
| 3. drošinātājs                      | 10 A, Piedziņas elektronika                                                                                                                |
| 4. drošinātājs                      | 7,5 A, Sp. 30, atvienošanas relejs sp. 30b, DWA, aizdedzes slēdzene, instrumentu panelis, borta lādētājs (On Board Charger), OBD spraudnis |
| 5. drošinātājs                      | 7,5 A, Sp. 30C, kombinētais slēdzis kreisajā pusē, Service Disconnect, piedziņas elektronika, borta lādētājs (On Board Charger)            |
| 6. drošinātājs                      | nav piesaistīts                                                                                                                            |
| 7. drošinātājs                      | nav piesaistīts                                                                                                                            |

|                                                        |                                                                             |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 8. drošinātājs                                         | nav piesaistīts                                                             |
| <b>Akumulators</b>                                     |                                                                             |
| Akumulatora konstrukcija                               | AGM akumulators (Absorbent Glass Mat – stiklšķiedras materiāls), bezapkopes |
| Akumulatora spriegums                                  | 12 V                                                                        |
| Akumulatora kapacitāte                                 | 5 Ah                                                                        |
| <b>Apgaismes līdzekļi</b>                              |                                                                             |
| Tālās gaismas apgaismes līdzekļi                       | Gaismas diode                                                               |
| Tuvās gaismas apgaismes līdzekļi                       | Gaismas diode                                                               |
| Gabarītuguņu apgaismes līdzekļi                        | Gaismas diode                                                               |
| Aizmugurējā luktura/ bremžu luktura apgaismes līdzekļi | Gaismas diode                                                               |
| Virzienrādītāju apgaismes līdzekļi                     | Gaismas diode                                                               |
| Numura zīmes apgaismojuma apgaismes līdzekļi           | Gaismas diode                                                               |

## **PRETAIZDZĪŠANAS SIGNALIZĀCIJAS SISTĒMA**

– ar pretaizdzīšanas signalizācijas sistēmu (DWA)<sup>PA</sup>

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| Aktivizācijas laiks, uzsākot ekspluatāciju | apm. 30 s |
| Trauksmes ilgums                           | apm. 26 s |
| Akumulatora veids                          | CR 123 A  |

# 198 TEHNISKIE DATI

## IZMĒRI

|                                                |                                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Transportlīdzekļa garums                       | 2285 mm, virs numurzīmes turētāja                   |
| Transportlīdzekļa augstums                     | 1150 mm, virs vājstikla, ar DIN pašmasu             |
| –ar augsto vājstiklu <sup>PA</sup>             | 1315 mm, virs vājstikla, ar DIN pašmasu             |
| Transportlīdzekļa platums                      | 855 mm, ar spoguļiem<br>820 mm, virs stūres svāriem |
| Vadītāja sēdekļa augstums                      | 780 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu                |
| –ar komforta sēdekli<br>Backrest <sup>PA</sup> | 800 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu                |
| Vadītāja kāju izliekuma iekšējais garums       | 1810 mm, bez vadītāja, ar DIN pašmasu               |

## SVARS

|                                 |                                                                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Transportlīdzekļa pašmasa       | 231 kg, DIN pašmasa, braukšanas gatavībā, 90 % degvielas tvertnes uzpilde, bez PA |
| Atļautā pilnā masa              | 410 kg                                                                            |
| Maksimālā krava                 | 179 kg                                                                            |
| Vario bagāžas kastes krava      |                                                                                   |
| –ar bagāžas kasti <sup>PP</sup> | maks. 5 kg                                                                        |
| Ķiveres nodalījuma piekraušana  | maks. 8 kg                                                                        |

**BRAUKŠANAS RĀDĪTĀJI**

|                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Maksimālais ātrums                    | 120 km/h                |
| Nobraucamais attālums                 | 130 km, saskaņā ar WMTC |
| –ar jaudas samazinājumu <sup>PA</sup> | 100 km, saskaņā ar WMTC |

**SERVISS**

**14**

---

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| <b>BMW MOTORRAD SERVISS</b>                 | <b>202</b> |
| <b>BMW MOTORRAD SERVISA VĒSTURE</b>         | <b>202</b> |
| <b>BMW MOTORRAD MOBILITĀTES PAKALPOJUMI</b> | <b>203</b> |
| <b>APKOPES DARBI</b>                        | <b>203</b> |
| <b>APKOPES PLĀNS</b>                        | <b>204</b> |
| <b>BRĪDINĀJUMA APSTIPRINĀJUMI</b>           | <b>205</b> |
| <b>SERVISA APSTIPRINĀJUMI</b>               | <b>217</b> |

### BMW MOTORRAD SERVISS

Pateicoties plašajam tirgotāju tīklam, BMW Motorrad apkalpo jūs un jūsu motociklu vairāk nekā 100 pasaules valstīs. BMW Motorrad partneriem ir tehniskā informācija un prasmes, lai uzticami veiktu visus jūsu BMW apkopes un remonta darbus.

Tuvāko BMW Motorrad partneri atradīsiet mūsu tīmekļa vietnē:

**[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)**



#### BRĪDINĀJUMS

#### Nepareizi veikti apkopes un remonta darbi

Netiešu bojājumu radīts negadījuma risks

- BMW Motorrad iesaka atbilstošos darbus ar motociklu veikt specializētā darbnīcā, vislabāk pie BMW Motorrad partnera.

Lai nodrošinātu, ka jūsu BMW vienmēr ir optimālā stāvoklī, BMW Motorrad iesaka ievērot jūsu motociklam paredzētos apkopes intervālus.

Visus veiktos apkopes un remonta darbus lūdziet apstiprināt šīs instrukcijas nodaļā „Serviss”. Regulāras apkopes apliecinājums ir obligāts priekšnoteikums pēcgarantijas atbal-

sta pakalpojumiem pēc garantijas termiņa beigām.

Jūs BMW Motorrad partneris var jums sniegt informāciju par pakalpojumu saturu BMW Motorrad.

### BMW MOTORRAD SERVISĀ VĒSTURE

#### Ieraksti

Veiktie apkopes darbi tiek ierakstīti apkopes apliecinājumos. Ieraksti, tāpat kā servisa grāmatīta, kalpo kā regulāras apkopes apliecinājums.

Ja tiek veikts ieraksts transportlīdzekļa elektroniskajā servisa vēsturē, ar servisu saistītie dati tiek saglabāti BMW AG centrālajās IT sistēmās Minhenē.

Pēc transportlīdzekļa īpašnieka maiņas elektroniskajā servisa vēsturē ievadītos datus var skatīt arī jaunais transportlīdzekļa īpašnieks. BMW Motorrad partneris vai specializētā darbnīca var skatīt elektroniskajā servisa vēsturē ievadītos datus.

#### Iebildumi

Transportlīdzekļa īpašnieks var pie BMW Motorrad partnera vai specializētā darbnīcā iebilst pret ierakstu elektroniskajā servisa vēsturē un ar to

saistīto datu saglabāšanu transportlīdzeklī un šo datu pārraidi transportlīdzekļa ražotājam, kas saistīts ar laika periodu, kurā persona bija transportlīdzekļa īpašnieks. Šādā gadījumā transportlīdzekļa elektroniskajā servisa vēsturē ieraksts netiek veikts.

---

### **BMW MOTORRAD MOBILITĀTES PAKALPOJUMI**

Braucot ar jaunu BMW motociklu, jūs tehnisku problēmu gadījumā esat nodrošināts ar dažādiem BMW Motorrad mobilitātes pakalpojumiem (piemēram, mobilo servisu, palīdzību avārijas gadījumā, motocikla transportēšanu). Informāciju par pieejamajiem mobilitātes pakalpojumiem varat saņemt pie sava BMW Motorrad partnera.

---

### **APKOPES DARBI**

#### **BMW nodošanas pārbaude**

BMW nodošanas pārbaudi veic jūsu BMW Motorrad partneris pirms transportlīdzekļa nodošanas jums.

#### **BMW iebraukšanas pārbaude**

BMW iebraukšanas pārbaudi ir jāveic, nobraucot no 500 km līdz 1200 km.

#### **BMW Motorrad Serviss**

BMW Motorrad serviss tiek veikts reizi gadā, un veicamo servisa darbu apjoms var mainīties atkarībā no transportlīdzekļa īpašnieka un nobraukuma. Jūsu BMW Motorrad partneris apstiprina veikto servisu un ievada nākamā servisa termiņu.

Vadītājam ar lielu ikgadējo nobraukumu var būt nepieciešams ierasties uz servisu jau pirms noteiktā termiņa. Šādos gadījumos servisa apstiprinājumā tiek papildus ierakstīts arī maksimālais nobraukums. Ja šis nobraukums tiek sasniegts pirms nākamā servisa termiņa, ir jāveic servisa darbi.

Vairāk informācijas par tēmu serviss:

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

Jūsu transportlīdzeklim nepieciešamo servisa darbu apjomu atradīsiet šajā apkopes plānā:

# 204 SERVISS

## APKOPES PLĀNS

|   | 500 -1200 km<br>300 - 750 mīls | 10 000 km<br>6 000 mīls | 20 000 km<br>12 000 mīls | 30 000 km<br>18 000 mīls | 40 000 km<br>24 000 mīls | 50 000 km<br>30 000 mīls | 60 000 km<br>36 000 mīls | 70 000 km<br>42 000 mīls | 80 000 km<br>48 000 mīls | 90 000 km<br>54 000 mīls | 100 000 km<br>60 000 mīls | 12 months | 24 months      |
|---|--------------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------|----------------|
| 1 | X                              |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
| 2 |                                | X                       |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           | X              |
| 3 |                                |                         |                          |                          | X                        |                          |                          |                          | X                        |                          |                           |           |                |
| 4 | X <sup>a</sup>                 |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           | X <sup>a</sup> |
| 5 | X                              |                         |                          |                          | X                        |                          |                          |                          | X                        |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |
|   |                                |                         |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                           |           |                |

- 1 BMW Motorrad iebraukšanas pārbaude
  - 2 BMW Motorrad servisa darbu standarta apjoms
  - 3 Siksnas maiņa
  - 4 Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā
  - 5 Pārnesumkārbas eļļas maiņa
- <sup>a</sup> pirmo reizi, veicot BMW Motorrad iebraukšanas pārbaudi, ja transportlīdzekļa izgatavošanas datums ir senāks par trim mēnešiem; pēc tam ik pēc diviem gadiem

---

## BRĪDINĀJUMA APSTIPRINĀJUMI

### **BMW Motorrad servisa darbu standarta apjoms**

Tālāk ir uzskaitītas BMW Motorrad servisa darbu standarta apjomā iekļautās darbības. Faktiskais jūsu transportlīdzeklim veikto servisa darbu apjoms var atšķirties.

- Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude
- Transportlīdzekļa pārbaude ar BMW Motorrad diagnostikas sistēmu
- Vizuāla bremžu caurulīšu, bremžu šļūteņu un pieslēgumu pārbaude
- Bremžu šķidrums līmeņa pārbaude priekšā un aizmugurē
- Priekšējo bremžu uzliku un bremžu diska nodiluma pārbaude
- Aizmugurējo bremžu uzliku un bremžu diska nodiluma pārbaude
- Sānu balsta eļļošana un stāvbremzes troses apvalkā pārbaude
- Ieeļļojiet stāvbremzes Boudena kabeļa gultņus un pārbaudiet stāvbremzes pamatiestatījumu un noturēšanas darbību
- Stūres statņa gultņa pārbaude
- Dzesēšanas šķidrums līmeņa pārbaude
- Riepu gaisa spiediena un protektora dziļuma pārbaude
- Apgaismes ierīču un signalizācijas sistēmas pārbaude
- Darbības pārbaude iedarbināšanas apstiprinājumam
- Gala pārbaude un satiksmes drošības pārbaude
- Servisa datuma un atlikušā nobraukuma iestatīšana ar BMW Motorrad diagnostikas sistēmu
- BMW Motorrad servisa apstiprināšana lietošanas instrukcijā

## 206      **SERVISS**

### **BMW nodošanas pārbaude**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

Zīmogs, paraksts

### **BMW iebraukšanas pārbaude**

paveikts

datums \_\_\_\_\_

nobraukums, km \_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums \_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km \_\_\_\_\_

Zīmogs, paraksts

**BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

## Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksnas maiņa                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnenumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

## **BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksna maiņa                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

**BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

## Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksnas maiņa                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

## 210 SERVISS

### **BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksna maiņa                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

**BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

## Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksnas maiņa                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

## 212 SERVISS

### **BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksna maiņa                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

**BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

## Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksnas maiņa                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

## **BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksna maiņa                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnenumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

**BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

## Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksnas maiņa                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnesumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts

## **BMW Motorrad serviss**

paveikts

datums\_\_\_\_\_

nobraukums, km\_\_\_\_\_

### Nākamais serviss

ne vēlāk kā

datums\_\_\_\_\_

vai, ja sasniegts ātrāk

nobraukums, km\_\_\_\_\_

Veiktais darbs

|                                    | Jā                       | Nē                       |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| BMW Motorrad serviss               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Siksna maiņa                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bremžu šķidrums maiņa visā sistēmā | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pārnenumkārbas eļļas maiņa         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Norādes

Zīmogs, paraksts







**SERTIFIKĀTS**

**15**



### **BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE AUGSTVOLTĀŽAS ELEMENTU MODUĻU PAKALPOJUMIEM UN NOSACĪJUMIEM**

Tirdzniecības BMW Motorrad partneris garantē BMW CE 04 transportlīdzekļa pircējam tālāk norādīto pakalpojumu prasību uzturēšanu attiecībā uz augstvoltāžas elementu moduļiem papildus prasībām saistībā ar defektiem atbilstoši jaunai BMW CE 04 transportlīdzekļu pārdošanas noteikumiem:

- 1.** BMW CE 04 Battery Certificate, kas paredzēts BMW CE 04 transportlīdzekļu augstsprieguma elementu moduļiem attiecas uz BMW CE 04 transportlīdzekļa pirmajiem 40000 km un beidzas neatkarīgi no nobrauktajiem kilometriem vēlākais pēc pieciem gadiem no BMW CE 04 transportlīdzekļa pirmās piegādes vai pirmās reģistrācijas, turklāt noteicošais ir agrākais datums („Sertifikāta periods”).
- 2.** Sertifikāta laika periodā pircējs var pieprasīt augstsprieguma elementu moduļu defekta bezmaksas novēršanu.
- 3.** Ja sertifikāta periodā augstsprieguma elementu moduļa defekta dēļ ir nepieciešama BMW CE 04 transportlīdzekļa aizvilkšana, pircējam tiek kompensētas nepieciešamās izmaksas par aizvilkšanu līdz tuvākajai BMW CE 04 servisa darbnīcai.
- 4.** Litija-jonu augstsprieguma akumulatora kapacitāte lietošanas gaitā tehnisku iemeslu dēļ samazinās (dabīgs nodilums). Ja kapacitātes mērījums pie BMW Motorrad partnera sertifikāta laika periodā uzrāda, ka akumulatora neto kapacitāte ir pazeminājusies zem 70 % no sākotnējās vērtības BMW CE 04 transportlīdzekļa piegādes brīdī, šī zem 70 % esošā daļa parāda pārliecīgu kapacitātes zudumu. Šis pārliecīgais kapacitātes zudums pircējam tiek novērsts bez maksas.

**5.** Pircējs var celt pakalpojumu prasības, kas izriet no šī BMW CE 04 Battery Certificate, pie pārdevēja BMW Motorrad partnera, kā arī jebkura BMW Motorrad partnera CE 04 izplatīšanas tirgos\*.

**6.** Pakalpojumu prasību, kas izriet no šā BMW CE 04 Battery Certificate, priekšnoteikums ir inspekcijas, kas veicamas ražotāja noteiktos intervālos, un pārbaudes, kā arī nepieciešamo uzlabojumu veikšana augstsprieguma elementu moduļiem šīs inspekcijas ietvaros. Pakalpojumu prasības nav spēkā, ciktāl augstsprieguma elementu moduļu defekts vai pārliecīgs kapacitātes zudums ir saistīts ar bojājumiem vai radies avārijas rezultātā.

–BMW CE 04 transportlīdzeklis ir lietots tādos apstākļos, kuriem tas nav paredzēts (piem., valstī ar atšķirīgiem homologācijas noteikumiem, kas atšķiras no pirmās piegādes valsts), vai

–BMW CE 04 transportlīdzeklis ir neatbilstīgi lietots vai pārslogots, piem., motosporta sacensībās, vai

–BMW CE 04 transportlīdzeklī ir iebūvētas daļas, kuru izman-

tošanu ražotājs nav atļāvis, vai BMW CE 04 transportlīdzeklis, vai tā daļas (piem., programmatūra) ir izmainītas tādā veidā, ko nav atļāvis ražotājs, vai

–nav ievēroti noteikumi par BMW CE 04 transportlīdzekļa lietošanu, apkopi un kopšanu (saskaņā ar ekspluatācijas instrukciju) vai

–augstsprieguma akumulators ticis atvērts vai izņemts no BMW CE 04 transportlīdzekļa.

**7.** Šis BMW CE 04 Battery Certificate ir jaunu BMW CE 04 transportlīdzekļu pārdošanas noteikumu papildinājums. Pakalpojumu prasības un prasības saskaņā ar jaunu BMW CE 04 transportlīdzekļu pārdošanas noteikumiem neietekmē šā BMW CE 04 Battery Certificate pakalpojumu prasības.

**8.** Ja mainās BMW CE 04 transportlīdzekļa īpašnieks, tas neietekmē šā BMW CE 04 Battery Certificate pakalpojumu prasības.

\* Izplatīšanas tirgi ir: Andora, Beļģija, Ķīna, Vācija, Francija, Lielbritānija, Īrija, Itālija, Japāna, Koreja, Lihtenšteina, Luksemburga, Monako, Nīderlande, Austrija, Portugāle, Kreivija,

## **224 SERTIFIKĀTS**

Sanmarīno, Šveice, Spānija,  
ASV.



|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| <b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>                            | <b>227</b> |
| <b>EMERGENCY CALL</b>                                       | <b>231</b> |
| <b>ELEKTRONISKĀ IMOBILAIZERA SERTIFIKĀTS</b>                | <b>235</b> |
| <b>KEYLESS RIDE SERTIFIKĀTS</b>                             | <b>238</b> |
| <b>RIEPU GAISA SPIEDIENA KONTROLES SISTĒMAS SERTIFIKĀTS</b> | <b>242</b> |
| <b>TFT INSTRUMENTU PANEĻA SERTIFIKĀTS</b>                   | <b>243</b> |

## DECLARATION OF CONFORMITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



### Vehicular immobilizer system transceiver EWS4

#### Technical information

Frequency band: 134 kHz  
 Transponder: TMS37145 / TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC  
 Output Power: 50 dB $\mu$ V/m

#### Manufacturer

BECOM Electronics GmbH  
 Technikerstraße 1, A-7442  
 Hochstraß, Austria

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### Keyless Ride HUF5750

#### Technical information

Frequency band: 434,42 MHz  
 Transmission Power: 10 mW

#### Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
 Steeger Str. 17, 42551  
 Velbert, Germany

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### Keyless Ride HUF8465

#### Technical information

Frequency band: 134,45 kHz  
 Output Power: 42 dB $\mu$ V/m

#### Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG  
 Steeger Str. 17, 42551  
 Velbert, Germany

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF8465 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

## 228 PIELIKUMS

### Anti-theft alarm (DWA)

#### TXBMWMR

##### Technical information

Frequency band: 433.05 MHz - 434.79 MHz

Output power: 10 mW e.r.p.

##### Manufacturer

Meta System S.p.A.  
Via Galimberti 5, 42124  
Reggio Emilia, Italy

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### Tyre pressure control (RDC)

#### BC5A4

##### Technical information

Frequency band: 433.895 - 433.945 MHz

Output Power: <10 mW e.r.p.

##### Manufacturer

Schrader Electronics Ltd.  
Technology Park, N. Ireland  
BT41 1QS Antrim, United  
Kingdom

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### Wireless charging device

#### WCA Motorrad-Ladestaufach

##### Technical information

Frequency band: 110 kHz - 115 kHz

Output power: < 6 W

##### Manufacturer

Bury Sp. z o.o.  
ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Poland

Ar šo Bury Sp. z o.o. deklarē, ka radioiekārta WCA Motorrad-Ladestaufach atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### TFT instrument cluster

#### ICC6.5in

##### Technical information

BT operating frq. Range:

2402 MHz - 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range:

2412 MHz - 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11  
b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

**Manufacturer**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
 Robert Bosch Str. 200, 31139 Hildesheim, Germany

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **bmw-motorrad.com/certification**

**TFT instrument cluster****ICC10n****Technical information**

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 MHz - 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < +4 dBm (internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 MHz - 2472 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power:

<+14 dBm (internal antenna)

**Manufacturer**

Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Ar šo Robert Bosch GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC10in atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **bmw-motorrad.com/certification**

**Intelligent emergency call****TPM E-CALL EU****Technical information**

Antenna internal:

Frequency band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

## 230 PIELIKUMS

### **Manufacturer**

Robert Bosch Car Multimedia GmbH  
Robert Bosch Str. 200, 31139  
Hildesheim, Germany

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **Mid Range Radar**

#### **MRR14FCR**

#### **Technical information**

Frequenzy band: 76 - 77 GHz  
Nominal radiated power: e.i.r.p.  
(peak detector): 32 dBm  
Nominal radiated power:e.i.r.p.  
(RMS detector): 27 dBm

### **Manufacturer**

Robert Bosch GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1, 70839  
Gerlingen, Germany

Ar šo Robert Bosch GmbH deklarē, ka radioiekārta MRR14FCR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

### **Audio system MCR001**

#### **Manufacturer**

ALPS ALPINE CO., LTD.

Ar šo ALPS ALPINE CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta MCR001 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
**[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification)**

## DECLARATION OF CONFOR-MITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



### Radio equipment intelligent emergency call TL1P22

#### Technical information

Frequency Band: 880-915 MHz

Output Power: 33 dBm

Frequency Band:

1710-1785 MHz

Output Power: 30 dBm

Frequency Band:

1920-1980 MHz

Output Power: 24 dBm

Frequency Band:

2500-2570 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band: 832-862 MHz

Output Power: 23dBm

Frequency Band:

2570-2620 MHz

Output Power: 23 dBm

Frequency Band:

1559-1610 MHz

## Manufacturer

LG ELECTRONICS INC.  
10, Magokjungang 10-ro,  
Gangseo-gu, Seoul,  
Republic of Korea

## German

Hiermit erklärt LG ELECTRONICS INC., dass der Funkanlagentyp TL1P22 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## French

Le soussigné, LG ELECTRONICS INC., déclare que l'équipement radioélectrique du type TL1P22 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Dutch

Hierbij verklaar ik, LG ELECTRONICS INC., dat het type radioapparatuur TL1P22 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## English

Hereby, LG ELECTRONICS INC. declares that the radio equipment type TL1P22 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Bulgarian

С настоящото LG ELECTRONICS INC. декларира, че този тип радиосъоръжение TL1P22 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Cypriot/Greek

Με την παρούσα ο/η LG ELECTRONICS INC., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TL1P22 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Slovenian

LG ELECTRONICS INC. potrjuje, da je tip radijske opreme TL1P22 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Czech

Tímto LG ELECTRONICS INC. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TL1P22 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Danish

Hermed erklærer LG ELECTRONICS INC., at radioudstyrstypen TL1P22 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Croatian

LG ELECTRONICS INC. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TL1P22 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljede ico n jtern etskoj adresi: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Maltese

B'dan, LG ELECTRONICS INC., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TL1P22 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Estonian

Käesolevaga deklareerib LG ELECTRONICS INC., et käesolev raadioseadme tüüp TL1P22 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Spanish

Por la presente, LG ELECTRONICS INC. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TL1P22 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Finnish

LG ELECTRONICS INC. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TL1P22 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen yksimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Slovak

LG ELECTRONICS INC. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TL1P22 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. pln E vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Portuguese

O(a) abaixo assinado(a) LG ELECTRONICS INC. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TL1P22 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Romanian

Prin prezenta, LG ELECTRONICS INC. declară că tipul de echipamente radio TL1P22 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Swedish

Härmed försäkrar LG ELECTRONICS INC. att denna typ av radioutrustning TL1P22 verensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-frskran om verensstämelse finns på ljust webbadress: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## Latvian

Ar šo LG ELECTRONICS INC. deklarē, ka radioiekārta TL1P22 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **[bmw-motorrad.com/certificates](http://bmw-motorrad.com/certificates)**

## **Hungarian**

LG ELECTRONICS INC.igazolja, hogy a TL1P22 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: **bmw-motorrad.com/certificates**

## **Italian**

Il fabbricante, LG ELECTRONICS INC., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TL1P22 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **bmw-motorrad.com/certificates**

## **Lithuanian**

Aš, LG ELECTRONICS INC., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TL1P22 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: **bmw-motorrad.com/certificates**

## **Polish**

LG ELECTRONICS INC. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TL1P22 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **bmw-motorrad.com/certificates**

# Declaration of Conformity

## Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

### Technical information

Frequency Band: 134 kHz  
(Transponder: TMS37145 /  
Type DST80, TMS3705  
Transponder Base Station IC)  
Output Power: 50 dB $\mu$ V/m

### Manufacturer and Address

Manufacturer:  
BECOM Electronics GmbH  
Address: Technikerstraße 1,  
A-7442 Hochstraß

## Argentina

 **RAMATEL**

H-25246

## Australia/New Zealand



R-NZ

## Brunei



TA No: DTA-007061

## United Arab Emirates

TRA  
REGISTERED No:  
ER89926/20

DEALER No:  
DA96133I20

## Philippiens



**NTC**

Type Approved  
No.: ESD-RCE-2023298

## South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

## India

ETA-SD-20200905860

## Belarus



## Indonesia

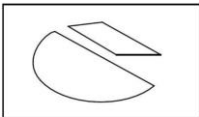
72790/SDPPI/2021

13349



Dilarang melakukan perubahan Spesifikasi yang dapat Menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

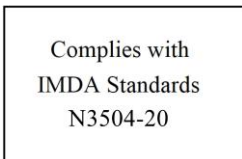
## Paraguay



CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

## Singapore



## Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法  
第十二條 經型式認證合格之低  
功率射頻電機，非經許可，公  
司、商號或使用者均不得擅自變  
更頻率、加大功率或變更原設計  
之特性及功能。第十四條 低功  
率射頻電機之使用不得影響飛航  
安全及干擾合法通信；經發現有  
干擾現象時，應立即停用，並改  
善至無干擾時方得繼續使用。前  
項合法通信，指依電信法規定作  
業之無線電通信。

## Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

## Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא  
51-74908  
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר  
לע  
שות בו כל שינוי טכני אחר  
ולא

## United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

## Serbia



P1620118300

## Canada

Contains IC:

10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Vietnam



A1109091120AF04A3

## Certifications

### BMW Keyless Ride ID Device



#### USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID  
Device FCC ID: YGOHUF5750  
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**USA:**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Argentina:**

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

H-17115

# Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

## **BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)**

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
  - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
  - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011 ), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
  - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
  - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:



Velbert, October 15<sup>th</sup>, 2013

---

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Benjamin A. Müller', is written over a horizontal line.

Benjamin A. Müller

Product Development Systems  
Car Access and Immobilization -  
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17, D-42551  
Velbert

## Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4  
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4  
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

# Declaration of Conformity

## Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

## Model name: ICC10in

### Technical information

The ICC10in can operate in one of two operating modes:

1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and
2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power:

< +4 dBm (internal antenna)

WLAN operating frq. Range:

2402 – 2472 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power:

< +14 dBm (internal antenna)

### Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch GmbH

Address:

Robert-Bosch-Platz 1,

70839 Gerlingen, Germany

## Turkey

Robert Bosch GmbH, ICC10in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

## Brazil

Este equipamento não tem direito de proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

## Argentina

 **RAMATEL**

C-25636

## Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par le Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-localisée ou opérant en conjonction avec autre antenne ou émetteur.

## **United States (USA)**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese

Telecommunications Business Law (電気通信事業法)

本製品は、電波法と電気通信事業法に基づく適合証明を受けております。

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品の改造は禁止されています。

(適合証明番号などが無効となります。)



R

201-200559

T

20 0138 201

## Korea

Equipment Name: BMW A-Kombi

Basic model number: ICC10in

Manufacturer/Country of Origin:

Robert Bosch GmbH / 포르투갈

Zertifikatsnummer:

R-R-BO2-ICC10in

## Serbia



ID: U011 20

## Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



IFETEL

NYCE

## Taiwan, Republic of

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



# 248 ATSLĒGVĀRDU RĀDĪTĀJS

- 1**  
12 V akumulators  
nomaiņa, 166  
12 V kontaktligzda  
Lietošanas norādes, 174  
Pozīcija uz transportlīdzekļa, 19
- A**  
ABS  
Pašdiagnostika, 131  
Rādījumi, 53  
Tehniskā informācija, 142  
Adaptīvā līkumu gaisma, 151  
Aizmugurējā riteņa piedziņa  
Tehniskie dati, 193  
Akumulatora uzlādes stāvoklis  
Brīdinājuma rādījums, 42  
Akumulators  
12 V akumulatora uzlāde, 165  
atvienota akumulatora  
uzlāde, 166  
Papildu uzlādes funkcija, 164  
Pozīcija uz transportlīdzekļa, 19  
Tehniskie dati, 197  
Uzlādes stāvoklis, 90  
Vispārīgas norādes, 164  
Apgaismes līdzekļi  
Apgaismes līdzekļu bojājuma  
brīdinājuma rādījums, 38  
Gaismas diožu apgaismes  
līdzekļu nomaiņa, 161  
Tehniskie dati, 197  
Apgaismojums  
automātiskā dienas gaitas  
gaisma, 68  
Dienas gaitas gaismas  
lietošana, 67  
Gabarītugunis, 66  
Gaismas signāla lietošana, 66  
Pavadošais apgaismojums, 67  
Stāvēšanas uguni lietošana, 67  
Tālās gaismas lietošana, 66  
Tuvā gaisma, 66  
Vadības elements, 20  
Apkārtnes temperatūra  
Ārējās temperatūras  
brīdinājums, 38  
Apkope  
Apkopes plāns, 204  
vispārīgas norādes, 154  
Apkopes intervāli, 203  
Aprīkojums, 5  
Apsildāmie rokturi  
lietošana, 74  
Apšuvums  
Priekšējās daļas apšuvuma  
demontāža, 162  
Priekšējās daļas apšuvuma  
uzstādīšana, 162  
Sānu apšuvuma demontāža, 162  
Sānu apšuvuma montāža, 163  
ASC  
Kontroles un brīdinājuma  
lampiņa, 47  
Pašdiagnostika, 132  
Tehniskā informācija, 145  
Atpakaļgaita  
lietošana, 65  
Atslēga, 58

Atsperu sākotnējais  
nosprīgojums  
Regulējams elements  
aizmugurē, 18  
regulēšana, 109

Augstvoltāžas akumulators  
Tehniskie dati, 192

Augstvoltāžas sistēma  
Brīdinājuma rādījums, 41

Avārijas uguņu iekārta  
lietošana, 69  
Vadības elements, 20

## Ā

Ārējā temperatūra  
Rādījums, 38

Ārkārtas atbloķēšana  
Ķiveres nodalījums, 78

Ārkārtas izsaukums  
automātiski smaga kritiena  
gadījumā, 65  
automātiski viegla kritiena  
gadījumā, 64  
lietošana, 63  
manuāli, 63  
Norādes, 11  
Valoda, 63

Ārkārtas izslēgšanas slēdzis, 21,  
22  
lietošana, 62

## B

Bagāža  
Piekraušanas norādes, 128

Bagāžas kaste  
lietošana, 175

Bluetooth, 93  
Savienošana pārī, 93

Borta dators, 99

Braukšanas rādītāji  
Tehniskie dati, 199

Braukšanas režīms  
regulēšana, 70  
Tehniskā informācija, 147

Bremzes  
Darbības pārbaude, 155  
Detalizēta informācija par ABS  
Pro, 144  
Drošības norādes, 136  
Tehniskie dati, 194

Bremžu šķidrums  
Tvertne, aizmugurējā riteņa  
bremze, 18, 19  
Uzpildes līmeņa pārbaude  
aizmugurējā riteņa brem-  
zēm, 157  
Uzpildes līmeņa pārbaude  
priekšējā riteņa brem-  
zēm, 157

Bremžu uzlikas  
iebraukšana, 135  
pārbaude aizmugurē, 156  
pārbaude priekšā, 155

Brīdinājuma apstip-  
rinājumi, 205

Brīdinājuma lampiņas, 23  
Pārskats, 26

Brīdinājuma rādījumi  
ABS, 53  
Akumulatora uzlādes  
stāvoklis, 42  
Apgaismes līdzekļu  
bojājums, 38  
Apgaismojuma vadība  
nedarbojas, 39  
ASC, 47  
Attēlojums, 30  
Augstsprieguma sistēma, 41

## 250 ATSLĒGVĀRDU RĀDĪTĀJS

- Ārējās temperatūras  
brīdinājums, 38
- DTC, 47
- Dzesēšanas šķidruma  
temperatūra, 44
- Dzinēja vadība, 41
- elektroniskais imobilaizers  
EWS, 38
- Enerģijas atgūšana, 44
- EWS, 38
- Mans transportlīdzeklis, 96
- Piedziņas kļūdas brīdinājuma  
lampa, 40
- Pretaizdzišanas signalizācijas  
sistēma, 40
- RDC, 49
- Uzlādes spraudnis, 43
- Brīdinājuma rādījumu  
pārskats, 32
- C**
- Check-Control  
Dialogs, 30
- Rādījums, 30
- D**
- Dalīts ekrāns, 90
- ieslēgšana, 90
- izslēgšana, 91
- Rādījuma izvēle, 90
- Darbgatavība  
ieslēgšana, 58
- izslēgšana, 59
- Datu plāksnīte  
Pozīcija uz transportlī-  
dzekļa, 19
- Diagnostikas spraudnis  
atbrīvošana, 169
- nostiprināšana, 170
- Pozīcija uz transportlī-  
dzekļa, 18
- Dienas gaitas gaisma  
automātiskā dienas gaitas  
gaisma, 68
- Vadības elements, 20
- Dynamic Brake Control, 149
- Tehniskā informācija, 149
- Drošinātāji  
nomaiņa, 167
- Pozīcija uz transportlī-  
dzekļa, 19
- Drošības norādes  
par braukšanu, 128
- par bremsēm, 136
- DTC  
Kontroles un brīdinājuma  
lampa, 47
- Tehniskā informācija, 145
- Dzesēšanas šķidrums  
Temperatūras pārsniegšanas  
brīdinājuma rādījums, 44
- Tvertne, 18
- uzpilde, 159
- Uzpildes līmeņa  
pārbaude, 158
- Dzinējs  
Piedziņas kļūdas brīdinājuma  
lampa, 40

**E**

Elektriskais motorollers  
ekspluatācijas pārtrauk-  
šana, 185

kopšana, 180  
nostiprināšana, 138  
novietošana, 137  
tīrīšana, 180

Enerģijas atgūšana

Brīdinājuma rādītums, 44  
lerobežojums, 89

EWS

elektroniskais imobilaizers, 38

**F**

Favorītu taustiņi

Funkciju piešķiršana, 89

**G**

Gaismas tālums

Regulējamie elementi, 18

Gaitas iekārta

Tehniskie dati, 193

**I**

Iebraukšana, 135

Iedarbināšana, 130, 133

Vadības elements, 21, 22

Imobilaizers, 59

EWS Brīdinājuma rādī-  
jums, 38

Instrumentu komplekts

Pozīcija uz transportlīdzekļa  
(āķatslēga), 19

Pozīcija uz transportlīdzekļa  
(Torx T25), 18

Saturs, 155

Instrumentu panelis

Apkārtējā apgaismojuma  
spilgtuma sensors, 23

Pārskats, 23

Izmēri

Tehniskie dati, 198

Izvēlne

atvēršana, 86

**J**

Jauda

lerobežojums, 89

Jaunumi, 6

**K**

Keyless Ride

Elektroniskais imobilaizers

EWS, 59

Radioatslēgas baterija ir  
izlādējusies vai radioatslēga ir  
pazaudēta, 60

Stūres bloķētāja fiksācija, 58

Kombinētais slēdzis

Pārskats, labā puse, 21, 22

Kontroles lampiņas, 23

Pārskats, 26

Kontrolsaraksts, 129

Kopšana

Hromējums, 184

Krāsas konservācija, 185

Kravas tabula

Pozīcija uz transportlī-  
dzekļa, 19

**Ķ**

Ķiveres nodalījums

lietošana, 77

Pozīcija uz transportlī-  
dzekļa, 19

Ķiveri

novietošana, 77

## 252 ATSLĒGVĀRDU RĀDĪTĀJS

- L**  
Lādēšana  
Lādēšanas procesa pabeigšana, 123  
Lādēšanas procesa sākšana, 119  
Pārskats, 29  
Uzlādes kabelis, 116  
Uzlādes spraudņa ārkārtas atbloķēšana, 124  
Uzlādes strāva, 119  
Līdzbraucēja rokturis  
Pozīcija uz transportlīdzekļa, kreisā puse, 18  
Pozīcija uz transportlīdzekļa, labā puse, 19  
Lukturi  
Gaismas tālums, 108
- M**  
Mobilitātes pakalpojumi, 203  
Motocikls  
ekspluatācijas uzsākšana, 186  
Multivide  
lietošana, 102
- N**  
Navigācija  
lietošana, 100  
Nobraucamais attālums, 90  
Novietošana, 137
- P**  
Pairing, 93  
Palīdzība braukšanai  
atpakaļgaitā  
Vadības elements, 20  
Pavadošais apgaismojums, 67  
Pārnesumkārbā  
Tehniskie dati, 193
- Pārskati  
Instrumentu panelis, 23  
Kontroles un brīdinājuma lampiņas, 26  
kreisais kombinētais slēdzis, 20  
kreisā transportlīdzekļa puse, 18  
labais kombinētais slēdzis, 21, 22  
Mans transportlīdzeklis, 96  
TFT displejs izvēlnes skatā, 28  
TFT displejs skatā  
Pure Ride, 27  
TFT displejs uzlādes skatā, 29  
transportlīdzekļa labā puse, 19
- Piederumi  
vispārīgas norādes, 174
- Piedziņa  
Tehniskie dati, 193  
Piedziņas darbības traucējuma brīdinājuma lampiņa, 40, 41  
Piedziņas indikācija, 89  
Pre-Ride-Check, 130  
Pretaizdzīšanas signalizācijas sistēma  
Brīdinājuma rādītājs, 40  
Kontroles lampiņa, 23  
lietošana, 71  
Tehniskie dati, 197
- Pulkstenis  
iestatīšana, 91
- Pure  
Skats, 90  
Pure Ride  
Pārskats, 27  
Skats, 89

**R**

Rāmis

Tehniskie dati, 193

RDC

Bridinājuma rādījumi, 49

Tehniskā informācija, 149

Riepas

iebraukšana, 135

leteikumi, 161

Protektora dziļuma

pārbaude, 160

Riepu gaisa spiediena

pārbaude, 160

Spiediens, 196

Riepu gaisa spiediena kontroles

sistēma RDC

Rādījums, 48

Riteņi

Disku pārbaude, 160

Tehniskie dati, 195

RSC

Tehniskā informācija, 146

**S**

Saīsinājumi un simboli, 4

Servisa rādījums, 54

Serviss, 202

Servisa vēsture, 202

Sēdekļa apsilde

lietošana, 74

Signāлтаure, 20

Speed Limit Info

ieslēgšana vai izslēgšana, 88

Spoguļi

regulēšana, 108

Statusa aile augšā

regulēšana, 87

Svars

Tehniskie dati, 198

**T**

Tālrunis

lietošana, 103

Tālvadības pults

Akumulatora nomaiņa, 61

Tehniskie dati

Aizmugurējā riteņa piedziņa, 193

Akumulators, 197

Augstvoltāžas akumulators, 192

Braukšanas rādītāji, 199

Bremzes, 194

Elektroierīces, 196

Gaitas iekārta, 193

Izmēri, 198

Kvēlspuldzes, 197

Pārnesumkārbā, 193

Piedziņa, 193

Pretaidzīšanas signalizācijas

sistēma, 197

Rāmis, 193

Riepas, 195

Standarti, 5

Svars, 198

Uzlādes ilgums, 192

Vispārīgas norādes, 5

TFT displejs, 23

augšējās statusa joslas maiņa, 87

Dalītā ekrāna ieslēgšana, 90

lietošana, 86, 91

Pārskata izvēlne, 28

Pārskats Pure Ride, 27

Rādījuma izvēle, 83

Uzlādes pārskats, 29

## 254 ATSLĒGVĀRDU RĀDĪTĀJS

Transportlīdzekļa identifikācijas

numurs

Pozīcija uz transportlīdzekļa, 19

Traucējumu tabula, 190

### U

Uzglabāšanas nodalījums

Ārkārtas atbloķēšana, 78

Ķivere, 77

lietošana, 76

Pozīcija uz transportlīdzekļa, 19

Uzlādes kabelis, 116

Uzlādes process

iedarbināšana, 119

pabeigšana, 123

Uzlādes spraudnis

ārkārtas atbloķēšana, 124

Brīdinājuma rādītājs, 43

Uzlādes strāva

regulēšana, 119

### V

Vērtības

Rādītājs, 30

Vilces kontrole

ASC, 145

DTC, 145

Virzienrādītāji

lietošana, 69

Vadības elements, 20

### W

WLAN, 95

Atkarībā no jūsu transportlīdzekļa aprīkojuma vai piederumu daudzuma, kā arī attiecīgās valsts varianta, iespējamās atšķirības no attēliem un teksta informācijas. Tas nav pamats jebkādām prasībām. Informācija par izmēriem, svaru, patēriņu un jaudu ir norādīta ar atbilstošām pielaidēm. Iespējamās konstrukcijas, aprīkojuma un piederumu izmaiņas. Iespējamās kļūdas.

© 2021 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
80788 Minhene, Vācija  
Pārpublicēšana, arī fragmentāra, tikai ar BMW Motorrad, Aftersales rakstisku atļauju.  
Lietošanas instrukcijas oriģināls, iespiests Vācijā.

Svarīgi dati:

---

### Uzlādes ilgums

---

|                                                                      |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Augstvoltāžas akumulatora uzlādes ilgums ar standarta uzlādes kabeli | 210 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A<br>260 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

|                                       |                                                                                                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –ar jaudas samazinājumu <sup>PA</sup> | 145 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A<br>200 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 10 A |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

|                                                                  |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Augstvoltāžas akumulatora uzlādes ilgums ar Mode3 uzlādes kabeli | 65 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A<br>100 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

|                                        |                                                                                                   |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| –ar ātrās uzlādes ierīci <sup>PA</sup> | 50 min, 80% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A<br>70 min, 100% lādēšana pie uzlādes strāvas: 30 A |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

### Riepu spiediens

---

|                                   |                                                                                                            |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Priekšējās riepas gaisa spiediens | 2,3 bar, Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām<br>2,3 bar, Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

|                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aizmugurējās riepas gaisa spiediens | 2,5 bar, Braukšana vienatnē, ar aukstām riepām<br>2,5 bar, Braukšana divatā un ar kravu, ar aukstām riepām |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

Plašāku informāciju par savu transportlīdzekli atradīsiet vietnē:

**[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)**

